

**UNIVERSIDAD DE CHILE
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES
DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA
MAGISTER EN ANTROPOLOGÍA Y DESARROLLO**

**TRANSFORMACIONES CULTURALES EN TOCONAO POR IMPACTO DE
EMPRESAS MINERAS: UN ESTUDIO DE CASO EN EL NORTE DE CHILE**

**TESIS PRESENTADA PARA OBTENER EL GRADO DE
MAGISTER EN ANTROPOLOGÍA Y DESARROLLO**

**ALUMNA TESISISTA:
MARIE KAROLINA NÚÑEZ SRÝTR
PROFESORA GUÍA:
VICTORIA CASTRO ROJAS**

SANTIAGO 2002

Resumen

La instalación de empresas mineras modernas en las proximidades de la comunidad atacameña de Toconao, provocó impactos y tensiones sociales y, con ello, una serie de transformaciones culturales en la vida comunitaria. Estas transformaciones, que constituyen el objeto de esta investigación, se advierten en la comunidad que convive con una empresa minera de producción no metálica de importancia en la zona.

Las dimensiones a estudiar son las siguientes:

- Transformaciones en la esfera productiva: enfatizando los cambios desde un modo de producción local (silvoagropecuario) a la proletarización de su mano de obra.
- Transformaciones en la esfera social: desde la segmentación a la estratificación social.
- Transformaciones en los modos de asentamiento: desde la doble articulación (vega/estancia y pueblo) a la sedentarización en el pueblo.
- Transformaciones en la esfera ritual: incorporación de elementos externos a los rituales locales.

Estas transformaciones serán estudiadas a través del estudio de caso, estrategia pertinente para comprender las diferentes dimensiones involucradas en los cambios a estudiar en esta comunidad. Asimismo, este método junto con el despliegue de técnicas cualitativas, posibilitará la comprensión de lo particular (estudio microscópico). Para los fines del análisis, se usará la perspectiva interpretativa asociada a un enfoque basado en los rasgos más significativos de la hermenéutica en etnografía.

El análisis de estas dimensiones, contribuirá a la comprensión de las condiciones en que se encuentra esta comunidad atacameña, al momento del contacto y convivencia con la empresa minera asentada en su zona de residencia. Se podrá desde esta perspectiva, verificar el impacto que las transformaciones actuales ejercen sobre la identidad de la comunidad de Toconao.

Palabras Claves

Cultura atacameña
Transformación y continuidad cultural
Relación cultura indígena y minería
Contigüidad geográfica: asentamiento minero en área indígena.

Indice de Materias

• Presentación	-----	1
• Marco Teórico y Metodológico	-----	4
• Capítulo Primero		
Introducción a Toconao	-----	22
Población	-----	24
Organización de los espacios	-----	25
Agricultura	-----	26
Ganadería	-----	27
Calendario religioso	-----	28
Intercambios	-----	29
Organizaciones	-----	33
• Capítulo Segundo		
Algunos alcances	-----	37
Acontecimientos de cambio	-----	38
Transformaciones en la esfera productiva	-----	43
Transformaciones en la esfera social	-----	51
Transformaciones en los modos de asentamiento	-----	59
Transformaciones en la esfera ritual	-----	61
• Capítulo Tercero		
Últimas consideraciones	-----	64
• Limitaciones y Perspectivas	-----	80
• Bibliografía	-----	82

Agradecimientos

Quisiera en primer lugar, dedicar esta tesis a la Comunidad de Toconao y agradecer a las familias que participaron en esta investigación, principalmente porque mi visita esta vez era algo distinta. Mi gratitud a don Eduardo González Gavia, doña Amalia Cruz Ramos, doña Jessica González Cruz, don Hugo Cruz Zuleta, don Vidal Mondaca Araya, don Jorge Bautista Soza, al profesor don Vicente Reigadas, don Jorge Oses Pérez, y a todas las personas con las cuales conversamos sobre Toconao. En particular, mis agradecimientos a mi amiga Pamela González Cruz quien siempre apoya y participa en mis investigaciones, acompañándonos desde hace largos años.

A la profesora Victoria Castro, quien accedió a ser mi profesora guía de esta tesis y sobretodo por constituir realmente una verdadera profesora y orientadora en todos los planos. Le agradezco su generosidad intelectual, puesto que al ser una investigadora experta en las materias atacameñas, siempre estuvo dispuesta de una manera activa a que esta tesis se consolidara.

Al profesor Juan Carlos Skewes, quien fuera mi profesor de cátedra en el último semestre de la maestría y en quien encontré a una notable persona. Le agradezco sus observaciones antropológicas y metodológicas de comienzo a fin.

A la Universidad de Chile, particularmente al Departamento de Posgrado y Postítulo, que financiara parcialmente la ejecución del terreno planificada en el Proyecto de Tesis (concurso 2001/Número de Proyecto:32).

A la Ilustre Municipalidad de San Pedro de Atacama, que a través de sus departamentos me brindaron la información solicitada.

Principales agradecimientos a mi familia. A mis padres quienes me han acompañado incondicionalmente con su sabiduría y comprensión en todos mis procesos de estudiante y a quienes les debo mi formación. A mi marido, quien me ha acompañado generosamente en este proceso de nuevos aprendizajes y en quien deposito mi confianza en su asistencia crítica y virtuosa; agradezco todas y cada una de esas conversaciones... Y a mis amigas y amigos del norte, centro y sur que siempre están presentes en estos recorridos nortinos.

Presentación

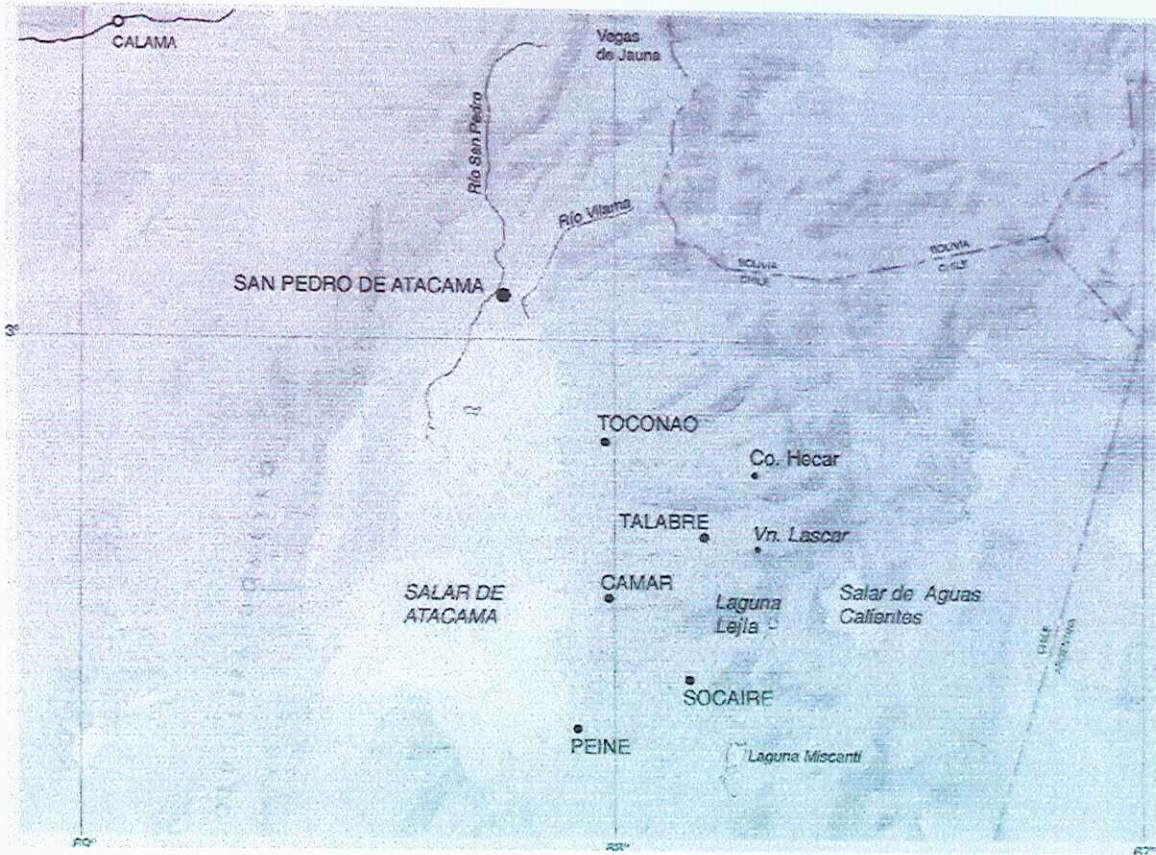
La tesis que a continuación presento, se enmarca como continuidad de mis investigaciones antropológicas en el sector de la Cuenca del Salar de Atacama, específicamente con poblaciones atacameñas que experimentan en su vida comunitaria una serie de transformaciones culturales originadas por diversas fuentes. Entre ellas y una de las más actuales, son los nuevos asentamientos mineros con emergentes ofertas laborales que se promueven en esta área, localizada al interior de la segunda región del país.

Años atrás, mis estudios de carácter etnográfico se centraron en el último pueblo atacameño ubicado hacia el sur del Salar de Atacama, Peine, y con el paso del tiempo mis preguntas sobre las problemáticas de transformaciones culturales producto de acontecimientos exógenos de la propia cultura atacameña, se fueron extendiendo hacia otros pueblos del área. Esta vez, la posibilidad de trabajar en la localidad de Toconao, ubicada al extremo norte del Salar (ver mapa 1), me permitió comprender las transformaciones acontecidas allí, abriendo una mirada más completa sobre los cambios que actualmente experimentan estas comunidades.

Las empresas mineras que se enclavan en el gran Salar, han posibilitado a los habitantes atacameños insertarse masivamente a estas nuevas fuentes laborales, sin la necesidad de ausentarse por largas temporadas de su pueblo de origen, como sucedió por el contrario, con la experiencia salitrera en el pasado y la del cobre, por ejemplo. De este modo, los pobladores atacameños enrolados en la minería como operarios de faena, diariamente trabajan en las empresas y también diariamente vuelven a sus hogares. En los últimos años el trabajo en las mineras, las camionetas de doble tracción, los campamentos mineros, el salario, entre otros indicadores, han sido una constante en esta área y forman parte de su cotidianidad, comprendiendo interesantes transformaciones culturales que en el transcurso de varias décadas, se hacen visibles en este pueblo del borde oriental del Salar de Atacama.

De aquí, que las preguntas que orientaron este estudio, me permitieron identificar las dimensiones estratégicas en las que se expresan estas transformaciones y el impacto que tienen en la vigencia de la identidad atacameña. De esta manera, el problema de investigación que trata la tesis, responde precisamente a esas transformaciones culturales que los habitantes de Toconao vivencian y significan como resultado de la intensa interacción entre moderna minería y población tradicional. Son transformaciones que se ajustan a un dinámico escenario de cambios, de las cuales quisiera dar cuenta en esta investigación a través de la analítica de cuatro dimensiones: Transformaciones en el área productiva, social, asentamiento y ritual. Son finalmente, transformaciones

Mapa 1



[Fuente gráfica: Villagrán et. al. 1998: 13].

causadas y otras enfatizadas por su contacto con una empresa minera, donde el eje central del problema de investigación se sintetiza en:

Las transformaciones culturales que actualmente está experimentando la comunidad de Toconao, generadas por la introducción de modos de producción propios de la minería moderna asentada cercanamente en el pueblo/comunidad donde residen, respectivamente.

Las pautas que guiaron la investigación se describen en los siguientes objetivos:

Objetivo general:

Comprender las transformaciones culturales que experimenta la comunidad atacameña de Toconao, generadas por las nuevas relaciones entre esta comunidad indígena y asentamientos mineros modernos próximos a su zona de residencia.

Objetivos específicos:

- Describir desde una perspectiva actual e integrada el pueblo y la comunidad de Toconao.
- Dar cuenta de las transformaciones en la esfera productiva, a partir de su relación con las mineras.
- Dar cuenta de las transformaciones en la esfera social, producidos o enfatizados por el contacto minero.
- Dar cuenta de las transformaciones en los modos de articular los asentamientos propios/locales, al momento de la convivencia con empresas mineras.
- Dar cuenta de las transformaciones rituales, tales como la apropiación de elementos externos a los rituales atacameños, asociados con la "convivencia" minera.
- Analizar relacionamente las transformaciones más relevantes que se manifiestan en la localidad de Toconao, a partir de la interacción con las empresas mineras modernas.
- Analizar la vigencia de la identidad indígena atacameña/toconares, a partir de las transformaciones culturales que vivencia la comunidad.

La perspectiva de este estudio es de carácter interpretativo, basada en el enfoque etnográfico, puesto que en un marco mayor es la continuidad de trabajos anteriores dentro de las investigaciones sobre transformaciones culturales en comunidades atacameñas localizadas en el Salar de Atacama. A su vez, este estudio es microscópico en el sentido que trato un tema focal dentro de una comunidad en particular. Desde aquí, cobran relevancia una serie de fuentes argumentales con énfasis en las voces toconares que dan significado a las transformaciones, que bajo la analítica interpretativa me permitieron comprender el contexto actual de la comunidad. Se despliegan en esta causa técnicas de investigación cualitativas, jerarquizando las entrevistas abiertas, semiestructuradas, estructuradas y grupales en conjunto con la observación participante y largas conversaciones con los vecinos de Toconao, por cierto que también con sistemáticos procedimientos de registro.

El trabajo que en esta ocasión presento, se integra en cuatro partes que reúnen la coherencia de los objetivos específicos. La primera, es la presentación del marco teórico y metodológico que nos da las pautas comprensivas del tratamiento de esta investigación, guiando las perspectivas en torno al problema de estudio y los caminos a seguir. El capítulo primero de esta tesis, nos introduce en la comunidad de Toconao, obteniendo una visión global y anticipativa de las materias ejes de la investigación. El segundo capítulo trata específicamente las transformaciones culturales en la esfera productiva, social, articulación de los tipos de asentamientos y rituales, causadas y/o enfatizadas por la intervención minera. En el capítulo tercero y último se analizan los datos más relevantes del capítulo anterior, en conjunto con los significados de los acontecimientos de cambio vivenciados por la comunidad de Toconao. También está disponible un anexo con información complementaria de este estudio.

Para finalizar esta breve introducción, quisiera resaltar que los resultados más relevantes de esta investigación, dan cuenta de los efectos de las transformaciones culturales actuales que se despliegan en la comunidad e identidad indígena, que en su conjunto forman parte de las materias que involucran y preocupan a la Antropología y Desarrollo.

Marco Teórico y Metodológico

“Las mentes se despiertan en un mundo, pero también en lugares concretos, y el conocimiento local es un modo de conciencia basado en el lugar, una manera lugar-específica de otorgarle sentido al mundo”¹

Abordar el estudio de las transformaciones culturales que se presentan en una comunidad indígena, precisamente a partir de su convivencia con las empresas mineras modernas que se asientan en su área de residencia, permitieron en esta investigación una mirada y analítica microscópica de una situación particular. Actualmente, los casos y las relaciones entre comunidades indígenas y empresas mineras, se ven reproducidas mundialmente y en varias zonas localizadas en el norte grande de nuestro país, comprometiendo nuevos estudios antropológicos sobre estas materias, porque el sólo hecho, de que una o varias empresas mineras se instalen cercanamente en territorios donde existen poblaciones indígenas vivas, trae consigo una serie de requerimientos que se traducen en experiencias nuevas para las comunidades que allí habitan. Asimismo, los impactos, las tensiones, los posibles beneficios o desventajas que producen las mineras, en definitiva la multiplicidad de situaciones que se logran generar a partir de esta nueva modalidad de convivencia, repercute directamente sobre la vida comunitaria. Aun cuando el Estado otorga la explotación del subsuelo, las empresas tienen que interactuar con los habitantes que articulan la superficie², y es precisamente esa relación la que genera nuevos escenarios culturales donde el telón de fondo, su profundidad, es la emergencia de transformaciones culturalmente relevantes.

Desde una perspectiva general, se encuentran múltiples casos descritos en varios continentes que dan cuenta de las transformaciones culturales y condiciones de vida de comunidades indígenas, que enfrentan una nueva forma de interacción con los centros mineros de carácter moderno³, enclavados por cierto en sus territorios.

Por citar algunos casos, los Bosquimanos de Sudáfrica, desde la década de los ochenta están presionados por el gobierno nacional por pretender desalojarlos de la reserva donde residen (Reserva de caza del Kalahari Central), en razón de

¹ Arturo Escobar (2000: 125).

² Ossio 1999:83.

³ Denomino empresas mineras modernas, a aquéllas que están implementadas con tecnología de punta. Son para el caso del norte de Chile, las empresas Sociedad Chilena de Litio LTDA. y SOQUIMICH (S.Q.M. Salar S.A.) asentadas en el Salar de Atacama. Modernas también, para diferenciar la previa experiencia salitrera en el área, donde primaban otras condiciones tecnológicas de trabajo y sociales, entre otras.

que esa área es propicia para la extracción de diamantes⁴. Por su parte, los Amungme de Papúa Occidental, han visto en estos últimos treinta años la destrucción de sus montañas (en las tierras altas), por causa de la instalación de la mina Grasberg, explotadora de oro y cobre. Por tal razón, han sido reubicados en el sector de tierras bajas, piso ecológico diferente donde residen los Kamoro, que también han sido perjudicados por las toneladas de residuos tóxicos vertidos en sus ríos. Los antecedentes que pone en juicio el tratamiento de las compañías mineras hacia estas poblaciones indígenas, es la falta de reciprocidad en sus prácticas, sin intermediar algún tipo de indemnización a cambio de sus tierras y recursos minerales metálicos⁵. Los Dayak de Sarawak en Malasia, han sido resituados también en otros sectores o bien trasladados directamente a la ciudad, porque su territorio y las formas que ha adoptado el desarrollo desde los setenta, se ha transformado en ricas fuentes mineras, de represas y turismo, en desmedro de su propia cultura⁶. Los pueblos indígenas de Filipinas, también han formado parte del mal manejo de sus territorios. Desde 1995 en pro del desarrollo, se abrieron las puertas a las compañías mineras extranjeras explotadoras de cobre, oro y otros minerales, donde ya han reclamado seis millones de hectáreas (20% del territorio), y en consecuencia, la pervivencia de las tierras ancestrales estaría amenazada. En los territorios de las poblaciones del Delta del Níger, la industria petrolera ha tenido efectos devastadores, particularmente por la contaminación ambiental que perjudicó granjas, zonas de pesca y manglares, ecosistemas vitales para la vida comunitaria⁷. En las tierras de los Tuareg (norte de África), las compañías mineras internacionales explotan oro, uranio, otros minerales, petróleo y gas, y lo máximo que han conseguido estas poblaciones, es un trabajo peligroso y mal pagado⁸. En los territorios de los Innu de Canadá, se encuentran importantes reservas de níquel, cobalto y cobre, donde el gobierno ha entregado varias concesiones en tierras a compañías mineras, temiendo los Innu la continuidad de sus modos de vida⁹. Otras poblaciones que se ven amenazadas por los planes de desarrollo, son Waunana y Emberá, quienes viven cercanamente de los ríos que desembocan al Pacífico, dentro del Estado de Colombia. Desde la década de los ochenta, comenzó un plan nacional para integrar esta región a la economía nacional, básicamente por las riquezas

⁴ Survival (sin fecha). Disponible en:

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/bosquimanos.htm>

⁵ Survival (sin fecha). Disponible en:

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/amungme.htm>

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/papua.htm>

⁶ Survival (sin fecha). Disponible en:

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/dayak.htm>

⁷ Survival (sin fecha). Disponible en:

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/filipinas.htm>

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/niger.htm>

⁸ Survival (sin fecha). Disponible en:

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/tuareg.htm>

⁹ Survival (sin fecha). Disponible en:

<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/innu.htm>

minerales como oro, platino y bauxita (como también forestales, pesqueras), implicando con ello la construcción de carreteras a través de bosques y pantanos que devastaría, según las poblaciones indígenas, el medio ecológico y cultural¹⁰. El área habitada los Makuxí de Brasil, contiene recursos preciados como diamante y oro, declarando el Estado en la década del noventa que las tierras indígenas de Raposa-Serra do Sol serían reducidas en una quinta parte, para crear cinco zonas mineras dentro de la reserva. De este modo, los Makuxí perderían sectores de importancia para las actividades de caza y pesca estacional y, por la alta afluencia de mineros al área en cuestión, se incrementaría la contaminación y violencia¹¹. Los Guaraní-Kaiowá (estado de Mato Grosso do Sul, centro oeste de Brasil), son un pueblo de veinticinco mil personas. Más de siete mil de ellos trabajan en las factorías de carbón y en las plantas de procesamiento de caña de azúcar; tal como es señalado por una representante Guaraní, viven como esclavos. Los cambios han sido de tal magnitud, que los suicidios entre la población Kaiowá han aumentado, como una "solución" a las condiciones de vida que les han impuesto¹².

Sin duda que los casos mencionados más arriba, marcan las pautas del pésimo tratamiento de la relación temática y empírica entre minería y poblaciones indígenas; sin ir más lejos las actividades mineras pueden destruir las economías locales en todos los planos productivos de una comunidad. Son precisamente cambios agresivos a gran escala donde los impactos no son sólo en los aspectos ambientales-naturales, sino que afectan directamente a los sistemas culturales tradicionales de cada comunidad.

Pero también encontramos algunos estudios de casos que tratan sobre empresas mineras que han intentado mejorar sus prácticas en los planos culturales y ambientales, entablando mejores relaciones con poblaciones indígenas a través de acciones participativas, cuando las mineras están contiguas a sus territorios. El caso de la mina de Ekati, explotadora de diamantes en áreas del noroeste de Canadá, mejora las perspectivas en torno a sus sistemas operativos. De las comunidades que residen cercanas a la mina, cuatro organizaciones indígenas están involucradas: los Inuit Kitikmeot, Consejo de Tratado 11 Dogrib, Consejo de Tratado 8 Akaitcho y la Asociación Mestizo del Lago Esclavo de Norte. Esta mina se implementa bajo un Acuerdo Ambiental y una Agencia Independiente de Monitoreo Ambiental, donde esta última cumple las funciones de proteger de manera autónoma los efectos o impactos de la minera. Los objetivos de esta Agencia, como declaración de mandato son entre varios: bienestar de los pueblos indígenas, facilitar la participación indígena, integración

¹⁰ Survival (sin fecha). Disponible en:
<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/pluviselva.htm>

¹¹ Survival (sin fecha). Disponible en:
<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/makuxi.htm>

¹² Survival (sin fecha). Disponible en:
<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/guarani.htm>

del conocimiento tradicional y experiencia de los pueblos indígenas en planes y programas ambientales, proveer de información efectiva y método de transferencia de ella a los pueblos indígenas y comunicar a la empresa minera las inquietudes que se presenten en las comunidades del área. Los objetivos propuestos han sido monitoreados por la Agencia (1997/98), y varios de ellos se han cumplido, en tanto otros sin embargo, han recibido nuevamente ciertas recomendaciones. Por su parte, las organizaciones indígenas se han integrado, pero algunas comunidades aún sienten desconfianza. En definitiva, mejorar las prácticas implica reevaluar las actitudes y las acciones de las empresas frente a los temas culturales, como también considerar en el mismo proceso, el tipo de relaciones que implementa la empresa frente a las comunidades¹³.

Otro caso interesante es la iniciativa de la minería de Whitehorse de Canadá. Esta iniciativa se concreta en un foro nacional que se extendió por dos años (1992-94), donde los temas analizados fueron el desarrollo de la minería y su papel en el desarrollo sustentable de Canadá, abriendo con ello un marco para discutir, estructurar y financiar decisiones. En este foro, participaron varios grupos interesados y en particular las comunidades indígenas, las cuales eran directamente afectadas por esta realidad. Los temas de importancia para estas comunidades y que fueron acordadas entre las partes involucradas fueron: maximizar los beneficios comunitarios de la actividad minera, beneficios socioeconómicos, minimizar los efectos del cierre de mina fomentando desarrollos alternativos en las comunidades que dependen de la industria minera, reducir los impactos (sociales, económicos y laborales) del transporte a larga distancia de los trabajadores indígenas, mejorar la comunicación entre la empresa y comunidad, y respetar los derechos protegidos de los pueblos indígenas por el Acta Constitucional de 1982¹⁴.

Asimismo, un estudio que muestra mejores prácticas entre poblaciones indígenas y minería, es la mina explotadora de zinc Red Dog de Alaska. Las comunidades organizadas en la Asociación Indígena del Noroeste de Alaska (NANA en inglés), hicieron un convenio con la empresa para obtener beneficios sociales y económicos, minimizando los impactos culturales. Dentro de los acuerdos, los de mayor importancia fueron la protección del estilo de vida de la nación indígena de la región y la generación de empleos, junto con capacitación a los mismos. Los resultados fueron auspiciosos y muestra como la minería puede ser compatible con las demandas de las comunidades indígenas; muestra también como la moderna minería integra satisfactoriamente la mano de obra local asociada a varias capacitaciones y programas, continuando los indígenas con su

¹³ CooperAcción, Asociación Canadiense de Derecho Ambiental y Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (1999). Disponible en:
<http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/ekati.htm>

¹⁴ CooperAcción, Asociación Canadiense de Derecho Ambiental y Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (1999). Disponible en:
<http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/wmi.htm>

estilo de vida tradicional vinculados a los beneficios salariales. Lamentablemente en términos de reevaluaciones ambientales de los impactos ecológicos provocados por la empresa, ha tenido desde su origen (1982) a 1997 varias multas millonarias¹⁵.

Otro caso, trata de la mina Sullivan en Columbia Británica. Ésta estuvo funcionando desde 1909, extrayendo plomo, zinc, plata y otros minerales. Desde mediados del siglo XX en adelante, ha producido el fertilizante amonio de fosfato, hierro, acero y estaño entre otros. En 1997 se concentró en la explotación de zinc, plomo y plata. Como esta mina está en proceso de cierre, la empresa en conjunto con los representantes de la comunidad indígena Ktunaxa-kinbasket, planificaron tempranamente el cierre de Sullivan, lo que permitió que la mano de obra indígena tuviera tiempo suficiente para localizar y reinsertarse en otros empleos: se planificó por tanto una reducción de la mano de obra por desgaste, en vez de una reducción por despidos. Sin embargo, el tema que ha quedado pendiente nuevamente, son los impactos sobre la biodiversidad de los desechos/escorias tóxicos. La comunidad no tiene plena confianza respecto de la recuperación a largo plazo de los sitios contaminados, aun cuando se hicieron estudios ambientales por presión de la comunidad¹⁶.

Por otra parte, se conoce la experiencia que tuvieron los pueblos indígenas de Ecuador que involucra a los Kichwas del Napo, localizados en la región Amazónica Ecuatoriana (Federación de Organizaciones Indígenas de Napo -FOIN-), al pueblo indígena Shuar, también de la región Amazónica Ecuatoriana (Federación Interprovincial de Centros Shuar -FICSH-) y a la Confederación de Pueblos de la Nacionalidad Kichua del Ecuador -Sierra Centro y Sur-. Principalmente sus preocupaciones tratan de los impactos sociales a partir de las actividades mineras que se relacionan con el territorio, las condiciones de trabajo, la cultura local y la calidad de vida de la población. Específicamente, la absorción de la mano de obra local por parte de las compañías mineras es limitada y se refiere a la mano de obra no calificada, asimismo los salarios ofrecidos a las comunidades son bajos, presentándose también un alto costo de artículos básicos. Esto se explica porque en las faenas mineras, la mayor cantidad de operarios proviene de afuera de la región (originando nuevas costumbres, transformaciones culturales, problemas sociales y enfermedades, etc.) y la economía local se ve afectada por los altos ingresos que perciben los trabajadores foráneos, que provocan la elevación de los precios de los bienes de consumo. Esto ha conllevado también, una discriminación de la mano de obra local, denunciando la existencia de casos de maltrato a los trabajadores indígenas.

¹⁵ CooperAcción, Asociación Canadiense de Derecho Ambiental y Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (1999). Disponible en:
http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/red_dog.htm

¹⁶ CooperAcción, Asociación Canadiense de Derecho Ambiental y Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (1999). Disponible en:
<http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/sullivan.htm>

Además, agregan que se identificó en las comunidades de la Sierra Centro y Sur que la empresa minera utilizó, como estrategia para entrar a las comunidades, a aquellos grupos más vulnerables social y económicamente para negociar con ellos, fomentando la desunión de la organización local. En el caso de los Shuar, plantean que por la existencia de estas nuevas fuentes laborales, se ha incrementado el abandono de estudios por los ofrecimientos de trabajo, motivando a los jóvenes a obtener tempranamente un salario. Varias comunidades denuncian además, los impactos sobre la infraestructura de los poblados, por ejemplo los originados por el tránsito de vehículos que se utilizan en el transporte de minerales no metálicos¹⁷.

Finalmente, el último caso que quisiera describir, tiene relación con los originarios de la Cuenca de Aller (España) y la empresa minera explotadora de carbón, donde las prácticas paternalistas durante gran parte de su actividad en el valle, lograron afianzarse en la vida comunitaria alleriana a través de prestaciones y mantenimiento de una buena imagen ante la comunidad, con mutuos beneficios¹⁸.

El conjunto de los casos ya expuestos¹⁹, dan cuenta de los impactos y tensiones que genera la moderna minería, cuando se instalan cercanamente en el área de residencia de comunidades indígenas. Si éstas no tienen fuentes laborales alternativas y en oposición, se bastan sólo de las actividades locales tradicionales bajo presión del sistema económico neoliberal que impera a nivel global, estas comunidades se introducen en un sistema dependiente, precisamente entregando su mano de obra a la empresa. Algunos de estos impactos pueden tener efectos muy problemáticos en la vida comunitaria. Dentro de ellos se pueden citar, la ruptura de sistemas culturales, desplazamiento de los medios de subsistencia tradicionales, introducción de enfermedades de transmisión sexual, aumento de precios en artículos de necesidad, introducción al

¹⁷ Pueblos Indígenas Kichwa, Pueblo Shuar; Confederación pueblos kichua; en cooperación con IIPM, CIID/IDRC, MMSD, Coordinador nacional de MMSD Sudamérica en Ecuador (2001). Disponible en: http://www.mmsd-la.org/actores/indices/ecuador/mem__ind_kich_napo_ecuador.htm
http://www.mmsd-la.org/actores/indices/ecuador/mem__ind_shuar_ecuador.htm
http://www.mmsd-la.org/actores/indices/ecuador/mem__ind_kich_SCyS_ecuador.htm

¹⁸ García 1996.

¹⁹ Donde también habría que agregar el caso de Indonesia y Colombia asociado a las temáticas de género y minería y, Bolivia entorno a los procesos de resignificación de la penetración capitalista al mundo campesino. Estos casos fueron advertidos como ausentes en la Tesis de la suscrita y por tanto sugeridos temática como bibliográficamente por el Profesor Corrector Juan Carlos Skewes, al momento de la defensa de esta investigación. Le agradezco su oportuna observación. Ver: Nash, June. 1979. *We eat the mines and the mines eat us: dependency and exploitation in Bolivian tin mines*. New York: Columbia University Press.
Taussing, Michael. 1980. *The devil and commodity fetishism in South America*. Chapel Hill: The University of North Carolina Press.
Ong, Aihwa. 1987. *Spirits of resistance and capitalist discipline: factory woman in Malaysia*. New York: State University of New York Press.

sistema neoliberal y contaminación ambiental, entre otros. Pero también, hay otros efectos considerables, tales como la formación de empleos donde el salario permite tener el efectivo suficiente para hacer compras en negocios o intercambios comerciales con sus vecinos u otras comunidades aledañas, cuando las condiciones de trueque o la diversificación productiva en las comunidades no gozan de buena salud. Por otra parte, la introducción de las mineras en estas áreas, ha permitido "adelantos" tales como electrificación, construcción de carreteras, formaciones de escuelas, recintos hospitalarios, etc., que ciertamente también producen cambios en las comunidades, pero normalmente estos adelantos son aceptados por ellas. En general, los casos citados presentan realidades diversas, pero sin embargo, hay tres ejes temáticos que son reiterados por las comunidades a través de sus representantes, sus expectativas sobre las mineras tratan sobre la mitigación de los impactos culturales, económicos y sociales adversos, sobre el desarrollo económico y social a nivel local en torno a un proyecto minero y sobre la garantía de que estos beneficios puedan sostenerse, una vez terminado un proyecto minero.

* * * * *

Desde una perspectiva más local, la realidad que experimentan las comunidades indígenas del área norte de Chile, respecto de fenómenos de cambios de envergadura, son advertidos desde los primeros períodos de la colonización. A pesar de las constricciones evidentes que generaron los procesos posteriores a la llegada hispánica y a la creación de la República en Chile, donde este proceso trazó modificaciones de relevancia por la anexión territorial de las regiones de Arica, Tarapacá y Antofagasta a la circunscripción chilena, "formando dos minorías indígenas andinas: los atacameños, por ruptura de su pertenencia a un espacio nacional que compartían con otras etnias andinas de Bolivia (quechuas, aimaras, pukinas, kallawayas, etc.) y los aimaras, por una nueva segmentación de su población, ahora desgajada de los aimaras de Perú, junto con la más meridional de sus provincias"²⁰, los habitantes indígenas que actualmente se localizan en el extremo norte del país, continúan y persisten en su cotidianidad cultural, pero presentando expresiones notables en el contexto de cambio. Diferentes variables conforman las causas de los cambios acontecidos a fines del siglo XX y comienzos del XXI, pero particularmente la instalación de empresas mineras modernas cercanas a la zona de residencia de dichas comunidades indígenas, da inicio a una serie de transformaciones en éstas, puesto que los cambios que se han generado y/o enfatizado, coinciden contemporáneamente con los estudios, diagnósticos, prospecciones y asentamientos para la producción de la minería moderna en la zona.

Las comunidades indígenas aimaras y atacameñas, localizadas entre la primera y segunda región del país, han accedido tradicionalmente a una

²⁰ Gundermann 1997: 17.

diversificación de recursos, a actividades productivas simultáneas y a redes de relaciones sociales, tanto a niveles locales, regionales como macroregionales, formado parte de las estrategias de reproducción de entramados culturales, sociales, económicos que hasta hoy son visibles en esta área. Sin embargo, desde fines del siglo XX hasta la actualidad, con la introducción de megaproyectos mineros en la zona, se advierten transformaciones de los sistemas tradicionales (pautas y prácticas) y a la vez una continuidad inserta en los cambios de la modernidad/modernización.

Un caso notable respecto de la relación de cambios, producto de los impactos de la minería moderna y advenimiento de tensiones culturales en una comunidad indígena, y de continuidades entendidas como la mantención de referentes culturales tradicionales de la misma localidad, es el pueblo atacameño San Roque de Peine²¹. Peine es un oasis piemontano que desde fines de la década del sesenta, precisamente en el sur del Salar de Atacama, se ha relacionado con los primeros estudios de CORFO, que evaluaron las riquezas del salar. Posteriormente, entre la década del ochenta y noventa surgen dos nuevas mineras aledañas al mismo pueblo: Sociedad chilena de Litio LTDA. y SOQUIMICH -S.Q.M. Salar S.A.- (ex MINSAL).

Con la presencia estructural de ambas empresas mineras al sur del Salar de Atacama y la experiencia diagnóstica de CORFO, en Peine particularmente se ha construido un nuevo escenario cultural que comprende nuevas dimensiones históricas y socioeconómicas, puesto que sus habitantes atacameños interactuaron treinta años con el contexto minero: como dije, primero en las actividades de diagnóstico y posteriormente como operarios en las faenas de dichas empresas. En términos generales, los pobladores del área sur de Salar de Atacama y particularmente el pueblo de Peine, perciben un "momento histórico" que releva la importancia de su coexistencia con las actividades mineras, distinguiendo los cambios que han surgido en esta nueva relación de "convivencia". Como consecuencia de las nuevas relaciones con la minería, se hacen visibles transformaciones en las actividades productivas tradicionales, ya que algunas de ellas van perdiendo su intensidad, dando mayor cabida a los modos productivos que imparte la minería; de este modo también, se hacen visibles nuevas dimensiones socioeconómicas a partir del flujo salarial. Estas transformaciones que se generaron por los impactos de la minería, son construidas dentro de la comunidad peineña y forman hoy en día una nueva cotidianidad.

²¹ Peine, se localiza administrativamente dentro de la Comuna de San Pedro de Atacama, Provincia El Loa, Región de Antofagasta. Dentro de la posición geográfica, esta localidad se ubica hacia el sur oriente del Salar de Atacama a 23° 38' 20" latitud sur, 68° 04' 45" longitud oeste. Se sitúa a una altura de 2420 m.s.n.m. y el clima que le caracteriza, es de desierto marginal de altura que predomina hasta el nivel de los 4.000 m.s.n.m. Toda la información respecto de Peine que se cita en esta tesis, corresponde a la suscrita (Núñez, M. 2000).

La construcción de este nuevo escenario, refiere a una serie de eventos que provocaron transformaciones en esta comunidad indígena, pero también refiere a la conservación de sus referentes culturales (continuidad) que a pesar de los cambios, aún están presentes. Aun cuando en un tramo de treinta años difícilmente se puedan analizar taxativamente los cambios, sí se pueden conjeturar en la actualidad algunas tendencias. De este modo, el evento que provoca los impactos y tensiones dentro de una colectividad indígena atacameña, es precisamente la instalación de las empresas mineras que a través de sus formas de operar, intervienen en las comunidades. Así las transformaciones más notables que surgen desde dentro, al menos observadas en Peine y que muy probablemente estarían también presentes en otros pueblos que se localizan en el área de la Cuenca del Salar de Atacama²², son abordables a través de los siguientes aspectos relacionales: la proletarización de la mano de obra peineña, se ha legitimado en una constante fuerza de trabajo establecida en la zona, con características de casi "especializada" en las labores de las industrias mineras como asimismo, receptora de salario. Tanto el salario como otras estrategias utilizadas para obtener dinero (aprovechando el flujo minero), ha fomentado una visible diferenciación social, estratificándose la población socioeconómicamente. Esto último, ha enfatizado que los pobladores peineños sean cada vez más dependientes de las actividades mineras y menos de la productividad predial, articulando con menor frecuencia las estancias de sus vegas. Además, al existir un mayor flujo de operarios mineros no atacameños en el pueblo, los pobladores peineños han apropiado elementos externos a sus rituales, como el carnaval, ahora con características de barrio urbano, con la finalidad de crear una actividad "para todos" y así adquirir fondos económicos para las mejoras que estiman necesarias en su pueblo. Cuando se expone la continuidad, ésta tiene que ver con la práctica de algún referente tradicional y algunos de ellos que se han mantenido para este caso atacameño, son sus rituales (ciclo ritual anual), expresión del pensamiento sobre los antepasados, las aguas, los mallkus (cerros), pachamama (tierra), etc.; ocupación y articulación del espacio nucleado (pueblo/sedentario) y disperso (estancias/temporal), preservación de actividades vernáculas tales como la agricultura, ganadería y pastoreo, trabajos comunales de limpia de canales, presencia de linajes, religiosidad local (fiesta patronal), etc. Lo interesante es que estos referentes se han mantenido más o menos, a pesar de la presencia minera, pero no por ello sin tensiones.

La experiencia peineña, es un ejemplo representativo de cómo un pueblo de base indígena se relaciona con las empresas mineras y a la vez, es un ejemplo paradigmático de cómo las empresas han logrado afianzar esa capacidad de introducirse en el centro de la vida peineña, enfrentado versátilmente su Salar, hoy

²² Toconao, Talabre, Camar, Socaire.

no como usuarios de recursos²³, sino como obreros, contingente de mano de obra disponible ahora a la industria.

Otro caso descrito para las poblaciones que se localizan en los valles occidentales de la cordillera de los Andes en el norte del país (tierras bajas), tales como Tarapacá, Pica y Huatacondo²⁴, y que también se enmarca en los impactos socioculturales que se han producido dentro del proceso de instalación de las empresas mineras, es la localidad de Huatacondo. Esta localidad es actualmente el único sector que contiene con mayor permanencia a su población²⁵, si se la compara con las otras ya mencionadas. Cercanamente a este poblado, se enclavan dos mineras de importancia: Quebrada Blanca y Doña Inés de Collahuasi. Ambas están asentadas desde la década del noventa y los impactos ocasionados al poblado se desglosan en la utilización de mano de obra local en trabajos poco calificados, entendiéndose la ocupación como paleros, mantención de caminos, guardias, choferes, etcétera. Sin embargo, cuando las mineras iniciaron las faenas extractivas, privilegiaron la mano de obra especializada de otras zonas del país. Consecuentemente, se aprecia un progresivo despoblamiento de Huatacondo por falta de fuentes laborales, donde los pobladores (preferentemente hombres y a fines del noventa, mujeres), han emigrado a otros centros en búsqueda de un salario; valga la pena mencionar que hasta 1999, en esta localidad vivían 30 personas²⁶.

Desde esta perspectiva, la migración registrada en los estudios realizados que abarcan toda la década del noventa, describen que son por causas laborales. Esto implica que los pobladores de Huatacondo dependen más de los ingresos extraprediales y cada vez menos de las actividades/ocupaciones tradicionales (muy similar a la situación peineña). Además, la contaminación descrita por los pobladores "como una nube de polvo" causada por los constantes movimientos de las maquinarias, puesto que el camino utilizado por las mineras antes entraba

²³ En la década del setenta, se manifiestan las últimas recolecciones de sal y huevos de parinas por los pobladores peineños.

²⁴ Localidad ubicada al sur de la región de Tarapacá, perteneciente administrativamente a la provincia de Iquique y a la comuna de Pozo Almonte. Este pueblo se ubica a 176 km. de Pozo Almonte, al interior de la Quebrada Huatacondo que abarca de Este a Oeste a las localidades de Copaquire, Higua, Cautenisca, Huatacondo, El Molino, Tiquima y Tamentica.

Toda la información tratada sobre Huatacondo, pertenece a Venegas y Tabilo 1999.

²⁵ Es importante aclarar que la población de Huatacondo no tiene un origen aimara, mas bien pertenece a un desarrollo local de indígenas tarapaqueños (Colisuyo), que en tiempos históricos reciben la influencia de una aimarización proveniente del altiplano que se asienta en estos valles o territorios bajos. Por lo tanto, hoy en día los pobladores de Huatacondo son mestizos que provienen de hispanos criollos, aimaras y de indígenas locales tarapaqueños de estos oasis (Comunicación Personal: Lautaro Núñez). En todo caso, esta es una problemática que aún está en estudio. Mayor información, ver Pedro Guerra. 1975. "Huatacondo, un caso de transformación agraria y cultural en la zona árida". *Norte Grande* vol. I n° 3-4: 387-400. Instituto de Geografía. Universidad Católica de Chile. Santiago.

²⁶ Comparativamente, en 1991 vivían en la misma localidad 84 personas.

directamente por el pueblo, acarrió consigo graves problemas de sobrevivencia de la vegetación y en consecuencia, de la agricultura local. A pesar de los cambios descritos, aún se mantienen referentes culturales tales como la utilización de tecnologías productivas tradicionales de cultivo en andanería (terrazas), sistema de manejo-administración del riego, técnicas de textilería, trabajos comunitarios ligados a la agricultura (limpieza de canales, sistema de turnos de riego, etc.) y las manifestaciones de religiosidad local.

Tanto el caso de Peine y Huatacondo, experimentan cambios como a la vez continuidades de algunos referentes culturales propios de cada localidad, que se hacen visibles al momento de la intervención de empresas mineras modernas. La presencia activa de las mineras el Litio y SOQUIMICH en Peine, como Quebrada Blanca y Doña Inés de Collahuasi en Huatacondo, crean un escenario dinámico donde los impactos de la minera se traducen en transformaciones que surgen dentro de una comunidad, presentándose también en este mismo escenario, dinámicas reproductoras de continuidades culturales propias.

Sin embargo, aún no se ha tomado debida cuenta en los estudios antropológicos, de la incidencia que tienen las empresas mineras actuales a nivel cultural, cuando ellas están interactuando con poblaciones indígenas, puesto que las diferencias de este tipo de minería (moderna) y la anterior experiencia salitrera, permiten dar cuenta que la minería actual se mueve en un tipo de organización laboral con desarrollos tecnológicos muy diferentes a los imperantes en la producción de la época salitrera, sobre la que se funda la experiencia histórica que los habitantes de la región (tanto de la primera como la segunda), tienen con el mundo minero²⁷.

Es por ello, que esta investigación pretende trabajar con otra comunidad atacameña con el objeto de comprender las transformaciones que se están suscitando en el área de la Cuenca del Salar de Atacama. Específicamente, estudiar la comunidad San Lucas de Toconao para comprender las transformaciones culturales causadas y/o enfatizadas por su contacto con empresas mineras modernas y, donde el eje central es:

Las transformaciones culturales que está experimentando la comunidad de Toconao²⁸, a razón de la introducción de modos de producción propios de la minería moderna asentada cercanamente en el pueblo/comunidad donde residen, respectivamente.

De este modo, los impactos promovidos por los modos de producción de la minería, localizada contiguamente en la zona de residencia de comunidades indígenas (p. e. atacameñas, tarapaqueñas y aimara), habrían provocado una

²⁷ González 1998:38.

²⁸ Localidad ubicada al interior de la ciudad de Calama.

serie de transformaciones en donde estas poblaciones responden a nuevas readaptaciones culturales, organizando sus propias manifestaciones, puesto que están expuestas a presiones externas que provocan inevitablemente tensiones dentro de sus colectividades. En general, las presiones podrían reflejarse en las significaciones que los pobladores indígenas atribuyen a las condiciones en que se encuentran sus pautas y prácticas culturales a partir del contacto con las mineras y en particular, reflejadas en las consecuencias de la demanda de mano de obra indígena que cursa la minería, que genera fricciones entre la elección o simultaneidad de actividades/ocupaciones tradicionales y las ofrecidas por la minería, cuando un atacameño, por ejemplo, encuentra enrolada su mano de obra.

Si el punto central del problema de investigación es dar cuenta de las transformaciones que actualmente experimenta la comunidad indígena de Toconao, por la introducción de modos de producción propios de la minería asentada en la proximidad de su pueblo, entonces es momento de argumentar los conceptos centrales de este estudio.

Esta investigación comprende la cultura como “estructuras de significación socialmente establecidas (...) El hombre está inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido, la cultura es esa urdimbre”²⁹. Comprender una cultura, implica investigar y atender las dimensiones significativas que una comunidad indígena produce, percibe e interpreta. Si hay producción de transformaciones en una comunidad, hay que remitirse a su cultura que contiene las significaciones que se pueden describir inteligible y densamente. En términos locales, la cultura tiene relación con los referentes culturales tradicionales que pertenecen a una comunidad atacameña. De esta manera, los atacameños dan cuenta de la *Tradición de tierras áridas*³⁰ “que puede ser identificada con los grupos originarios de la región del Salar de Atacama (...) se trataría de la etnia atacameña con una lengua de por sí, que no sería ni *aymara* ni *quechua*”³¹ (sino kunza, actualmente desaparecida). La categoría de atacameño no es cuestionada en esta tesis, puesto que no es un objetivo investigativo, no obstante habría que hacer algunas consideraciones, porque este concepto ha agrupado a los indígenas de Atacama la Alta (núcleo San Pedro de Atacama) y la Baja (núcleo Chiuchiu) en una supuesta homogeneidad desde el siglo XVI³². Trabajos posteriores han demostrado lo contrario, presentado complejas interdigitaciones de identidades en la región³³.

Entonces, si ciertamente existen transformaciones dentro de la comunidad de Toconao, para ello deben suscitarse cambios y para dar cuenta de ello,

²⁹ Geertz 1996: 26, 20.

³⁰ Castro 1997: 61-66 y Schiappacasse et. al. 1989: 185.

³¹ Castro 1997: 61.

³² Ibid.: 74.

³³ Hidalgo 1982 y Martínez 1998.

necesariamente hay que comprender las dimensiones significativas por los cuales se producen. El concepto de Cambio, es un contenido que alberga dispositivos de arranque que actúan; es todo aquello que produce movimientos en una comunidad y por tanto repuestas en los actores indígenas. Este concepto al atenderlo como un conjunto de dispositivos de arranque que indefectiblemente producen respuestas, reacciones en las poblaciones indígenas, impone su filosofía provocando una:

descolocación gradual de atacameños de su rol de conductores genuinos para convivir con el medio ambiente y sus recursos³⁴, lo que ha generado como consecuencia que estas poblaciones hayan explorado y evaluado el potencial de las ofertas económicas externas a su medio (...) a través del descubrimiento de enclaves con más opciones socio-económicas de carácter no agrario, sin desperfilar su identidad y vínculos aldeanos originarios³⁵.

Las respuestas del cambio o bien las consecuencias de los impactos generados por la emergencia de la minería en la zona atacameña, son en este estudio las transformaciones culturales y en caso extremo, la desarticulación. Las transformaciones entonces, son la asimilación de eventos socio-económicos externos, con el fin de reinterpretarlos internamente a través de pautas propias que influirán en la conservación del ethos atacameño³⁶. Por lo tanto, este concepto interpreta las respuestas culturales causadas por movimientos en contexto de cambio. En un sentido más general, la transformación se comprende como la relación contemporánea en que un "modo de producción está atrapado en la contradicción entre el capitalismo y su organización tradicional"³⁷. Un ejemplo representativo que advierte dicha contradicción, es la interacción contemporánea de modos y relaciones productivas entre peineños y minería³⁸.

La desarticulación se entenderá "cuando una formación social se reproduce a sí misma en unas condiciones de producción que se deterioran continuamente"³⁹. Las evidencias del deterioro se visualizan en una serie de respuestas que dan cuenta de la huella explícita dejada por un dispositivo de arranque que en definitiva hace que lo articulado vaya perdiendo su énfasis y por tanto continuidad; sin embargo, no desaparece estrictamente, no deja de ser una

³⁴ Pourrut y Núñez 1995: 107.

³⁵ Ibid.: 108.

³⁶ Ibid.: 110. Ethos atacameño es un "Concepto usado para globalizar sistemas sociales y culturales plenos" (Hidalgo, et. al. Eds. 1996: 299).

³⁷ Bloch 1977: 9. Para mayor información sobre esta temática, ver el trabajo de Joel Kahn "La escala económica y el ciclo de la pequeña producción de mercancías en Sumatra occidental"; en Bloch (Comp.): *Análisis marxistas y Antropología Social*: 163-190, Anagrama, Barcelona.

³⁸ Núñez, M. 2000.

³⁹ En este caso, tomo prestada la definición de degradación que desarrolla Friedman (Friedman 1977: 222).

huella. Un ejemplo notable para entender la desarticulación, es lo que actualmente está ocurriendo con el pastoreo en el pueblo de Peine⁴⁰.

En síntesis, los nuevos eventos de transformaciones culturales que se inician a través de la instalación de mineras en zonas de residencia indígena, configuran nuevas relaciones entre las formas productivas de la minería que se incrustan en la vida comunitaria, provocando impactos. En consecuencia, las transformaciones que acontecen en una comunidad por los impactos que implica esta relación, también produce tensiones culturales y el caso extremo de dicha relación, es la desarticulación o deterioro de formaciones tradicionales. Si consideramos al cambio como un contexto mayor, lo que pretende esta investigación será focalizar e interpretar las transformaciones y en caso extremo las desarticulaciones que acontecen en la comunidad de Toconao.

Para comprender más claramente las posibles analíticas de transformación que se dan en la comunidad de Toconao, fue preciso tomar en cuenta también los referentes culturales que con el curso del tiempo han permanecido en la localidad en tanto convive con las empresas mineras. Rastrear dichos referentes, posibilitó la comprensión de continuidad cultural, que ateniéndose a las palabras de Godelier, se entiende como:

(...) los soportes de las condiciones de la producción y de la reproducción de su comunidad, y en la medida en que esta comunidad les aparece como una realidad superior, como el actor de unidad y de supervivencia de los individuos y de las generaciones, entre las generaciones vivas, la que o las que son capaces de asegurar efectivamente la continuidad del modo de reproducción económico y social; es decir, capaces de mantener en buen estado los medios de producción existentes y de transmitir los conocimientos tradicionales acumulados sobre los aspectos técnicos, mágicos, sociales de las formas y de las condiciones de la producción, en resumen, capaces de garantizar a las generaciones posteriores el acceso a los recursos de la comunidad y de garantizarles, por consiguiente, su existencia física y social⁴¹.

Complementariamente y en un contexto más local, la continuidad distinguiría las expresiones culturales que en el transcurso del tiempo se han mantenido vivas (en la memoria o en la práctica) y podría manifestarse cuando:

⁴⁰ Hoy en día sólo queda un matrimonio de pastores peineños que articulan esta esfera productiva y por tanto se estará en presencia de la última pareja de pastores peineños y tal vez de las últimas prácticas pastorales transhumantes tradicionales; se cita este caso puesto que el pastor de Peine también está enrolado a la minería y paralelamente se "esfuerza" en conciliar esta actividad con las tradicionales (Núñez, M. 2000).

⁴¹ Godelier 1974: 89.

la comunidad mantiene todavía continuidad con un referente tradicional andino. De esta manera, siguen siendo importantes el control de ciertos recursos, las relaciones parentales, las asambleas y ciertas actividades colectivas, especialmente en los planos económico y ritual. Esto facilita no sólo la agrupación de los intereses de los individuos que componen una comunidad, sino también una identidad marcadamente local ⁴².

Desde la óptica de estas categorías instrumentales que orientaron los objetivos de esta investigación y el estudio propiamente tal, se observaron los movimientos que tiene la localidad indígena involucrada con la minería. La lectura de fondo sobre las transformaciones en la comunidad indígena de Toconao a partir de su relación con las empresas mineras cercanas a la comunidad (contigüidad espacial), construye también dos visiones extremas: por una parte las actividades silvoagropecuarias de comunidades indígenas como caso representativo de una práctica productiva tradicional (vernácula) y por la otra, la emergencia de la moderna industria minera vista como la primera práctica no tradicional en la zona en cuestión. Las dinámicas que adquirieron ambas prácticas y las respuestas o argumentos que presentaron los actores sociales indígenas, particularmente toconares, configuraron el centro de la investigación desarrollada en esta tesis.

En primera instancia, los conceptos anteriormente revisados en conjunto con los casos descritos, fortalecen la comprensión teórica y anticipan las posibles transformaciones que se manifestarían en una colectividad indígena y por lo mismo resultan pertinentes también aplicarlos en el caso de Toconao, con la finalidad de enriquecer las posibilidades investigativas. Su intensa interacción con las empresas mineras, abordable a través de sus significaciones, se centró en la analítica de cuatro dimensiones para entender las condiciones en que se encuentra la comunidad al momento del contacto con estas empresas; transformaciones que finalmente las he reunido en las siguientes dimensiones que sintetice a partir de mi experiencia previa con otros poblados del Salar⁴³, donde los toconares también las interpretaban como las más importantes y sensibles, pero bajo su particular prisma:

- Transformación en la esfera productiva: desde las actividades productivas tradicionales a la proletarización de su mano de obra.
- Transformación en la estructura social: desde la segmentación a la estratificación.
- Transformación en los modos de asentamiento: de la doble residencia a la sedentarización en el pueblo (centro nucleado).

⁴² González y Gundermann 1996: 397.

⁴³ Dimensiones que también fueron advertidas por el profesor Aldo Mascareño (Taller de Tesis), en relación a mis escritos sobre la experiencia peineña y propuesta para Toconao, dentro de las materias de transformación. Agradezco su lectura atenta como las observaciones.

- Transformación en la esfera ritual: incorporación de elementos externos a los rituales locales.

Para efectos de cómo se construyó esta investigación de continuidad etnográfica, me parece importante advertir que esta tesis no aborda un marco metodológico de investigación cualitativa separadamente del marco teórico; lo teórico y metodológico son un mismo círculo y fuente de generación, analítica y comprensión de conocimiento. La perspectiva del estudio al ser interpretativa comprensiva, "lo que interpreta es el flujo del discurso social y la interpretación consiste en rescatar 'lo dicho' en ese discurso"⁴⁴ y "en un enfoque comprensivo se otorga una clara preferencia a la presencia de investigadores en situación, en el contexto"⁴⁵ Si lo dicho en el discurso se presenta como datos, éstos se entendieron como "interpretaciones de interpretaciones de otras personas sobre lo que ellas y sus compatriotas piensan y sienten"⁴⁶. En este sentido, el análisis aplicado en la investigación se basó en una antropología interpretativa que aborda las bases teóricas del enfoque etnográfico interpretativo de Clifford Geertz. Entonces, desentrañar las estructuras de significación implicó el despliegue etnográfico, visto como una forma de conocimiento, porque las inscripciones que realiza el antropólogo, son finalmente una descripción densa. Como el análisis y la interpretación se concentran en la investigadora, la metodología que aplicó este estudio no puede separarse de lo teórico: "así pues, en investigación cualitativa el investigador es el lugar donde la información se convierte en significación (y en sentido)"⁴⁷, para luego inscribirla en un texto. La característica de este estudio que se basó en la descripción etnográfica, es microscópica, pero sin desvincularme de los grandes temas que preocupan a la antropología y que se abordan a través de casos globales y locales, relacionados con las transformaciones culturales. En este estudio, se relevan las formas culturales y su significación en el plano de la vida diaria, porque importan las interpretaciones que los pobladores de Toconao producen sobre las transformaciones que vivencian en su vida comunitaria.

Respecto de esta perspectiva interpretativa comprensiva, la investigación al tener un enfoque basado en los rasgos más importantes de la etnografía interpretativa, el método de los estudios de caso fue pertinente para comprender las diferentes dimensiones y expresiones de las transformaciones estudiadas en Toconao, método que posibilitó la comprensión de lo particular. En este sentido: "los estudios de caso son un método posible de emplear de una manera versátil y creativa según los intereses y las opciones epistemológicas, metodológicas y teóricas de los investigadores"⁴⁸ y oportunidades plausibles de acercarse y estudiar materias de interés; desde aquí se enfatiza la ausencia de una

⁴⁴ Geertz 1996: 32.

⁴⁵ Gundermann 1996: 10.

⁴⁶ Ibid.: 23.

⁴⁷ Dávila 1999: 77.

⁴⁸ Gundermann 1996: 12.

investigación experimental, relevando la acción en terreno y el contexto en el cual se sitúa la comunidad atacameña. La significación de contexto que entendió este estudio "no es sólo el entorno de la interacción sino también el conjunto de circunstancias en las que se inserta. Es, por tanto y fundamentalmente, *un campo social*⁴⁹ que constituye a la vez un referente, un sistema convencional y un orden que hace posible el intercambio y le otorga sus mayores significados"⁵⁰.

Las técnicas que se abordaron para comprender las dinámicas que se generaron en la comunidad de Toconao, surgieron principalmente de la información de tipo cualitativa. De otro modo, los datos cuantitativos que se presentan en este estudio, ocupan una posición subordinada, rol complementario y referencial. Las técnicas de recolección que se aplicaron, por una parte fueron las entrevistas abiertas, semiestructuradas y estructuradas, y dentro de un contexto más colectivo, las grupales. El primer tipo de entrevista, me abrió las puertas para obtener las visiones que tiene cada poblador toconar/toconara respecto de la intervención minera, y de otros datos relacionales y pertinentes a esta investigación. De este modo, cada mirada arrojó una perspectiva "diagnóstica" o inicial si se quiere y desde allí se afinaron los ejes temáticos de las próximas entrevistas que permitieron entrar profundamente en los temas que preocuparon este estudio. El segundo tipo de entrevista (la grupal), me permitió esclarecer las visiones que tiene la colectividad sobre las transformaciones que están experimentando en su localidad. Me parece importante reseñar en esta parte, que las entrevistas se realizaron a cuatro toconares que residen en Toconao (tres hombres y una mujer), a una toconara que reside en San Pedro de Atacama y a dos chilenos que residen con mayor permanencia en Toconao, donde el universo de entrevistados fueron siete personas (cinco hombres y dos mujeres). Asimismo, el total de entrevistas aplicadas fueron veintiuna, que se subdividieron en tres de carácter abiertas, tres semiestructuradas, trece estructuradas y dos grupales⁵¹. La entrevista en investigación social, aquí abrió un espacio comunicativo sustancial para la construcción de este estudio, puesto que la información que en terreno se relevó no fue independiente del escenario social y de la realidad que los mismos sujetos (incluida la investigadora) produjeron. La entrevista en este tipo de investigación, se comprende como conversación entre un poblador/una pobladora, toconar/toconara o entre varios toconares y además chilenos y chilenas, en conjunto con la investigadora, donde registré la producción discursiva, asegurando las posibilidades de una conversación fluida y espontánea, donde precisamente la encuesta no logra acceder⁵². Conjuntamente con la utilización de ambos tipos de entrevistas, se desplegó en esta investigación la observación participante, porque para abordar un estudio que se basa en la

⁴⁹ Definido como el conjunto de sistemas simbólicos, estructuras y prácticas (Alonso 1999: 239).

⁵⁰ Alonso 1999: 239.

⁵¹ Las pautas temáticas de entrevistas y su registro, están disponibles. Dirigirse a la suscrita de esta tesis.

⁵² Ibid: 228.

interpretación etnográfica, es necesario estar en situación; si la investigadora está disociada del contexto, no logra registrar e interpretar el campo social que he intentado describir en esta tesis.

La unidad mayor de observación, fueron las transformaciones culturales que se presentan en la comunidad atacameña de Toconao donde cercanamente a su área de residencia se emplazan dos empresas mineras modernas de importancia, generando nuevas relaciones de coexistencia, impactos y tensiones culturales. De este modo, en los estudios de caso, precisamente el caso es un medio para comprender una situación particular en proceso de observación: las transformaciones culturales de dicha coexistencia en el área de la Cuenca del Salar de Atacama.

Para comprender las transformaciones culturales en una localidad ubicada en el norte grande del país, a propósito de una intensa interacción minera en la zona, seleccioné la comunidad atacameña de Toconao, abordando de esta forma una investigación focal, donde las mineras el Litio y SOQUIMICH (S.Q.M. Salar S.A.) se localizan cercanas a esta comunidad, específicamente al sur de la Cuenca del Salar de Atacama, promoviendo un escenario dinámico en cuanto a las transformaciones que dicha localidad ha experimentado. Asimismo, la acción en terreno o trabajo de campo se dividió en tres visitas a Toconao, la primera entre el 29 de octubre al 4 de noviembre (2001); la segunda desde el 7 al 20 de diciembre (2001); la tercera y última, desde el 20 al 22 de febrero (2002).

Dentro de los procedimientos utilizados para fijar la información del caso estudiado, se registró sistemáticamente la información de terreno en un cuaderno de campo, cassettes y material visual (diapositivas), porque "el propósito de estos procedimientos de registro sistemático de la información es asegurar una cobertura tan amplia y representativa cuanto sea posible, y no sólo identificar y seleccionar algunos aspectos superficialmente 'interesantes' "⁵³.

Finalmente, el proceso de análisis propiamente tal, se construyó a través de la perspectiva interpretativa comprehensiva asociada a un enfoque etnográfico interpretativo, basados en las líneas de Clifford Geertz⁵⁴. La investigación misma pertenece a este paradigma y los datos que se presentan sobre las visiones particulares o del colectivo atacameño del pueblo de Toconao frente a los temas de transformaciones culturales que se generaron y/o enfatizaron por la intensa interacción con los enclaves mineros, fueron analizados a partir del aparataje interpretativo. Con los resultados de esta investigación, mi intención es desplegar una analítica actual sobre los temas que interesan a la Antropología y las dinámicas del Desarrollo.

⁵³ Hammersley y Atkinson 1994: 63.

⁵⁴ Y bajo la experiencia etnográfica específica en la Cuenca del Salar de Atacama.

Capítulo Primero

*Yo digo soy de Toconao y yo estoy orgullosa de ser de Toconao, igual las características de mi pueblo son bonitas*⁵⁵.

Introducción a Toconao

El pueblo de Toconao se encuentra localizado a 23° y 07' latitud sur y 68° 01' longitud oeste; su altura bordea los 2.498 m.s.n.m. Limita al norte con San Pedro de Atacama (38 Kms.), al sur con el pueblo de Camar (48 kms.), hacia el este con el cerro Hecar y al oeste limita con el Salar de Atacama.

Probablemente este pueblo se fundó en 1557 por Juan Velázquez Altamirano, convirtiéndose en el primer centro administrativo español emplazado en la zona atacameña⁵⁶. Las improntas del proceso colonial visibles en Toconao como reducción colonial, posiblemente fueron establecidas en el siglo XVII; junto a ello ya se conformaba como un oasis bien articulado por la fruticultura de herencia europea⁵⁷. Actualmente, este poblado de origen colonial sería reconocible por su planta urbana que evoca el clásico damero español que reúne una plaza central, iglesia, casas aglutinadas y un cementerio relativamente cercano al núcleo poblado⁵⁸.

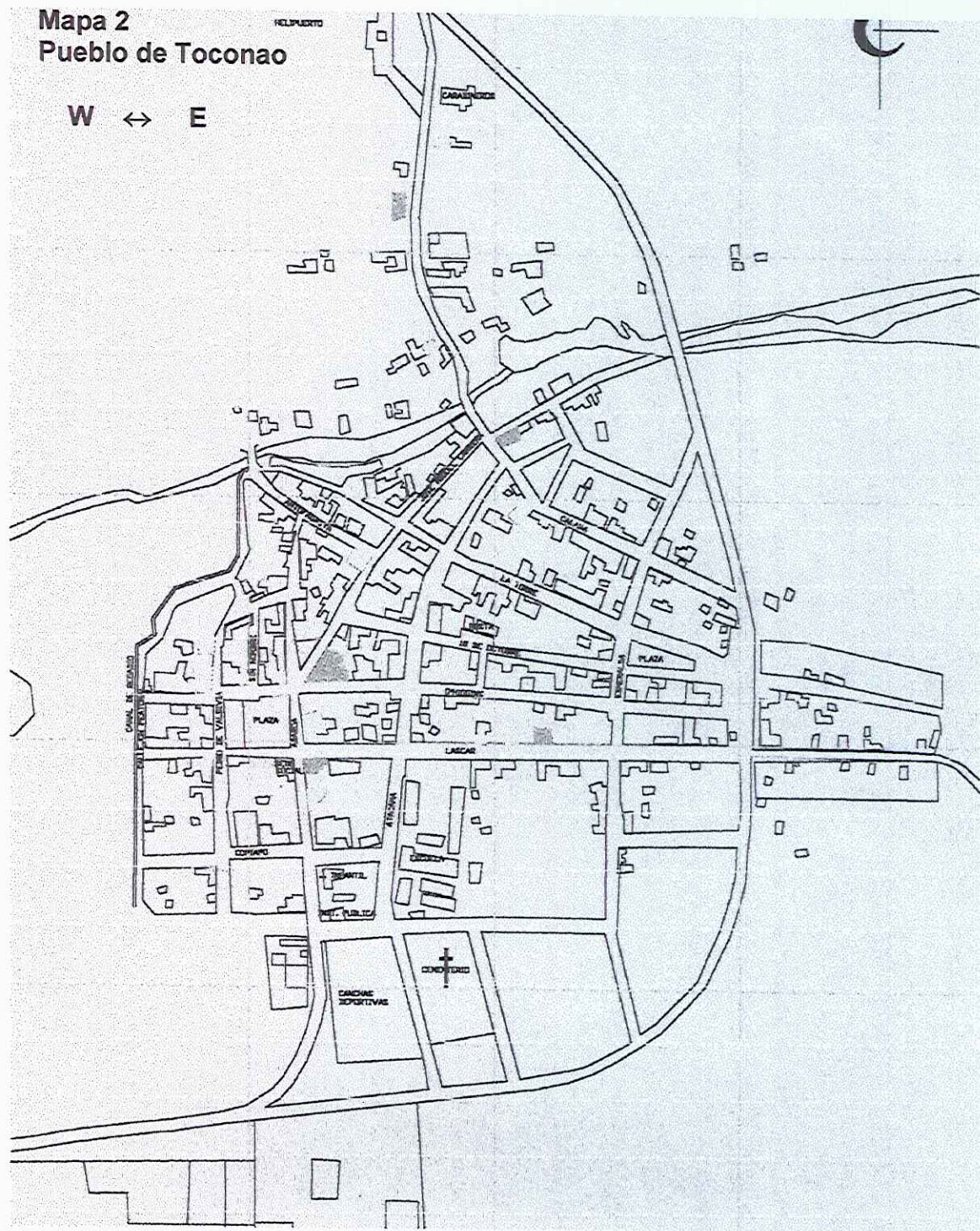
En la década de los ochenta, este pueblo se dividía con nitidez en dos áreas geográficas donde se localizaban las viviendas y las áreas de cultivo. Dentro de esta segmentación de carácter más geométrica, el centro correspondía a la plaza central asociada a la iglesia y campanario. Con el paso de los años, este poblado ha cambiado su fisonomía, porque la cantidad de viviendas y negocios de todo tipo han aumentado notablemente, presentando algunas de ellas influencias modernas observables en la utilización de nuevos materiales de construcción tales como cemento, calamina, vidrio y fierro que reemplazan los materiales autóctonos como la paja, la piedra y el barro, generando un Plan Regulador específicamente para Toconao, emitido por la Municipalidad de San Pedro de Atacama. Hoy en día (ver mapa 2), la división del pueblo sigue siendo la calle principal Huaytiquina, que corta paralelamente dos áreas nucleadas de viviendas donde fluyen una serie de calles secundarias y, en los sectores del extremo oriente y poniente, se mantienen las áreas de cultivos. A la entrada del pueblo continua la presencia del retén de carabineros donde se origina la circunvalación, prolongándose por la esfera este del pueblo, evitando el intenso tráfico por el centro. Hacia el lado sur, se localiza el cementerio.

⁵⁵ Relato de doña Pamela González.

⁵⁶ Hidalgo 1981: 255.

⁵⁷ Núñez 1992: 109.

⁵⁸ Castro y Martínez 1996: 74.



[Fuente gráfica: Ilustre Municipalidad de San Pedro de Atacama].

Toconao se configura como la bisagra que une por su parte sur a los pueblos de la Cuenca del Salar de Atacama, es decir con Talabre, Camar, Socaire y Peine, y hacia noroeste con los centros rurales y urbanos de mayor importancia en la zona: San Pedro de Atacama y Calama. Relaciones de tipo social, económicas y educativas se encuentran ligadas a Toconao; económicas porque es el único centro que abastece de frutas a las localidades emplazadas en los oasis de altura y de las quebradas intermedias, sociales porque es el centro de unión de las relaciones comerciales y sociales (movilidad socioeconómica) y, educacional (después de San Pedro de Atacama) porque en este pueblo se enclava la Escuela de Concentración Fronteriza e internado que recibe a los alumnos de las comunidades aledañas.

El clima que distingue a este poblado es clasificado como desértico marginal de altura predominando hasta los 4.000 m.s.n.m. y se caracteriza por su escasa pluviosidad, sequedad del aire y fuertes cambios térmicos durante el día y la noche⁵⁹. Del sistema hidrográfico, el riego de los cultivos de Toconao es atendido con las aguas de la quebrada Toconao localizada de este a oeste, que se forma por la confluencia de las quebradas Honar, Orientor, Zapaques y Caiconte, emplazadas en el mismo sentido: nacen de la línea divisoria de agua, entre la hoya del Salar de Atacama y la Puna. Estas quebradas reciben a su vez varias quebradas más pequeñas y vertientes, siendo Honar la más importante por la continuidad de su caudal. El río Toconao, por lo tanto, nace de los deshielos de la cordillera (aguas no salobres), de poco caudal, no superando los 30 kms y el río Honar recibe en su curso superior las aguas del río Puque y a pocos kilómetros de Toconao, el aporte de las vertientes de Poquiza y Zapaque. Muy cerca del pueblo, se encuentra la quebrada de Jere que se nutre de los deshielos cordilleranos. Ésta se alimenta de los afluentes Honar y Zapaque y el punto en que ambas convergen, recibe el nombre de Inosateo⁶⁰. Si se relacionan los recursos hídricos y la superficie agrícola de Toconao, Honar provee un caudal de 60 l/s cubriendo 76.0 hectáreas de superficie agrícola, asociado al aforo de Jere; Quebrada Zapar (napa subterránea), tiene un caudal de 11 l/s que cubre 16.0 hectáreas de superficie con aforo en el tranque de Toconao⁶¹.

El espacio geográfico que comprende esta zona, está vinculado a cuatro pisos ecológicos⁶²: salar de Atacama, oasis piemontanos, quebradas intermedias y las tierras altas o puna, observados desde la perspectiva oeste/este (ver mapa 3).

La zona en que se extiende el piso del Salar de Atacama⁶³, se caracteriza por mantener flamencos y cholulos, vegas en las playas del salar, forraje y algunas vertientes. Asimismo, presenta bajos niveles de precipitación, fuertes

⁵⁹ Alonso 1993: 105.

⁶⁰ Olivares et. al. 1980: 78,105.

⁶¹ Fuente: DGA (1986), Consecol (1987), INDAP (1992), en Gundermann y González 1995: 82.

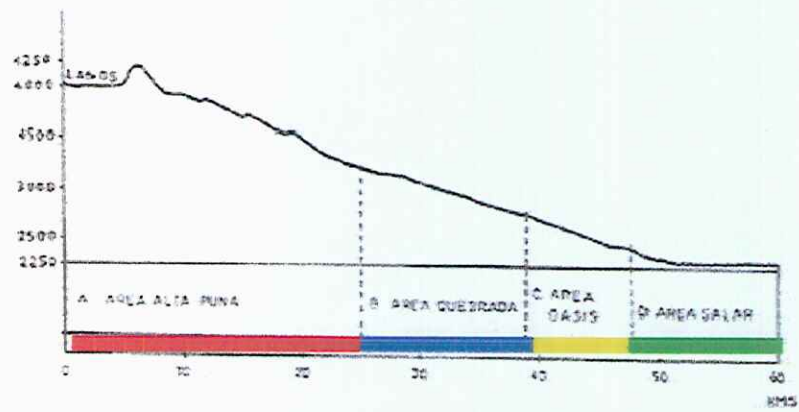
⁶² Núñez 1995: 20-22.

⁶³ El Salar de Atacama se localiza a 23° 38' 20" latitud sur y a 68° 04' 45" longitud oeste y su altura promedio es de 2.420 m.s.n.m. (Alonso 1993: 105).

Mapa 3. Gradiente Altitudinal

ESQUEMA DEL PERFIL ALTA PUNA-SALAR DE ATACAMA

(Micro ambiente o áreas de explotación diferenciadas)



E ← → W

- Tierras altas Puna
- Quebradas Intermedias
- Oasis Piemontano
- Salar de Atacama

[Fuente gráfica modificada de Núñez 1978: 45].

oscilaciones térmicas y carencia de arboledas. Particularmente en su extremo norte, ha sido y aún es articulado, en actividades ganaderas por algunos pastores toconares y otros originarios de Talabre y Camar. En estos espacios asociados a la ganadería, también son visibles las estancias y los corrales. Sobre otros recursos de este piso ecológico, el siguiente relato describe que:

hasta el setenta y cinco, más o menos, íbamos a retirar los huevos de las parinas y daban justo para el ocho de diciembre, veinticinco de diciembre, año nuevo y dos de febrero... y cómo sabían ellas que justo esas fechas eran fiesta. Traíamos cajones de huevos⁶⁴.

El piso ecológico de los oasis piemontanos se localiza entre los 2.300 a los 2.700 m.s.n.m., inmediatamente más arriba del piso del Salar. Es precisamente en esta área donde se ubica el pueblo de Toconao y se caracteriza por concentrar tierras de alta calidad para la productividad agraria, tierras que comparativamente a los otros pueblos localizados en la misma franja, es superior por su diversidad productiva y especialmente por sus frutales. En estos oasis se concentra el ganado, mientras no se desplace a las tierras altas cuando es momento del pastoreo estacional, en las épocas estivales.

El piso subsiguiente se clasifica como de quebradas intermedias, entre los 2.750 a 3.500 m.s.n.m., asociado a una gran cobertura vegetacional que permite a los pastores el acceso a los recursos forrajeros, puesto que estas quebradas se vinculan a vegas, arroyos y fluctuaciones hídricas.

Por último, el sector de las tierras altas o puna, donde su altitud contempla los 3.500 a 5.650 m.s.n.m., caracterizándose por sus fuertes cambios térmicos, particularmente en las estaciones invernales. Gracias a las lagunas de altura que se presentan en esta área, las proporciones de humedad permiten un habitat adecuado para el desarrollo de actividades de pastoreo estacional.

Población

De acuerdo a los censos nacionales de población y a los datos recogidos por investigadores del área⁶⁵, la población en el siglo XX se agrupa de la siguiente manera:

⁶⁴ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001. Sobre esta temática (salar de Atacama y parinas) asociada a leyendas locales, ver Mostny 1954.

⁶⁵ Por ejemplo, Olivares et. al. 1980.

Fecha	Total	Fuente
1895	327	VII Censo Nacional de Población
1907	628	VIII Censo Nacional de Población
1920	497	IX Censo Nacional de Población
1930	439	X Censo Nacional de Población
1940	429	XI Censo Nacional de Población
1952	440	XII Censo Nacional de Población y I de Vivienda
1960	452	XIII Censo Nacional de Población y II de Vivienda
1970	425	XIV Censo Nacional de Población y III de Vivienda
1980	592	Olivares et. al. 1980: 97
1982	477	XV Censo Nacional de Población y IV de Vivienda
1991	559	Ilustre Municipalidad de San Pedro de Atacama
1992	549	XVI Censo Nacional de Población y V de Vivienda
2002	722	Ilustre Municipalidad de San Pedro de Atacama

Respecto de la información sobre población, habría que precisar que los datos sólo otorgan un valor tendencial sobre la posible estabilidad poblacional, aumento o disminución de ella, percibida para el siglo XX. Se debe recordar que estas poblaciones son altamente móviles y por lo mismo los censos son imprecisos. Es por ello que estrictamente a través de esta información, no podemos hablar de cambios gravitantes; por el momento, este cuadro nos interesa para acceder a una panorámica general, mostrando que Toconao tiende a estabilizar su población en algo más de cuatrocientos habitantes, por lo menos hasta el setenta⁶⁶. Desde los ochenta en adelante, se advierte un aumento considerable de habitantes radicados en el pueblo, y muy probablemente por el auge minero, esta vez más estable en el Salar de Atacama.

Organización de los espacios geográficos

Desde una perspectiva global, los toconares organizan y significan sus espacios geográficos, donde las unidades distintivas que ellos reconocen están presentes en varios pisos ecológicos. El espacio tiene un contenido y es significado desde la sociedad, es por tanto un producto social: los toconares pueden orientarse, definir su propio habitat y transmitir este conocimiento a sus descendientes. Se abre entonces, un espacio semántico donde se comprende la forma en que una zona se divide en partes y como éstas se relacionan e integran entre sí en términos culturales, sociales, económicos y pedagógicos⁶⁷ (los nombres que los toconares asignan a las unidades distintivas del espacio, están disponibles en el anexo/tabla 1).

⁶⁶ Berenguer et. al. (ms.) 1973: 10-11.

⁶⁷ Paulsen (ms.) 2000: 19.

De esta manera, la fórmula específica de ordenamiento de las unidades distintivas, está acorde a la ubicación de los recursos naturales en los cuatro pisos de la gradiente altitudinal. Sin embargo, las vegas por su carácter azonal se pueden localizar tanto en el piso del salar como en la puna, donde su articulación extensiva o temporal es la que define los momentos oportunos de ocupación, a partir de una organización social; pero si estos son espacios naturales, también hay otros que son culturales como la chacra, la huerta. Lo que revela esta conceptualización, es una compleja vida social que no está opuesta a la naturaleza, sino que es concebida como una entidad multidimensional que resulta de muchas prácticas y relaciones asociada a vínculos simbólicos y relaciones productivas. Entonces, una misma unidad distintiva configura un punto de orientación espacial, de encuentros, generadora de recursos, de prácticas rituales, etcétera.

Agricultura

Los estudios realizados en la zona entre los años 1980 a 1992, coinciden en que la agricultura es la actividad económica más importante de Toconao⁶⁸. Aun cuando la actividad económica de subsistencia está basada en el trabajo silvoagropecuario, mayor énfasis tiene la fruticultura y agricultura. Las aguas del río Honar son muy favorables para las actividades prediales de este oasis de altura. Toconao cuenta con aproximadamente cuarenta hectáreas de superficie cultivada que se desplazan desde Uyupas hasta Care y en los sectores del oriente y poniente⁶⁹; son su microclima y relieve con suelos arenosos con presencia de grava lo que permite una gran productividad, si se le compara con las otras localidades de la Cuenca del Salar de Atacama.

Sector Care (Este)	Del tranque hacia abajo, canal central (Oeste)	Sector el campo o la Punta (Sur)	Sector Uyupas (Noroeste)
Charachanasto	Baitiquina	Sucho	Lavanda
Tipina		Cachi	Torasa
Jacate		Tunal	Cayar
Pear		Chintahuay	Alarcay
Quilar		San Isidro	Don Juan
Tocolin/Tocole		Ayupas	La Champa o Cebollar
Checaite		Caraipas	Juan de Matta
Atite		Cojten/Cocten	Susano
		Terijte	Laxira
			Uyupa
			Cáliz

⁶⁸ Olivares et. al. 1980: 97 y Barraza et. al. 1992: 247.

⁶⁹ Cuadro creado por la suscrita bajo las indicaciones de don Eduardo González (Toconao, diciembre 2001).

En 1980, los cultivos más importantes que se practicaban en Toconao eran principalmente frutícolas donde los membrillos, peras, duraznos, damascos, ciruelas, brevas e higos, naranjas, uvas y cidra, por citar algunos⁷⁰, eran los más relevantes. En 1988 de los tipos de cultivos según porcentaje de la superficie agrícola de Toconao (40 hectáreas), un 8.8% estaba destinada a la alfalfa, 8.8% al maíz, un 2.5% al trigo y un 95% a la producción de frutas⁷¹. Actualmente, la productividad continúa destinada al rubro frutícola con un 86.0% (de árboles frutales) y un 14.0% sembradas con cultivos⁷², porcentajes relacionados con la utilización de superficie agrícola de un predio. De los lugares de cultivo de árboles frutales y siembras, por lo general son predios de tamaños reducidos con un promedio de 0.854 hás. de superficie utilizada. Los pobladores toconares han organizado su calendario anual, donde el proceso del ciclo productivo continúa jerarquizado por los productos frutales⁷³ (ver anexo/tabla 2).

Actualmente la tenencia de la tierra se distribuye en las categorías: propia, ocupación, custodia, riego y arriendo. La categoría de propia implica que la adquisición de la tierra es de propietarios particulares o recibida por herencia; por ocupación se refiere a la ocupación de tierras eriales fiscales abiertas al cultivo o bien de tierras abandonadas donde no hay reclamantes; en custodia, la cual a cambio de los cuidados se hace usufructo; de riego en que el regador/cuidador recibe alguna retribución, y la última modalidad en calidad de arriendo, la cual es predominante en Toconao⁷⁴. En 1980 se clasificó la adquisición de tierras bajo concepto de compra, herencia, arriendo y mediería. En 1992 esta última desaparece.

Ganadería

La ganadería es una actividad económicamente complementaria, si se la compara con Talabre, Camar y Socaire que basan su economía en esta actividad. Dentro de los lugares que son propicios para las labores de pastoreo local de los toconares, se citan las quebradas, bajadas de aguas y sectores adyacentes que se sitúan hacia el este de Toconao: Tacance, Chula, Oirintor, Zapaques, Amurto, Vilaco, Cotavina, Silatajna, Peana, Honar, Chapuraqui, Aguas Blancas y Quemala. Actualmente, el sector más utilizado en las actividades pastoriles, es Amurto, articulada por la pastora Justina Tejerina quien es originaria de Talabre. El ganado que predomina en esta área son los ovinos, llamas, cabras y burros entre otros.

⁷⁰ Olivares et. al. 1980: 97, 202 y Castro (ms.) 1987:76.

⁷¹ Fuente: Consecol 1988.

⁷² Gundermann y González 1995: 88.

⁷³ Cuadro creado por la suscrita de la tesis bajo las indicaciones de don Eduardo González (Toconao, diciembre 2001). Algunas consideraciones: los abonos utilizados son de: corral, salitre, potasa y superfosfato. Todos los productos mencionados son transplantados (excepto el maíz) y el único en almácigo, es el tomate.

⁷⁴ Gundermann y González 1995: 93.

Distribución del ganado doméstico⁷⁵

Ovinos	caprinos	cerdos	camélidos	Mulares	burros	Total
1000	500	50	300	110	80	2.040

De las vegas más importantes del área, donde gran parte de ellas se reconocen para el desarrollo de actividades pastoriles, son las siguientes⁷⁶:

Vegas con nacimiento de agua en Toconao	Vegas localizadas hacia la cordillera	Vegas localizadas hacia el sur	Vegas localizadas hacia el oeste
Honar	Tara	Hecar	Carvajal
Oirintor	Aguas Calientes	Potor	Solori
Puruco	Alitar	Quebrada Soncor	Tara
Zapaques	Hollitos		Olar
Peana	Lever		Tambillo
			Tusliri

Las actividades de pastoreo local, realizadas en los alrededores de Toconao particularmente en la vega de Tambillo (noroeste de Toconao, piso del Salar), agrupan unos trescientos animales. Las pastoras encargadas en estas actividades residen en Toconao, pero son originarias de Talabre y Camar⁷⁷. Desde Tambillo se articulan otros sectores cercanos localizados hacia el noreste de dicha vega, tales como Cerro Negro (llamas), la estancia Ale y la Llave, vinculada esta última a estancia y bajada de agua para burros y principalmente pastoreo de llamas. Sin embargo, actualmente Toconao no es un gran productor de forraje como la alfalfa; así, para obtener más de este recurso, se consigue en San Pedro de Atacama, Camar y Socaire.

Calendario religioso

El calendario religioso de Toconao, reúne en sus fechas más conmemorativas a los habitantes que residen permanentemente en el pueblo, a aquellos toconares que por diversas razones están establecidos en otras áreas y comunidades vecinas. Como la religión católica es la que predomina, no sólo en Toconao sino que en la zona en cuestión, el calendario religioso católico lo es también, sobresaliendo el día 18 de octubre, día del patrono local San Lucas. Las

⁷⁵ Fuente: Consecol 1988.

⁷⁶ Cuadro elaborado por la suscrita bajo la indicación de don Eduardo González (Toconao, diciembre 2001).

⁷⁷ Es el caso de la Sra. Hilda Tejerina (Camar) y la Sra. Armella (Talabre). Comunicación personal de don Jorge Bautista Soza (Tambillo, febrero 2002). Para comparar con la década de los ochenta, ver trabajo de Olivares et. al. 1980: 122.

fechas distintivas en relación a las ceremonias practicadas en el pueblo están disponibles en el anexo/tabla 3.

En este plano religioso se puede observar que las fechas expuestas coinciden con las actividades productivas de envergadura, tales como el carnaval que distingue la época de cosecha y el floreamiento del ganado que se relaciona con la temporada de apareamiento de animales. La limpia de canales asociada al proceso de siembra, aún se mantiene en algunos poblados del Salar de Atacama como Peine, Socaire, Camar y Talabre, entre otros, sin embargo en Toconao desde 1963 que esta actividad comunal no se realiza por causa de la cementación de las acequias y compuertas (tomas de aguas) en las huertas, acción ejecutada por la Municipalidad de San Pedro de Atacama⁷⁸. Sin embargo, las prácticas de carácter ritual asociadas a los antiguos, tienen que ver con los pagos, convidados, creencia en la pachamama y las aguas asociadas a los mallkus (cerros de importancia con toda su carga ritual), etc., que también se relacionan con el floreamiento de animales que actualmente en Toconao, aún se mantiene viva (pero con menos intensidad) y ritualizada en los cerros localizados en los altos del pueblo entre los meses de junio y julio; asimismo en Tambillo (vega perteneciente a Toconao), se realiza en noviembre. También hay otras localidades aledañas a Toconao que realizan esta práctica ritual, como Talabre, donde algunos toconares asisten a esta ceremonia. Pero sin duda que son las fiestas patronales las más sentidas por los pobladores del Salar de Atacama que anualmente se practican y donde asisten también los pobladores de diferentes áreas. Para el caso de San Lucas de Toconao, gente de San Pedro de Atacama hasta Peine asiste a esta festividad⁷⁹ y toconares también lo hacen recíprocamente con esos pueblos⁸⁰.

Intercambios

Los intercambios que practican las unidades domésticas⁸¹ en Toconao, basadas por lazos sanguíneos o parentesco político, responden a una reciprocidad generalizada con rasgos solidarios más directos, donde “los productos de necesidad urgente circulan a lo largo de las líneas de parentesco, desde los que tienen a los que carecen de ellos”⁸².

Los intercambios que se producen en el pueblo y con poblaciones aledañas a esta localidad, tratan también por la vía del trueque, es decir de la relación equivalente de bienes por bienes y por la compra-venta, implicando esta última una relación más distante y contractual. Entonces, el flujo de bienes que se

⁷⁸ Barraza et. al. 1992: 74.

⁷⁹ Observado en Toconao (octubre de 1997) por la suscrita de esta tesis.

⁸⁰ Urrutia describe la presencia de toconares en la fiesta patronal de San Pedro de Atacama para 1965 (Urrutia 1968).

⁸¹ Definidas como el “grupo familiar que organiza las actividades de producción, distribución y consumo, independientemente de otros grupos domésticos” (Mayer y Zamalloa 1975: 67).

⁸² Sahlins 1976: 238.

presentan en los intercambios tiene un valor mensurable que equivale a determinadas cantidades de diversos productos y otros con valor expresados en cantidad de dinero”⁸³.

De acuerdo a esta temática, tanto los relatos de toconares como peineños coinciden en que en la década de los sesenta aún se practicaban intensos intercambios entre estas dos comunidades en forma de trueque, es decir cambiando un producto bajo un sistema de equivalencia⁸⁴. De esta manera Toconao trocaba con Peine, fruta por maíz y leña. Una carga de leña (cachiyuyo) equivalía su cambio a un cajón (una carga) de frutas como membrillos, breva, granadas, albarillo, damascos, uvas, manzanas y peras⁸⁵, por citar algunas; además, la misma carga de frutas era trocada por una carga de maíz. Como los intercambios se basaban en la necesidad de las personas y deseos de las partes, las ganancias de los toconares dependía del aprecio de la fruta por la contraparte. Aun así, normalmente el cambio se hacía conforme a lo que pesaba, por kilo, peso a peso, considerando en algunas circunstancias los siguientes cambios: por ejemplo con Socaire, el cambio a veces era de dos kilos de ciruela por uno de papas, dos kilos de membrillo por uno de papas y el damasco, peso a peso. Sin embargo, la harina de trigo era otra cosa, puesto que se ofrecía más fruta por un kilo de ella:

Aquí se hacía mucho trueque, se iba a Socaire y se llevaba fruta, la pera, la manzana, la breva, la ciruela, los damascos, fruta seca y se hacía trueque allá con harina, con maíz, con papa, habas; y esto por el cincuenta más o menos, que he ido para allá, antes del cincuenta también iba para allá con mi papá. Después ya no, no más, no fui más. Íbamos en animales para allá y nosotros nos demorábamos como doce horas porque partíamos de acá a las seis de la mañana, a burro, mular. De aquí a veinte kilómetros está Camar y ahí se descansaba, se hacía almuerzo con cualquier cosa que uno llevaba y en la tarde a Socaire. Hacíamos lo que teníamos que hacer, hasta que termináramos la venta, el cambio que teníamos que hacer con la fruta y nos quedábamos con algunas personas que uno tenía confianza, que conocíamos, sin cobrar, por amistad ⁸⁶.

Hacia Peine y Camar, también iban los toconares:

A Peine en burro, me demoraba quince horas y descansaba en la laguna Gelana. Y de allá también venían, de allá ellos traían leña y la cambiaban por fruta; esos eran los medios de comunicación y de transporte y del trueque que se hacía, antes aquí se veía muy poca la plata. Con Camar cambiaban maíz, trigo, harina, harina tostada por fruta. Con Talabre también se cambiaba por carne de llamo, por cordero; por ejemplo los higos

⁸³ Mayer 1975: 43.

⁸⁴ Fonseca 1975: 87.

⁸⁵ Actualmente, no se registra trueque de fruta por leña.

⁸⁶ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001.

secos era un kilo por kilo de carne, depende de la fruta que uno lleva, el higo es apreciado en Talabre ⁸⁷.

Con estos antecedentes se denota que los intensivos cultivos frutícolas en Toconao, conforman una estrategia productiva que dada las características de sus suelos y microclima, le asegura el intercambio y la ubicación de excedentes. Además, la diversificación de frutas en especies, les permitió una mayor versatilidad para distribuir los productos en sus intercambios.

En 1980 se combina el sistema de compra-venta de bienes agrícolas, artesanales, ganaderos, complementariamente con el trueque. En esa época, los toconares intercambiaban frutas secas (orejones de membrillo o peras) y pasas por harina (chuchoca, tostada), legumbres, queso y maíz. Estos intercambios se practicaban con los poblados localizados hacia el sur del Salar y con pueblos cordilleranos de Argentina (jujeños), quienes en tropillas de burros y mulares bajaban sus productos entre los meses de marzo y abril⁸⁸. Los intercambios extraregionales con el noroeste argentino se han mantenido, por lo menos entrando la década del noventa, particularmente con algunos pobladores de Huancar (provincia de Susques), donde los productos y equivalencias, están pesquisados hasta 1993 ⁸⁹ (ver anexo/tabla 4).

Intercambios realizados dentro de la comunidad en 1980, eran de productos artesanales por mercadería, fomentando una relación más estrecha entre artesanos y dueños de almacenes. Además y especialmente en épocas de invierno, entre pobladores toconares intercambiaban productos alimenticios “debido que a los pobladores se les agotan las provisiones y al no tener dinero para comprar mercaderías, recurren a este tipo de cambio”⁹⁰. En relación con los intercambios con gente externa de la comunidad, se relatan transacciones de producciones artesanales por ropa y víveres proporcionados por turistas.

Respecto de los intercambios comerciales, la “coincidencia de deseos” en la compra-venta es importante, pero no necesaria, ya que el dinero constituye el medio general de intercambio⁹¹. Un dato interesante de transacción de compra-venta realizado en la década del cuarenta, describe a pobladores toconares que se desplazaban hacia Monturaqui (límite norte tercera región) con la finalidad de vender sus frutas a un contingente de trabajadores atacameños y no atacameños que laboraban en el ferrocarril Salta-Antofagasta; el objetivo de esta venta a larga distancia, les proporcionaba el dinero que era escaso en la zona⁹². Otros pobladores recuerdan que varias familias en la década del cincuenta (1950-1954), en ocho burros y una mula, se desplazaban hacia el Tolar Grande (Argentina) a

⁸⁷ Ibid.

⁸⁸ Olivares et. al. 1980: 112.

⁸⁹ Göbel 1993: 23.

⁹⁰ Ibid.

⁹¹ Ibid.: 7.

⁹² Relato de don Vidal Mondaca; Toconao, diciembre 2001.

vender sus frutas o trocarlos por bienes para el consumo familiar: “de allá, de Argentina traíamos azúcar, arroz, harina, mantequilla en tarro, carne molida en tarro, lengua de vacuno y cerdo en conserva, queso, jabones, perfumes...”⁹³. Los toconares al no producir cantidades importantes de maíz, esperan las visitas de los productores de las comunidades cercanas (Peine, p.e.) en los meses de marzo, puesto que viajan al pueblo para vender sus productos. Es el caso del pastor de Peine que a partir del contacto que tenía con dos familias toconares, vendió en un solo viaje todo su excedente de choclos⁹⁴, además de pactar negocios a futuro. Distinto es el caso de los socaireños que con poca frecuencia bajan a Toconao, ya sea para trocar o vender; de este modo son los toconares que esporádicamente se desplazan a Socaire para trocar frutas por maíz o directamente realizar compra-venta de bienes escasos⁹⁵. Como ya se advirtió anteriormente, la producción frutícola de Toconao tiene altos promedios de diversificación, por tanto fue comercializada en Calama y en algunas ocasiones en Antofagasta.

Antes se hacía el transporte a Calama en burro, llevaba la fruta a Calama y nos demorábamos como dos a tres días. Hasta el sesenta no llegaba fruta a Calama y nosotros la traíamos, la fruta de acá era muy buena, tenía aceptación y era mejor calidad y no había mucha competencia en Calama porque no llegaba mucha fruta; ahora ésta no tiene mercado, la de Toconao⁹⁶.

Ciertamente que la fruta de Toconao ya no tiene la misma incidencia en los mercados regionales y este hecho se debe a la creación de la carretera panamericana que transportó fruta más barata de otros puntos del país. Además, otra dificultad que tuvieron los toconares, fue el medio de transporte de la producción local destinada a la venta, porque en ocasiones estuvo en manos de camioneros que por lo general, se quedaban con un alto porcentaje de las ganancias⁹⁷. Por el contrario, el control de las redes de compra-venta es diferente cuando son los propios toconares quienes manejan los medios de producción, tal es el caso de la familia Mondaca que en 1930 tenía un camión $\frac{3}{4}$ (modelo treinta), que les permitía desplazarse a Calama para vender su producción frutícola y asegurar las ganancias⁹⁸.

⁹³ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001.

⁹⁴ Núñez, M. 2000: 95-96.

⁹⁵ Méndez et. al. 1981: 141.

⁹⁶ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre, 2001.

⁹⁷ Para ejemplificar el caso, en 1980 un cajón de treinta kilos de membrillo fue vendido a \$200 y los camioneros cancelaron a los productores toconares la cantidad de \$80.

⁹⁸ Relato de don Vidal Mondaca quien recuerda la experiencia de venta de su padre Juan de Dios Mondaca (Toconao, diciembre 2001).

Organizaciones

Las organizaciones que los toconares distinguen como las más importantes dentro del pueblo son la Junta de vecinos, la asociación de agricultores y regantes (antes llamada Junta de Vigilancia y Riego⁹⁹), el comité de artesanos, club deportivo, la posta, la escuela, centro abierto, centro de padres, organizaciones religiosas, la organización comunal y el comité de canteros.

La junta de vecinos es la entidad más importante de Toconao, regulando todos los aspectos que atañen a la comunidad. Esta organización es la autoridad del pueblo y se vincula con otras instituciones de importancia como la Ilustre Municipalidad de San Pedro de Atacama, con otras también públicas y de carácter privadas. Internamente se preocupa del funcionamiento de las organizaciones del pueblo, de los problemas entre vecinos y de lo que concierne socialmente a la comunidad. De sus relaciones externas, se centra en los proyectos que traigan beneficios de tipo económicos al pueblo. Las reuniones que los miembros de la junta vecinos organizan para velar por la comunidad son de carácter cerrado (sólo entre ellos) y las abiertas donde se reúne la comunidad a través de la asamblea comunal. Para este motivo, la sede social se configura como el lugar de agrupamiento de los pobladores, como también para la ejecución de actividades colectivas, principalmente religiosas. A esta organización, se asocia "la comunal" a través de un encargado ante la CONADI.

La asociación de agricultores y regantes, tiene a su cargo el sistema de regadío del pueblo y sus integrantes son los propietarios. De esta manera, organizan las actividades de riego y turnos de agua durante todo el año, enfatizando las fechas de octubre a marzo, puesto que las labores de siembra y cosecha principalmente de árboles frutales, constituyen las áreas cultivadas más importantes de la superficie agrícola. El recurso agua, siempre ha sido sustancial para estas comunidades que habitan en el desierto más árido del mundo; algunos ejemplos ratifican la importancia de este recurso: hacia 1918, los pobladores de esa época extrajeron agua de Vilaco sin tubería, sino con champa y piedra, trabajo que se extendió por un año¹⁰⁰. La experiencia de hacer viajar el agua hacia la comunidad, ha estado siempre presente. La siguiente cita, describe la importancia del agua en función a la percepción de cambios en Toconao:

Éramos un pueblo muy aislado... Comenzó a cambiar Toconao por el cuarenta, cuarenta y dos, cuando yo era joven. A los dieciséis años trajimos el agua potable de Jere, de vertiente Cari, por trabajo comunal el traer la cañería y después se acabó el agua y nuevamente la trajimos de Silapeti, más o menos a siete kilómetros de Toconao, con tubería¹⁰¹.

⁹⁹ Olivares et. al. 1980: 105.

¹⁰⁰ Relato de don Vidal Mondaca; Toconao, diciembre 2001.

¹⁰¹ Ibid.

Precisamente fue en 1972, cuando se abasteció al pueblo con agua potable proveniente del sector de Silapete, bajo un intenso trabajo comunal¹⁰². Para los efectos de la conservación del agua, Toconao cuenta a partir de 1966 con un embalse de 60.000 m³¹⁰³.

La escuela tiene orígenes muy tempranos, puesto que fue fundada en 1777 por orden del General Francisco de Argumaniz Fernández. Los maestros de la escuela de Toconao eran indígenas "civilizados" (sic), instruidos y ladinos en el idioma castellano. En ese tiempo la escuela no tenía aún una estructura independiente, funcionando entonces en la casa de cabildo¹⁰⁴. En el siglo XX, la primera escuela básica del pueblo se estableció en 1920 y funcionó hasta 1978. En 1981 se construye una nueva escuela, Escuela de Concentración Fronteriza E-21, vigente hasta la actualidad. Esta institución ofrece instrucción básica para los alumnos desde transición hasta octavo básico. Además, cuenta con una infraestructura sólida que concentra salas de clases, multicancha, camarines, baños, comedor y también está provista de un internado que alberga a los estudiantes de los pueblos cercanos a Toconao, tales como Talabre, Camar, Socaire y Peine. El penúltimo censo nacional de población y vivienda (1992), indica las altas tasas de instrucción en Toconao, porque si consideramos el total de la población (549 personas), quienes recibieron instrucción básica fueron 345 personas; enseñanza media 83 personas, universitaria sólo 15 y registra a 50 personas en la categoría no asiste¹⁰⁵. Actualmente el 100% de los niños con edad escolar asisten a la escuela¹⁰⁶. Complementariamente, el sistema preescolar Centro Abierto, atiende a los niños más pequeños preparándolos para su ingreso a la enseñanza básica. Otra organización dependiente de la escuela es el centro de padres, cuyas funciones tratan sobre las actividades escolares realizadas dentro y fuera del recinto educacional.

El comité de artesanos de Toconao, se formó en junio de 1980 con un total de 23 artesanos de un universo 49. Pero la temática en torno a la artesanía es más temprana aún. Por la iniciativa del Plan Cordillera¹⁰⁷, impulsado por la Iglesia Católica desde Antofagasta junto con la Universidad del Norte, en 1956 se incentivó a los toconares artesanos a realizar el tallado en piedra volcánica (liparita). De este modo, los trabajos en artesanía más relevantes están basados en la piedra, luego tejidos y cestería. En 1980, los trabajos en las áreas ya mencionadas alcanzaron un buen desarrollo, a tal punto que sus producciones se comercializaban en Toconao, Calama, Antofagasta e incluso en Santiago¹⁰⁸. Los

¹⁰² Olivares et. al. 1980: 108.

¹⁰³ Klohn 1972: 125.

¹⁰⁴ Hidalgo 1984: 232-233, 245.

¹⁰⁵ XVI Censo Nacional de Población y V de Vivienda (1992).

¹⁰⁶ En el año 2000 y 2001 el 100% correspondió a 165 y 161 alumnos con edad escolar asistiendo a clases. Comunicación personal de don Vicente Reigadas, Director de la Escuela E-21. (Toconao, diciembre 2001).

¹⁰⁷ El Plan Cordillera impulsó también las actividades en las áreas de agricultura y ganadería en los pueblos localizados al interior de Calama (Olivares et. al. 1980: 116).

¹⁰⁸ Olivares et. al. 1980: 117.

estudios realizados en Toconao entre 1980 y 1992, coinciden que el desarrollo de la actividad artesanal ha sido tan relevante que constituye la segunda actividad económica de importancia¹⁰⁹. Este comité ha ido decayendo con el tiempo y los artesanos de manera independiente se centran en sus producciones para la venta local; actualmente algunos de ellos participan en las actividades artesanales que se articulan en San Pedro de Atacama.

Los clubes sociales están compuestos desde 1992, por el Club Deportivo Toconao y Estrella. En 1980 en Toconao no existían clubes sociales, pero cinco años más tarde surge el primero: Club Deportivo Toconao y en 1991 se agrega el Estrella, probablemente formado por migrantes de otras localidades asentados en Toconao. Fundamentalmente sus actividades tienen que ver con las futbolísticas y con la planificación de competencias con otros poblados de la Cuenca del Salar de Atacama.

La posta fue creada en 1920 y reconstruida a fines de la década del cincuenta, contando hasta la actualidad con los recursos básicos para atender a la población. Para este fin, existen dos trabajadoras: la auxiliar de servicio (toconara) y la auxiliar paramédica (socaireña). Periódicamente la posta es visitada por personal médico proveniente de San Pedro de Atacama. Al contar sólo con servicios elementales, los pobladores toconares se sienten inseguros, acudiendo en ocasiones de emergencia directamente a San Pedro de Atacama o Calama. Respecto de la atención de salud, una encuesta realizada en 1992 da cuenta que el grado de conformidad asciende al 57.9%, mientras que el 42.1% no está conforme¹¹⁰.

Diversas organizaciones religiosas han estado presentes en la comunidad. Un trabajo realizado en Toconao en 1980¹¹¹, describe la predominancia de la religión católica, pero advirtiendo la influencia de la Iglesia Evangélica Pentecostal. En 1992¹¹² existían dos cultos de importancia con sus respectivas capillas: el católico y evangélico. También se describe para la misma fecha la incidencia de grupos de misioneros adventistas, pentecostales, bautistas y miembros del Ejército de Salvación. Actualmente, la religión católica es la más predominante, encargándose de la fiesta patronal de San Lucas de Toconao.

El comité de canteros es una agrupación compuesta exclusivamente de hombres que practican la actividad de cantar la piedra volcánica liparita, localizada hacia el este de Toconao (bordeando la quebrada de Jere a cuatro kilómetros del poblado). Actualmente, la explotación de este recurso no tiene

¹⁰⁹ Olivares et. al. 1980: 115 y Barraza et. al. 1992: 72.

¹¹⁰ Barraza et. al. 1992: 171.

¹¹¹ Olivares et. al. 1980: 142.

¹¹² Barraza et. al. 1992: 247.

incidencia económica, puesto que quedan sólo trece canteros, algunos de edad y no todos trabajando la piedra constantemente¹¹³.

Finalizando este capítulo general sobre la Comunidad de Toconao, quisiera presentar la visión de un poblador toconar sobre los cambios, temática que introduce la lectura para los próximos capítulos.

Con la llegada de la minería, ha cambiado mucho Toconao, no sé si para bien o para mal... cambia el sistema de vida. Yo creo que las personas se volvieron más materialistas, yo creo que antes se conformaban con lo que podían obtener gracias al trabajo en la artesanía y otras cosas más. Tal vez muy pocas personas tenían como proyecto de que sus hijos estudiaran; ahora con todo esto es probable que estén pensando ya como meta más urgente que sus niños estudien, mejorar la calidad de vida; por ahí ha ido el cambio¹¹⁴.

¹¹³ Quisiera agregar que un bloque canteado de piedra liparita cuesta \$ 1.300. Comunicación personal de don Sabino Inostroza, cantero; Toconao, diciembre 2001.

¹¹⁴ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

Capítulo Segundo

*Con el trabajo en la minería, se dejó de lado las cosas autóctonas que han sido reemplazadas como por la llegada de la civilización. Los pueblos de aquí estamos atrasados y vivimos como en un mundo a parte, es como otra época*¹¹⁵.

Algunos alcances

Estudios arqueológicos han probado que las actividades silvoagropecuarias asociadas a otras fuera de este perfil, han sido relevantes en la economía y altamente practicadas en el pasado por la sociedad atacameña; “desde ese tiempo se advierten las raíces de una estrategia siempre oportuna de desarrollo, basada en el tráfico de recursos a través de operaciones de intercambio no siempre dependientes de la relación riego-tierra”¹¹⁶. Con la conquista española, la introducción de nuevos recursos agrícolas (trigo, alfalfa, etc.), frutícolas (p.e. uvas, naranjos, etc.) y ganaderos (ovinos, caprinos, equinos, etc.), tuvieron bastante éxito dentro de la sociedad atacameña, visibles hasta la actualidad. Además, la implantación del modelo mercantilista en el área en cuestión, da lugar a una serie de ocupaciones nuevas como arriería, minería, comercio, artesanía, peonaje agrario, servidumbre doméstica y labores de servicio, entre otras, asimilando estas ocupaciones con acceso al sistema económico colonial, complementándolo con explotación agraria, pero menos dependiente de ella¹¹⁷.

La progresiva mercantilización que se manifiesta en la zona a mediados del siglo XIX, se relaciona con un prolongado período de actividad minera¹¹⁸. En el norte grande del país, se ha localizado una vasta experiencia en torno a la minería: extracción de plata, salitre y cobre, donde San Pedro de Atacama y Toconao suministraron con su agricultura las demandas de los centros mineros¹¹⁹. Particularmente esta última localidad “proveía de frutas y derivados, cuando todavía no era posible su abastecimiento desde otras zonas del país”¹²⁰. A los recursos mineros mencionados arriba, se agrega con el tiempo la consolidación de la extracción de minerales no metálicos en el sector de la Cuenca del Salar de Atacama. Estos enclaves mineros, también generaron y generan la apertura al mercado del trabajo asalariado de atacameños, donde particularmente Chuquicamata es el ejemplo más emblemático de la zona por su intensa

¹¹⁵ Relato de don Hugo Cruz.

¹¹⁶ Pourrut y Núñez 1995: 107.

¹¹⁷ Ibid.: 108.

¹¹⁸ Gundermann y González 1995: 103-104 y Rivera 1994: 192.

¹¹⁹ Núñez 1992: 253-255.

¹²⁰ Ibid.: 104.

producción desde 1912; desde entonces, se abasteció en parte de la mano de obra atacameña, acercándose a los más frágiles en términos de sus condiciones productivas prediales. De esta manera fueron convertidos en obreros asalariados¹²¹. El centro urbano más importante para las comunidades atacameñas, tanto las de la Cuenca del Loa y las del Salar de Atacama, es Calama, ciudad donde actualmente reside “un núcleo de concentración de población, correspondiente al complejo minero - urbano Chuqui - Calama”¹²². Las razones por las cuales parte de los habitantes atacameños se han asentado en esta ciudad, principalmente son por las posibilidades laborales; sin embargo, continúan visitando sus pueblos de origen, pero muchos de ellos acostumbrados a la vida urbana, sobretodo los más jóvenes.

Acceder a un bien económico (salario), ya sea en la ciudad o en las propias comunidades, es una modalidad o estrategia que han utilizado los atacameños para desenvolverse con mejores condiciones en el mercado y medio nacional, dominado por el sistema económico neoliberal. Son actualmente las mineras modernas asentadas cerca de Calama y las enclavadas en la Cuenca del Salar de Atacama, las que han penetrado en las comunidades indígenas generando fuentes laborales/salario, pero sin embargo, con repercusiones considerables en las actuales dinámicas culturales, sociales y en las economías locales; sin olvidar que estas dinámicas atacameñas ya estaban afectadas desde tiempos precoloniales con el contacto Tiahuanaco, inka (pero dentro de un marco andino) y postcoloniales con la europea, la República de Chile y los modelos económicos que predominaron históricamente en cada época. Aún así, la utilización de estrategias no siempre dependientes de las producciones prediales, les ha permitido desarrollar otras alternativas con mejores expectativas económicas, que en el siglo XX-XXI han enfatizado las transformaciones en los espacios productivos, sociales, modalidades de asentamiento y rituales.

Acontecimientos de cambio

Los estudios realizados en la zona atacameña en conjunto con los relatos recogidos en Toconao, coinciden en que desde fines de la década del sesenta comienzan gradualmente a observarse una serie de cambios en el poblado, cambios no dispuestos desde dentro, sino que de agentes externos:

(...) en efecto, los cambios acontecidos en Toconao en los últimos treinta años 1960, 1991 y la manera cómo sus habitantes han enfrentado y asimilado patrones culturales ajenos a sus tradiciones y costumbres, se presentan aquí ¹²³.

¹²¹ Rivera 1998: 66.

¹²² Berenguer et. al. (ms.) 1973: 2.

¹²³ Barraza et. al. 1992: 152.

Los cambios más gravitantes que experimentaron los habitantes de Toconao y las comunidades aledañas al Salar de Atacama, se vinculan directamente con las actividades mineras. Hacia fines de la década del sesenta CORFO comienza las primeras exploraciones y prospecciones del Salar de Atacama con la finalidad de evaluar los recursos minerales extractivos, particularmente de salmueras. En esta fase evaluativa, varios pobladores toconares trabajaron en obras/cuadrillas, estando frente a uno de los proyectos más importantes de explotación de minerales no metálicos que posteriormente daría paso a dos empresas de envergadura. En la década del setenta continúan los trabajos en el salar en manos de CORFO y paralelamente en el mismo salar, ENAP evaluó las posibilidades de extracción de petróleo, por medio del ofrecimiento de trabajo a jóvenes toconares¹²⁴. En 1980, después de una década prospeccionando el salar, CORFO da término a sus actividades y con ello a la demanda laboral, causando muy probablemente que el 23%¹²⁵ de la población toconar emigrara a los centros urbanos como Calama y Chuquicamata.

Hacia fines de los setenta y comienzos de la década del ochenta, el marco teórico que enfrentaba las problemáticas que actualmente denominamos transformaciones culturales, tenía relación con la penetración del “urbanismo” o “modernismo urbano” en las comunidades atacameñas, bajo el concepto mayor de aculturación, porque aún la minería en explotación y las de tipo modernas, no era parte de la cotidianidad de estos pueblos. A propósito de su intensa interacción con los centros urbanos:

Toconao por su ubicación geográfica y por ser para muchos, la comunidad más importante del Salar de Atacama, después de San Pedro de Atacama, ha sufrido los embates del modernismo urbano, constituyéndose en sí en un pueblo en transición, en el cual se encuentran presente tanto elementos tradicionales, como de tipo urbano, convirtiéndose con ello en una comunidad dual, en un constante proceso de cambio¹²⁶.

El trabajo citado, responsabiliza las causas a los elementos foráneos que responden a demandas y costumbres urbanas que influyen en el pueblo, provocando con esto la migración de contingentes jóvenes que muy probablemente se relacionaban también con el cierre de CORFO y escasas fuentes laborales:

(...) el desarrollo de centros industrializados y comerciales modernos, al poner en juego las fuerzas de la economía capitalista en expansión produce como efecto, una atracción a los elementos más jóvenes y valiosos de las comunidades con economías de subsistencia; también vemos como sus

¹²⁴ Relato de don Vidal Mondaca; Toconao, diciembre 2001.

¹²⁵ Dato registrado por Olivares et. al. 1980: 98.

¹²⁶ Ibid.: 99.

viejas artesanías desaparecen frente a la competencia de la industria moderna. La actividad agropecuaria, el trabajo artesanal, la falta de producción de excedentes y la dependencia de los focos urbanos representan algunas características de la economía de los pueblos andinos¹²⁷.

En 1981, la Sociedad Chilena de Litio LTDA. es la primera empresa moderna que se instala en el sector sur del Salar de Atacama, iniciando sus faenas extractivas con vigencia hasta la actualidad (explotando carbonato de litio y cloruro de potasio). Además, en 1985, comienza la etapa de estudio para la extracción de recursos no metálicos del salar, que posteriormente dieron origen a la empresa MINSAL (explotando recursos como cloruro de potasio, sulfato de potasio, ácido bórico y carbonato de litio). (Véase mapa 4). De esta manera se reactivan las fuentes laborales no sólo para algunos toconares, sino para todos los pueblos atacameños localizados en la franja oriental del Salar, comenzando gradualmente la dependencia hacia las fuentes laborales asalariadas y el desapego a las actividades productivas locales. Sobre la relación entre fuentes asalariadas y las propiamente locales como la agricultura, ganadería, artesanía, la siguiente cita indica que cada una de ellas:

(...) pierde valor, debido a que ha sido desplazada por motivaciones introducidas por empresas mineras momentáneamente más lucrativas y que están cobrando hoy mayor importancia en aquellos poblados de mayor concentración humana y que se encuentran cercanos a los campamentos de las empresas mineras que han empezado ya desde 1980, aproximadamente, a explotar los recursos minerales de la zona, como es el caso del litio, hierro, petróleo, cobre y potasio¹²⁸.

Esta cita expone a la moderna actividad minera como un elemento no tradicional en la vida comunitaria atacameña, que incide en la disminución de la productividad tradicional, porque tal vez consideraron que sus tierras ya no eran tan lucrativas como la alternativa laboral minera. Asimismo entonces, se perfiló a las empresas mineras como una actividad que favoreció sus ingresos produciendo un mejoramiento en la calidad de vida, con la capacidad de acceder a bienes materiales no accequibles con el trueque o intercambios de compra-venta.

Indicadores de progreso que denotaron cambios al interior del pueblo de Toconao, asociado a la penetración de la urbanidad primero, y de la minería después, se abordan en la construcción de la siguiente cronología¹²⁹, que resume los acontecimientos más relevantes hasta fines de los ochenta:

¹²⁷ Ibid.: 23-24.

¹²⁸ González 1988: 45-46.

¹²⁹ Donde los datos sobre "urbanidad" provienen de Barraza et. al. 1992: 74-75, 83, en tanto que los de "minería", provienen de la suscrita.

Mapa 4
Localización Empresas Mineras



[Fuente gráfica: Mapa Minero autorizado por la Dirección Nacional de Fronteras y Límites del Estado. Nor Press. 1997. Escala original: 1: 1.250.000].

En 1920 se construye una nueva escuela. En 1938 para aprovechar el máximo del recurso agua (evitando filtraciones), se construye el tranque y canal central, con la aprobación de la municipalidad de Calama. En 1954-1955, se instaló la red de alumbrado eléctrico, energía producida a través de un motor que generó la amplitud en las áreas comunicacionales, representada en la adquisición de radios y televisores¹³⁰. En 1955, el Plan Cordillera incentivó a los pobladores toconares a continuar con mayor énfasis en las actividades agrícolas, frutícolas, ganaderas y en especial la artesanal, donde esta última alcanzó en la década de los noventa la segunda actividad económica de importancia, después de la agricultura. Entre 1959 y 1962 se reconstruyó la posta, funcionando hasta la actualidad. En 1962 se llevó a cabo la restauración del campanario enclavado en la plaza central. Un año después (1963), la municipalidad de Calama recubrió con cemento las acequias e instaló tomas de agua en los huertos para fortalecer el sistema de regadío, evitando con ello filtración de agua. Esta obra que propició un eficiente manejo del agua, a su vez desarticuló la realización de la limpia de canales. En 1972 se abastece al pueblo con agua potable, proveniente de Silapete. En 1978 por decreto de ley se construye la escuela de Concentración Fronteriza que reemplaza a la de 1920. En 1980 en adelante se extiende en los pueblos los efectos de la municipalización con la creación de la Ilustre Municipalidad de San Pedro de Atacama, que en palabras del actual director de la escuela de Toconao "propició más ayuda a estos pueblos, pero debilitando las estructuras sociales locales y empiezan las rivalidades"¹³¹. En 1981 se establece en el sur del Salar de Atacama, la empresa minera el Litio. Entre 1985 y 1987, CORFO asociado a una empresa norteamericana, realiza prospecciones de petróleo, nuevamente en el Salar de Atacama, utilizando mano de obra local. En 1986, se construye el Centro Abierto para la atención de menores preescolares. Desde 1985 a 1989, se realizaron una serie de estudios por Amax, sobre los recursos del salar (utilizando además el previo estudio de CORFO), consolidándose en 1987 la empresa MINSAL, generando trabajo en todo este proceso, a una masiva mano de obra toconar¹³². Desde los ochenta en adelante se inicia un transporte eficiente de buses que desplazan a la población desde Toconao a Calama, pasando por San Pedro de Atacama. Otros cambios que los pobladores estimaron importantes, fueron la pavimentación de la calle principal Huaytiquina e instalación telefónica. Finalmente en 1989, se termina la fase de estudio de MINSAL, entrando en un período de congelamiento para captar fondos económicos y en consecuencia iniciar el megaproyecto.

¹³⁰ En el año 1992 las prioridades de los medios de comunicación eran el transporte terrestre, teléfono y radio/televisión (Barraza et. al. 1992: 174). Actualmente, el transporte por buses continúa siendo importante en conjunto con la televisión y la radio; respecto del teléfono del pueblo, no tiene tanta incidencia puesto que algunos toconares tienen celulares.

¹³¹ Relato del Director de la Escuela E-21, don Vicente Reigadas; Toconao, diciembre 2001.

¹³² Datos otorgados por el Jefe de campamento de SOQUIMICH (S.Q.M. Salar S.A.), don Jorge Osés Pérez; Toconao, diciembre 2001.

El abordaje teórico de fines de los ochenta y primeros años de los noventa, que explica las razones de los cambios culturales a partir del agrupamiento de indicadores que distinguen progreso, enfatizando ahora la variable minería, se ejemplifica en la siguiente cita:

Este proceso de aculturación (en Toconao) está en continua progresión, con una importante y gigantesca influencia exógena, traducida en la instalación de empresas mineras, la comercialización de productos de acuerdo a las 'normas del mercado', una falta de organización interna y la intromisión de nuevos credos religiosos, cristianos o pseudo cristianos y conflictos políticos. En resumen, todos los males de la gran sociedad urbana, que en un afán 'integrador', ha logrado sumir en grave crisis al poblado de Toconao y a toda la etnia atacameña, que se ve enfrentada hoy a la mayor encrucijada de su historia¹³³.

Son en definitiva una serie de acontecimientos que engendrarán las transformaciones culturales que irán a la par con una serie de reajustes que la población deberá iniciar para dar respuesta al escenario cultural que se les presentó en los noventa y presentará en el segundo milenio. Pero para ello, falta la experiencia de los noventa con la empresa minera que más impactos causó en Toconao, MINSAL.

La etapa de congelamiento que antes reseñé, se expandió desde 1989 a 1994. Consecuentemente, en 1994 se construye el camino hacia la planta, se instalan las faenas, se proyectan las plantas y se construye la piscina; con toda la implementación estructural construida, en 1995 se pone en marcha la empresa. En 1998, MINSAL cambia de nombre a SOQUIMICH (S.Q.M. Salar S.A.)¹³⁴. Esta empresa que tiene proyectada una pervivencia de treinta años en la zona, ofreció masivamente trabajo a los pobladores locales, sin embargo con tempranas fechas de término.

Finalmente, los cambios que ha experimentado este poblado, responden primero a la reproducción de las características de los centros urbanos que se enclava en la vida comunitaria y segundo, a la penetración de enclaves mineros en la zona. La incidencia que han tenido estos cambios, particularmente en la década del noventa, ha transformado el pueblo de Toconao desde una economía enfocada a las producciones locales, basadas en la reciprocidad generalizada e intercambios de bienes y servicios, a una economía dependiente donde el dinero es el tipo de relación y transacción más relevante, primando entonces el trabajo asalariado más que los ingresos prediales; denotando con ello diferenciaciones

¹³³ Barraza et. al. 1992: 41.

¹³⁴ Datos otorgados por el Jefe de campamento de SOQUIMICH, don Jorge Oses Pérez; Toconao, diciembre 2001.

socioeconómicas en la comunidad, un desapego gradual de las pautas de articulación del espacio y transformaciones en las prácticas rituales.

Transformaciones en la esfera productiva

Las transformaciones en el área productiva se desplazan desde la producción local básicamente silvoagropecuaria a la proletarización de la mano de obra toconar destinada directa e indirectamente a la industria minera.

Esta dimensión, expone la "elección" entre modos de producción diferentes. Por una parte la relación agricultor/labores agrícolas, ganadero-pastor/labores agroganaderas y por la otra, operario indígena/faenas mineras. Desde esta perspectiva, transformación y continuidad, cultura indígena y minera asociadas en una contigüidad geográfica de residencia, originan una relación contemporánea en que los modos de producción locales que se articulan dentro de una organización tradicional, están "atrapados" en la contradicción que se produce cuando se demanda mano de obra atacameña a la industria minera.

Principalmente fue la empresa MINSAL la que significativamente demandó la mano de obra toconar, promoviendo un gran auge laboral masivo en la zona en dos períodos: etapa de estudio, desde 1985 a 1989 y etapa de puesta en marcha, desde 1994 hasta hoy. Desde 1989 a 1994 hay un receso o llamado período de congelamiento de la minera; algunos testimonios de la época así lo describen:

(...) de pronto las empresas mineras acogen toda la mano de obra, entonces ya no quedan artesanos, ni agricultores que mantengan las tradiciones y costumbres del pueblo; la artesanía entra en crisis. Se veía la posibilidad de acrecentar el pueblo, ya que la población flotante aumentó. Pero las empresas mineras terminaron sus estudios y regresan a sus lugares de origen. El pueblo debe nuevamente acostumbrarse a vivir su realidad, pero los más jóvenes no quieren eso, sienten la necesidad de continuar con lo que vivieron y emigran a la ciudad en busca de mejores perspectivas. Hoy queda sólo una empresa y funciona con un mínimo de 4 a 5 personas¹³⁵.

Desde que se fueron los mineros, el pueblo quedó sin vida, sin trabajo para los habitantes, sólo el trabajo en las chacras y la venta de nuestra artesanía nos deja alguna plata¹³⁶.

Cuando comienza el período de congelamiento, los toconares fueron advertidos que en los próximos años se reactivaría la planta, pero aún así ellos

¹³⁵ Relato de la Sra. Blanca Jara (1991); en Barraza et. al. 1992: 80.

¹³⁶ Relato de doña Rosa Gavia (1991); en Barraza et. al. 1992: 184.

percibieron en ese momento¹³⁷ una serie de inseguridades económicas bajo dos preocupaciones, por una parte, la minera se concibe entonces como una oportunidad esporádica (y en oposición no tan estable como se pensó) y por la otra, qué pasaría con el futuro de los más jóvenes, puesto que comenzaron a emigrar en búsqueda de otras fuentes de ingresos alejadas de las prediales. Las causas de la fuerte migración en esta localidad tienen que ver con el alejamiento de las prácticas agroganaderas y artesanales, aumentando la desocupación; pérdida de prestigio de roles tradicionales; dificultades para comercializar la producción agrícola, dentro de las más significativas¹³⁸.

Posteriormente, MINSAL reinicia sus actividades en 1994. Los promedios de la fuerza de trabajo en Toconao entre 1993 y 1994 estaban distribuidos en un 74% de ocupados en la agricultura y un 26% fuera de ella¹³⁹ (trabajos remunerados). En 1996, un notable 55% de la población toconara ya estaba enrolada en las faenas mineras de MINSAL y comparativamente en la zona, el 35% de la población era peineña y el 10% agrupaba a los operarios originarios de Talabre, Camar y Socaire¹⁴⁰. Al primer semestre del 2001, el 42% de la población de Toconao, aún estaba enrolada en la minera.

En las fechas que la minería se encontraba activa, tanto en el primer como segundo período, la cantidad de toconares insertos en las faenas bordeaban las 300 personas, estimativamente un 50% de la población total¹⁴¹. Habría que considerar también, que al momento que la minería demanda mano de obra, los rangos de edad de la población activa de Toconao bordeaban las 263 personas (48% de la población total) en condiciones de enrolarse. De este universo, un 80% de los ocupados eran hombres y un 20% mujeres.

Distribución de Grupos de Edad¹⁴²

0-5	6-14	15-24	25-44	45-54	55-64	65 y +
66	163	66	108	51	38	57

De las ocupaciones del grupo activo, el sector productivo que predomina en Toconao, es el secundario y terciario. El sector secundario que clasifica las industrias, electricidad, gas, agua y construcción agrupan a la mayor cantidad de

¹³⁷ Idea que cambió en 1994, cuando se activa la empresa, promoviendo más seguridad a los operarios.

¹³⁸ Moreno y Rivas 1991: 48-49.

¹³⁹ Gundermann y González 1995: 92.

¹⁴⁰ Información proporcionada por el jefe de obra de la minera MINSAL, Sr. Osvaldo Flores. Datos recogidos en la misma minera (1996).

¹⁴¹ Datos estimativos promediando los totales de poblaciones desde 1982 a 2002 (los que se obtienen al promediar con el cuadro de población).

¹⁴² XVI Censo Nacional de Población y V de Vivienda (1992).

la población, 60 personas (40%). El sector terciario abarca el comercio por mayor y menor, restaurantes, hoteles, transporte, almacenamiento, comunicaciones, establecimientos financieros, seguros, bienes inmuebles, servicios prestados a las empresas, servicios comunales, sociales y personales, en conjunto con otras actividades, que agrupan a un total de 56 personas (38%). Por último, el sector primario que caracteriza a la agricultura, caza, silvicultura, pesca, explotación de minas y canteras, agrupa a 33 personas (22%) de la población inserta en este sector.

Sector Económico ¹⁴³		
Primario	Secundario	Terciario
33	60	56

La influencia de las empresas mineras junto a la variable sector económico, indica que gradualmente los pobladores toconares han desplazado las prácticas productivas locales, principalmente la agricultura, ganadería, caza y explotación de la cantera, por aquellas ocupaciones y actividades que le reportan ingresos en los sectores productivos industriales que fomenta la minería (salario) y en el área de servicios. Respecto de esto último, la proliferación de patentes comerciales otorgadas a Toconao por la municipalidad de San Pedro de Atacama, fundamenta la importancia que va adquiriendo para la población la seguridad de obtener un ingreso extrapredial al momento que la minería se encuentra activa (ver anexo/tabla 5).

La siguiente cita, describe a Toconao en relación a los negocios que habían en 1980 y que comparativamente nos da una idea del momento anterior del desarrollo minero:

En la calle Huaytiquina las viviendas se ubican a ambos lados de la calle; existen tres almacenes de abarrotes, una panadería, una fuente de soda y la agencia del bus Terrazas¹⁴⁴.

Antes del emplazamiento de la minería en la zona, alrededor de los setenta, los negocios que había (sin patente), correspondían a aquellas familias que abastecían con grandes cantidades de frutas a Calama y con ello, compraban mercadería y la vendían en Toconao, surtiendo a los vecinos que no tenían posibilidad de viajar a la ciudad. Posteriormente, la mayor acumulación de patentes comerciales se agrupa entre 1981 al 2001 (distinguiendo la década de los ochenta con un 39% de patentes comerciales otorgadas, los noventa con un 45% y desde el 2000 en adelante con un 16%), denotando con ello la preocupación de los toconares en diversificar y regularizar sus negocios y, la

¹⁴³ Ibid.

¹⁴⁴ Olivares et. al. 1980: 92-93.

incidencia que ejerce la minería en el pueblo, precisamente porque se encuentra una altísima población flotante entre operarios mineros chilenos y afuerinos atacameños demandantes de servicios locales. Si se compara la tabla anterior, sobre las patentes comerciales otorgadas según rubro (ver anexo/tabla 5), con las actuales categorías ocupacionales¹⁴⁵, se entiende más claramente la predominancia de los ingresos extraprediales en Toconao.

Categoría ocupacional	Cantidad habitantes
Asalariado-dependiente	118
Trabajador por cuenta propia	91
Trabajador dependiente	17
Pequeño agricultor	10
Asalariado agrícola	4
Pensión	50
No tiene actividad	193

La categoría asalariado dependiente, agrupa a todas aquellas personas que utilizan su fuerza de trabajo en ocupaciones que requieren de mayor desgaste físico. Por cuenta propia, se incluyen a todas las personas que trabajan de manera independiente y en trabajos esporádicos: reúne a quienes basan su producción en labores agrícolas, principalmente frutícolas, a contratistas (p. e. en el área de construcción) y microempresarios toconares. El trabajador dependiente es un tipo de ocupación que no requiere de la inversión de la fuerza física, son entonces los que trabajan como empleados de oficina, en establecimientos educacionales, negocios, etc. El pequeño agricultor, agrupa a las personas que viven gracias a las producciones agrícolas de sus propios terrenos. El asalariado agrícola, abarca a aquellas personas que viven de sus cultivos, pero adicionalmente trabajan para otros (p. e. regando terrenos ajenos dentro de la comunidad). Pensión comprende a las personas que tuvieron una ocupación y que actualmente les reporta beneficios económicos; aquí pertenece el sector jubilados, donde un 20% de ellos reciben los beneficios del Seguro Social y de CODELCO, en tanto un 30% perciben la pensión Asistencial por parte del Estado. Sin embargo, no implica que no tengan una ocupación actual, perfectamente algunos podrían corresponder, por ejemplo, a pequeños agricultores. La categoría, "no tiene actividad", comprende a aquellas personas que no perciben directamente un ingreso económico, pero están ocupadas básicamente en labores agroganaderas y domésticas; en gran parte está constituida por mujeres. Las primeras tres categorías ocupacionales incluyen directamente a los toconares que trabajan en las faenas mineras y muy probablemente el pequeño agricultor como el asalariado agrícola, hayan también trabajado en las empresas simultáneamente al rubro que adhieren. Además,

¹⁴⁵ Datos otorgados por la asistente social de la I. Municipalidad de San Pedro de Atacama; enero 2002.

dentro de los jubilados con pensión, pueden haber participado en la minería ocupándose como nocheros, tal como ha sido la modalidad por lo menos en Peine. A diciembre del 2001, el total de la población de Toconao asciende a 722 personas, de las cuales los ocupados que perciben algún tipo de ingreso (contabilizando a los jubilados y excluyendo a las 193 personas de la tipología "no tiene actividad") corresponden a 290 personas (40% de la población). Las 239 personas restantes (33%), son aquellas que no entran en la categoría de ocupados porque son menores de edad y/o estudiantes.

El grupo de personas que se encuentran ocupados tanto en las actividades locales como en la minería, están afectados tensionalmente bajo la presión de mantener simultáneamente las actividades agrícolas, ganaderas/pastoriles y en la faena, originando transformaciones en la unidad doméstica, principalmente porque el tiempo no alcanza para rendir en las tareas productivas locales que dependen de un período establecido; por ejemplo, cómo se las arregla un agricultor si su turno en las faenas coincide con las actividades de siembra o cosecha; que haría un pastor toconar si en las fechas estivales se encuentra enrolado por la minería y es tiempo de desplazar el ganado a las vegas de altura, por lo menos por dos a tres meses; o cómo lo harían si coincide el turno con la fiesta patronal de otro pueblo, de la cual quieren participar. Además, los días de descanso que tiene el trabajador, son aprovechados para trabajar en las labores de la tierra, generando también un círculo de agotamiento que se encadena después con el trabajo en la minera y nuevamente en la tierra/ganado: "hay gente que sale de sus jornadas de trabajo, cuando les toca descanso y siguen trabajando en sus huertos, en sus casas¹⁴⁶". Entonces, lo que genera la simultaneidad productiva predial y extrapredial, aparte de un mayor ingreso a la economía familiar, es una notable incongruencia entre modos productivos diferentes que presionan al poblador toconar/toconara y en extensión a la propia unidad doméstica, a optar predominantemente por uno de ellos: "mucha gente dejó de lado la artesanía y la agricultura porque esto absorbe"¹⁴⁷ (las faenas de la minería), generando con ello la categoría de "trabajador mixto"¹⁴⁸. Es la elección de insertarse en las faenas mineras con el sistema de turno que les impusieron y mantener, pero en términos precarios las producciones locales, lo que implica estar cada vez más dependiente de las actividades mineras. Si se considera que la superficie agrícola cultivada en Toconao corresponde a 40 hectáreas y el tipo de tenencia de la tierra que predomina es la custodia¹⁴⁹ (36.4%), es decir que a cambio de los cuidados del terreno generalmente por parte de un pariente, éste hace uso de la tierra, este antecedente se puede vincular a la mayor dependencia o mayor tiempo invertido por toconares a otras actividades, no necesariamente dentro del perfil agrario.

¹⁴⁶ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

¹⁴⁷ Ibid.

¹⁴⁸ Que define a obreros que alternan el trabajo en la industria con sus tareas agrícolas y ganaderas (García 1996: 17).

¹⁴⁹ Gundermann y González 1995: 94. Dato disponible para la realidad de 1993. Probablemente, cuando la empresa minera reinicia sus actividades, haya aumentado este tipo de tenencia.

No obstante, dentro de las ocupaciones tradicionalmente locales, la explotación predial aún es un soporte de ingresos para cada familia. La estructura de composición de los ingresos brutos prediales, es la siguiente¹⁵⁰:

Concepto	Agrícola	Frutícola	Pecuario	Árboles forrajeros	Otros	Totales
Ventas						
\$	9.867	118.050	79.567	80.157	21.900	309.541
%	3.2	38.1	25.7	25.9	7.1	100.0
Consumo						
\$	28.489	29.767	39.227	-	-	97.483
%	45.7	8.7	30.2	-	-	100.0
Total						
\$	38.356	147.817	118.794	80.157	21.900	407.024
%	9.4	36.3	29.2	19.7	5.4	100.0

De la interpretación de los datos sobre los ingresos prediales por familia, obtenemos que el rubro agrícola alcanza un 26% venta y un 74% de consumo; rubro frutícola alcanza un 79% por comercialización y el 20.1% bajo concepto de consumo. El rubro pecuario con un 67% de venta y un 33% de consumo, rubro árboles forrajeros que refiere a la artesanía, con un 100% de venta y otras producciones donde básicamente se concentra la vinícola ("vino criollo"), también con un 100% de venta. Sobre el total de ingresos por comercialización de productos prediales, en primer lugar se localiza la frutícola y seguidamente las artesanías, ganadería, otros y de menor comercialización, la agrícola. En oposición, el autoconsumo agrícola predomina, continuando la ganadería y en menor proporción, el consumo frutícola. En términos generales, los ingresos brutos prediales¹⁵¹ que incluyen la venta y el consumo, estarían liderados por el rubro frutícola, seguido por el pecuario, artesanías, agrícola y finalmente otras producciones.

Anteriormente revisamos las distintas explotaciones en relación al rubro productivo que articula una unidad doméstica en Toconao, donde se advierte una diversificación del uso de la tierra para los fines de comercialización y consumo, donde la sumatoria es el ingreso bruto.

Complementariamente a estos ingresos prediales, los toconares han accedido a través de las mineras, a otras actividades para aumentar sus ingresos, que les permitió construir más casas, acceso a créditos, financieras, comprar

¹⁵⁰ Ibid.: 96-97.

¹⁵¹ Comparativamente, dentro de tres localidades estudiadas, jerárquicamente los mayores ingresos corresponden a San Pedro de Atacama, Socaire y finalmente Toconao (Gundermann y González 1995: 96-98).

bienes electrónicos y tecnológicos, etc. Los trabajos ofrecidos a los toconares por la empresa MINSAL¹⁵², desde los comienzos fueron no calificados: mediciones de pozos (con palas y chuzos), manejo de vehículos simples y de doble tracción. En oposición, los trabajos calificados estaban designados a los ingenieros y técnicos chilenos. En general, los tipos de trabajo que dispone la minería para los operarios toconares, son prácticamente similares a los ofrecidos a otros trabajadores atacameños del sur del Salar. De los trabajos semicalificados, la planta situada en el Salar de Atacama, agrupa las siguientes actividades ocupacionales: chofer de maquinaria pesada, ayudante químico en laboratorios, operador de consola (manejo de la planta a través de sistemas computacionales), control de documentos (manuales, planos de las maquinarias y de la planta), secretaría, ayudante de bodega (suministro de repuestos, implementos de seguridad, útiles de escritorio, etc.). De la distribución de los tipos de trabajo, los menos calificados agrupan a la mayor cantidad de operarios toconares, no así con los semicalificados: "los trabajadores de Peine y Toconao son inteligentes para trabajar y poseen habilidades manuales, tanto para la conducción y manejo de maquinarias"¹⁵³.

Otras personas que trabajan dentro de la minería, pero fuera de la planta localizada en el Salar, están ocupadas en el campamento minero emplazado en los altos de Toconao, distribuyéndose en las áreas de alimentación, hotelería, jardinería y choferes que trasladan a los trabajadores hacia la planta. Respecto de los turnos de trabajo, actualmente en la planta se dan dos modalidades: cuatro días de trabajo por tres de descanso (4 x 3) y siete por siete. También se presentan otras ocupaciones que se desarrollaron a partir de la minería como el caso de los contratistas. Pobladores de Toconao que trabajaron en la planta, tanto en el primer período de la empresa como al comenzar el período de congelamiento, fueron advertidos por algunos jefes que como la empresa momentáneamente cerraría, sería necesario que pensasen en reubicarse en otras actividades o bien continuar con la empresa como subcontratistas, donde algunos toconares aprovecharon sus propias camionetas para trasladar las muestras del Salar hacia el centro de investigación en la ciudad de Antofagasta (que evaluaba las muestras de salmueras). Para el segundo período vuelven a trabajar en la empresa, propiamente como subcontratistas: mantención mecánica y montaje estructural de correas, modificación de tuberías, trabajos en material plástico HDPE¹⁵⁴, etc. De esta manera encontramos un contingente de operarios trabajando directamente en la planta, en el campamento minero y como contratistas para la empresa.

¹⁵² Y posteriormente por SOQUIMICH (S.Q.M. Salar S.A.).

¹⁵³ Relato del jefe de obra de MINSAL, don Osvaldo Flores (1996); en Núñez, M. 2000: 136-137.

¹⁵⁴ Tubería o cañería de PVC industrial (con diferencias en espesor y diámetro), utilizada en la minería del Salar de Atacama para trasladar o transferir de una piscina a otra la salmuera. Este material de origen americano es resistente a erosiones salinas (Comunicación Personal de don Hugo Cruz).

Los cambios de las fuentes e ingresos productivos, es decir, desde la producción local silvoagropecuaria al predominio de la extrapredial, visto como un ingreso más estable y con seguridad mensual de adquirirlo, han transformado el escenario productivo local: “desde el momento que ellos empiezan a trabajar, se acostumbran que todos los meses les llegue la plata”¹⁵⁵.

Las tierras están más abandonadas porque aquí un trabajador o a cualquiera, le conviene trabajar en la empresa porque a fin de mes tiene el sueldo y tiene el supe a los quince días y trabaja mucho más aliviado que trabajar en la tierra. Estos trabajos aquí en la agricultura, son muy pesados y todo se hace a pulso, entonces, trabajar a pulso no es muy rentable, incluso uno aquí trabaja en parar los huertos o conservarlos y ahí uno gasta más plata en lo que puede sacar y tiene que ver también con el clima que es malo, entonces no es muy bueno trabajar ¹⁵⁶.

La adquisición del salario, ha generando gradualmente una nueva distinción en la comunidad, ahora diferenciada social y económicamente. Desde el primer momento que se contrató mano de obra local de toconares para trabajar en las empresas, los pobladores estimaron positivamente su enrolamiento como puente para alcanzar un salario (“plata fresca”), pero su colocación en la variedad de empleos que ofrecía la planta era destinada mas bien a una mano de obra no calificada; con el paso del tiempo, la bonanza de la minería fue cambiando las prioridades y necesitando operarios semicalificados y calificados, que no muchos toconares podían ofrecer. En los primeros tiempos de la empresa MINSAL, la mayoría de la población toconar estaba trabajando, hombres y mujeres, con momentos de altísimo enrolamiento (sobre 300 personas). Actualmente, por lo menos hasta diciembre del 2001, en la empresa S.Q.M. Salar (ex MINSAL) trabajan 185 toconares, todos hombres y que corresponden al 27% de la población.

Cuando la empresa minera estuvo en pleno auge, los vecinos toconares coinciden en declarar que la gente que trabajó en la minera superó el 80% e incluso un 90% de la población toconar. Estas altas tasas de enrolamiento alteraron la cotidianidad del poblado, porque declaran también que antes sobrevivían por la venta de fruta, agricultura, artesanía y menos con el ganado, pero cuando llegó la empresa, en especial la juventud renunció a las actividades productivas locales, priorizando por las nuevas fuentes laborales: hubo momentos en que no había personas disponibles en la cantera, para fabricar bloques típicos de construcción local, porque estaban enrolados en la empresa. Pero con el masivo despido que se suscitó en el primer semestre del 2001, “ahora otra vez, hay gente que volvió a trabajar en las canteras”¹⁵⁷. Pero sin embargo, los jóvenes

¹⁵⁵ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre, 2001.

¹⁵⁶ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001.

¹⁵⁷ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre, 2001.

que no alcanzaron a comprometerse con las actividades propias del pueblo, aún esperan la oportunidad de volver trabajar en la minera:

hay jóvenes que por primera vez en su vida entraron a trabajar a la minera y ya tienen como base eso y que se les haya despedido quedaron en el aire, porque de repente ellos no saben lo que es la agricultura, ni tallar las figuras, simplemente quieren trabajar en lo que ya ellos dominan algo¹⁵⁸.

Para finalizar la dimensión de las transformaciones productivas que se dieron en Toconao, a partir del impacto que produjo la experiencia minera, el siguiente relato sintetiza el momento actual y del pasado toconar, dentro del contexto de cambios:

Yo lo veo mucho en la parte de la agricultura, se ha dejado de lado los huertos. Antes de que existiera todo esto (la minería), yo me acuerdo que la gente en Toconao vivía en función de la fruta, vivía en función de ¡ah, llegó el verano, vamos a sacar la fruta y nos vamos todos a la huerta!. Llevábamos el almuerzo y todo, y era rico porque la mamá pescaba las cosas y nos íbamos todos al huerto. Nosotros, me acuerdo cuando éramos niñas, nosotras teníamos que sacar las hojas para acomodar la fruta y... ahora no, ni yo voy a la huerta. Es lo que ellos hacían porque Toconao no es un pueblo que viva de la ganadería, sino que vive de la agricultura, fundamentalmente de la fruta y la gente se preocupaba de que tu huerto esté bonito, de abonarlo, ahora no hay ni fruta. Ahora los predios están pelados, como llenos de maleza y eso da como pena. Ahora la agricultura no te va a dar nunca como una residencial, como un restaurante o como ir a trabajar directamente a la minería, nunca te va a dar así¹⁵⁹.

Transformaciones en la esfera social

Estas transformaciones se desplazan desde la segmentación a la estratificación social, visto como diferencias socioeconómicas que se están dando dentro de la comunidad de Toconao y significadas como tales por los pobladores, a partir de las consecuencias de la adquisición de un salario prácticamente seguro para quienes destinaron su mano de obra a la minería. Esto generó una diferenciación interna que se traduce en una gradual estratificación social a partir de la acumulación con predominancia monetaria, donde las unidades domésticas perciben a familias en mejores condiciones económicas que otras, unas con gradual acumulación y otras con rápido proceso de enriquecimiento¹⁶⁰. Asimismo, la posición de cada unidad doméstica "está en estrecha relación con los distintos

¹⁵⁸ Ibid.

¹⁵⁹ Relato de doña Pamela González; San Pedro de Atacama, diciembre 2001.

¹⁶⁰ Caso similar en comunidades del altiplano chileno, ver Gundermann 1985.

procesos de producción y acumulación (...) sobretudo a partir de los distintos grados de integración de cada comunidad con la economía de mercado”¹⁶¹; de este modo, los toconares actualmente no conformarían una comunidad estrictamente igualitaria, en términos socioeconómicos:

Existe una diferencia entre quienes son gente que trabajan en mineras, hay un mayor estatus en minería y menos en agricultura. Quien está en la minera puede contar con un sueldo o préstamo a la empresa, por motivo que la tierra no le da¹⁶².

Con la empresa minera se notó un aumento y diversificación de la vestimenta de los niños, aumentaron los niveles económicos, más restaurantes, pensiones, negocios. Los niños iban a comprar al Kiosco del colegio con plata, mientras otros no. Los cambios en los noventa, eran más caminos, turismo, más comunicación, mayor consumo de la gente, celulares y computadores...¹⁶³.

La actividad minera instalada en el Salar de Atacama enfatizó los cambios en el modo de vida comunitario, desde una agricultura y ganadería de subsistencia con una dinámica participación de las unidades domésticas, a la dependencia económica asalariada con un sueldo permanente y estabilidad económica en la familia, pero sin otras alternativas productoras locales de importancia.

Cuando en su momento la empresa minera demandó laboralmente al 50% de la mano de obra toconar (y probablemente más), los pobladores percibieron el beneficio económico que directa e indirectamente les propiciaría. Un tanto de pobladores se enrolaron directamente a la minería, mientras que algunas unidades domésticas volcaron su mirada de una manera versátil, detectando los déficit de la empresa: debilidades en el ámbito de la alimentación, transporte, aseos industriales, movimientos de tierra, faenas estructurales, pensiones, restaurantes y negocios/almacenes de ampliada variedad (ver anexo/tabla 5), que demandaban las empresas y que por su lejanía de los centros urbanos, optaron por los servicios que crearon estas familias, de las cuales algunas de ellas fueron las que rápidamente aumentaron sus ingresos económicos. Un caso muy interesante, es el de un poblador toconar que creó su microempresa: SERMINAR (Servicio Minero del Norte) especializándose en la mantención mecánica y montaje estructural, que a su vez da empleo a diez personas (dos de Toconao, otras de Calama y de la tercera región), con un sistema de 20x10 (veinte días de trabajo y diez de descanso).

¹⁶¹ Castro y Martínez 1996: 100.

¹⁶² Relato de don Vicente Reigadas, director de la escuela de Toconao E-21. Relato recogido en Toconao, diciembre 2001.

¹⁶³ Ibid.

Cuando las poblaciones indígenas se localizan cercanamente en los asentamientos mineros donde su mano de obra se integra a las actividades laborales asalariadas, bajo un sistema de trabajo impuesto que exige una racionalidad instrumental: productividad, rendimiento, eficacia y eficiencia, los fenómenos tensionales y la falta de tiempo para desarrollar las actividades pendientes en su pueblo de origen, son una constante en los relatos de los pobladores. Entonces, surgen roces entre algunos vecinos y nuevas ideas que ya no concentran el sentido prístino de Comunidad¹⁶⁴: tales ideas refieren a la "independencia", "progreso individual" o sólo progresos de algunas unidades domésticas que priorizan por sus intereses, no importando tanto los de sus vecinos. Pero esto se entiende por la "fiebre del salario" que vehiculizó la posibilidad de adquirir bienes, servicios, educación y seguridad, enfatizando además que familias toconares le atribuyeran más importancia y prestigio a la adquisición de bienes materiales. Aun cuando estas expresiones se presentan en algunas familias toconares presionadas por los cambios económicos, el enrolamiento de la mayoría de la mano de obra local, se aprecia como otra modalidad o estrategia utilizada para acceder al recurso que ofrece su zona: el monetario a partir de la mensualidad salarial y en este mismo sentido, el enrolamiento a la minera como operarios y no como mineros, no ha implicado una ruptura con su adscripción étnica/localista; al menos en lo que se ha observado y registrado en Toconao, ellos siguen sintiéndose y autoidentificándose como toconares.

Con el auge minero, la educación en la década de los ochenta y sobretodo en los noventa, cobra gran importancia en el pueblo porque era el puente más eficaz para acceder, primero a las faenas mineras y segundo, al prestigio social al interior de la comunidad: "en Toconao está claro que los niños con más prestigio, son aquéllos con más educación"¹⁶⁵. El mismo profesor agrega respecto de la relación minería y educación que:

SOQUIMICH trae cambios en la comunidad, de hecho las expectativas van cambiando. Las mineras me dicen que para manejar una máquina debo de tener octavo básico; ahora va más allá, porque al existir un liceo en la comuna, hay que estudiar hasta cuarto medio. Entonces, cuando le pregunto a los niños qué les gustaría ser cuando grande, ellos responden: contador, chofer, como el de la empresa. El modelo ahora, no es el del agricultor, el arriero o el artesano, sino el empleado o ingeniero, que no 'se ensucia las manos'. Por lo tanto, las vivencias de las familias en Toconao comienzan a transformarse, se transforman los modelos¹⁶⁶.

¹⁶⁴ En el sentido de Tönnies (1947: 33) y Godelier (1974: 89).

¹⁶⁵ Relato del director de la escuela de Toconao E-21, don Vicente Reigadas; Toconao, diciembre 2001.

¹⁶⁶ Ibid.

La comunidad advierte que el acceso a la educación le permitirá a sus hijos insertarse en mejores condiciones a la empresa, sobretodo porque la demanda actual está restringida mas bien a trabajos de tipo más especializados que requieren en gran medida estudios medios y técnico/universitarios. Cuando la empresa está en un buen auge:

hubo más gente trabajando en el Salar en la primera etapa, habían mujeres, hombres, habían niños que hacían el papel de secretarias. Yo creo que en un principio del proyecto, cuando fue la primera etapa, fue más bueno para el pueblo, yo lo veo del punto de vista del desarrollo personal, ellos pudieron ejercer, algunas personas que estudiaron, por ejemplo computación o secretariado allí pudieron realizarse, pudieron trabajar en eso, se les dio la oportunidad¹⁶⁷.

Toconao nuevamente se transformó en un centro importante por el acceso a la educación a través de la escuela de Concentración Fronteriza y por las fuentes laborales que proyectaban estabilidad en las faenas mineras (por la bonanza económica), convirtiéndose en la segunda localidad receptora de emigrantes, después de San Pedro de Atacama¹⁶⁸. Son los habitantes de los poblados atacameños de Socaire y ante todo de Talabre y Camar, quienes se instalaron en el pueblo. Algunos pobladores de estas localidades necesariamente se establecieron en Toconao,

principalmente por la parte estudio, por ahí parte, por los niños. Ellos llegaron en forma muy pobre, yo me acuerdo que cuando era niño ya estaban llegando personas y vivían en extrema pobreza, arriba en esos años no había agua, no había luz, no había nada y ellos llegaban y se instalaban como podían. Ahora si tu vas para allá, la gente, los niños crecieron y ahora están trabajando, tienen las casas mejores... Todas las personas emigramos del lugar de donde somos para buscar mejores horizontes¹⁶⁹.

Y luego para insertarse en las faenas del Salar, porque los buses que trasladaban a la gente hacia la planta, no pasaban por los pueblos de Camar y Talabre. Estas familias percibieron que trasladándose a Toconao, sus hijos tendrían más garantías educativas, mayor acceso a bienes de consumo a menor costo, acceso a un trabajo salarial más estable tanto en el pueblo como en la empresa. Sin embargo, las familias toconares no vieron favorablemente esta migración. Hasta hoy existe una clara diferenciación entre ciertas unidades domésticas del sureste del Salar y las toconares, reflejada en la imposibilidad de las primeras a insertarse fluidamente en el pueblo y organizaciones. Un ejemplo

¹⁶⁷ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

¹⁶⁸ González 1988: 62.

¹⁶⁹ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

notable de exclusión trata de la creación de una segunda junta de vecinos, ya regularizada por la municipalidad de San Pedro de Atacama, donde la “junta de arriba” y la “junta de abajo”, respectivamente distingue socioeconómicamente a los emigrantes atacameños y al general de la comunidad de Toconao. Además estas diferencias se denotan espacialmente dentro del pueblo, porque los “afuerinos atacameños” en su mayoría residen aglutinados en el sector oriente del pueblo a través de tomas de terrenos asociadas a viviendas, algunas de ellas construidas con material ligero, donde también se enclava su junta de vecinos;

en este momento hay dos juntas de vecinos en un pueblo tan chico, eso es el colmo y eso es por la poca unidad que hay. En el pueblo en la parte este, ahí vive toda la gente que ha llegado de los pueblos de Camar, de Talabre y ellos se ahincaron ahí, porque es raro encontrar aquí en el medio del pueblo de Toconao a una persona que no sea de Toconao¹⁷⁰.

A pesar de la situación anterior, estas familias (especialmente las talabreñas y cameñas) con o sin ingreso salarial de la empresa, lograron introducirse en las labores productivas de carácter artesanal y básicamente en el manejo local del ganado, articulando su vasta experiencia en estas materias. Las familias toconares más dependientes de sus negocios, por lo general no tienen el tiempo suficiente para hacerse cargo del ganado o de otras labores del sector primario, entonces si no hay disponibilidad de reclutar mano de obra doméstica, la estrategia es emplear a los afuerinos a través del pago en dinero o especies (p.e. tanto porcentaje de la reproducción del ganado). De esta manera, las familias más pudientes tienen la liquidez suficiente para mantener las producciones locales tradicionales para el autoconsumo o comercialización, donde “la naturaleza del trabajo determina las necesidades de mano de obra adicional”¹⁷¹. Es entonces la mano de obra afuerina atacameña diferenciada socioeconómicamente como “baja”, la encargada, porque la lógica de las familias más pudientes es terminar con las labores agrícolas cuanto antes para así poder dedicarse a otras actividades, tales como aquellas extraprediales que reportan ingresos rápidamente.

La estratificación social se vincula con el distanciamiento socioeconómico entre familias, enfatizado en las condiciones actuales en que se encuentran los “procesos distributivos”¹⁷² dentro de la comunidad. Los parámetros diferenciales de familias pudientes, “más ricas”, se sostienen en una serie de atributos que comparativamente, otras no los presentan. Características tales como tenencia propia de la tierra y de negocios, asalariados por la empresa minera, producción silvícola, agrícola y pecuaria (según sea la predominancia) mantenida por personas fuera de la unidad familiar en caso de no disponer de la doméstica,

¹⁷⁰ Ibid.

¹⁷¹ Mayer y Zamalloa 1975: 80-83.

¹⁷² En el sentido que le otorga Lenski (1993: 15).

posesión de artículos electrónicos y otros basados en nuevas tecnologías, adquisición de vehículos, mejor vestimenta, en definitiva fomentadas por acumulación de ingresos en diversas áreas con manejo del mercado, las atribuyen como familias influyentes económicamente, “con la minería hay familias que subieron su estatus (...) como nivelándose con la ciudad¹⁷³”, pero más alejadas de las relaciones de reciprocidad. Es así como las familias toconares notan las diferencias económicas entre sí, con notables explicaciones para quienes se lucraron más que otros:

Hay un caballero que al frente de la plaza tiene una amasandería, tiene un negocio y detrás tiene construida muchas habitaciones para alojados, como residencial, y eso lo tiene en varios lugares. Él ha sido una de las personas que ha tenido mucho beneficio económico y hay incluso como una leyenda, se dice, se comenta que él se encontró como un cofrecito de oro, con cosas de oro, con monedas de oro, yo no sé si es tan verdad eso, es como un mito. La gente misma comenta porque él, el progreso que ha tenido no ha sido paulatino, sino que fue al tiro así¹⁷⁴.

De las 722 personas que viven en Toconao, el total de las unidades domésticas bordean las 198 familias aproximadamente, de las cuales un 10% distingue a las familias más acomodadas, un 20% a familias medias y un 70% agrupa a las más empobrecidas¹⁷⁵. Aun cuando los porcentajes anteriores responden a una clasificación instrumental, no es lejana de la realidad, puesto que las diferenciaciones entre familias se ajustan según lo observado, en las posesiones de bienes, tipos de ocupación e ingreso económico, etcétera.

De este modo, en Toconao se observan tres rangos distintivos de familias: familias pudientes, medias y más empobrecidas. Las primeras, con acceso a ingresos extraprediales principalmente salariales o subcontratados por la empresa y exitosas ganancias de los locales comerciales de los cuales son dueños, complementados con producción silvoagropecuaria para el autoconsumo y comercialización, con utilización de mano de obra dentro de la unidad doméstica o fuera de ella a través del pago a un empleado agrícola; son familias con mayor integración a la economía de mercado. Familias medias con ingresos extraprediales (salariales y/o subsidios), donde se pesquisan algunos pobladores dueños de negocios, pero con relativa ganancia y complementados centralmente con producciones prediales explotadas por la propia unidad doméstica; en comparación a la tipología anterior, estas familias están más apegadas a las actividades productivas locales focalizada en la mayoría de los casos en el

¹⁷³ Relato de doña Pamela González; San Pedro de Atacama, diciembre 2001.

¹⁷⁴ Ibid.

¹⁷⁵ Los datos porcentuales es una estimación de la estadística CASS proporcionado por la asesoría técnica de la asistencia social de la I. Municipalidad de San Pedro de Atacama: comunicación personal de doña Margarita Tapia. Estos datos, coinciden preliminarmente con los de Olivares et. al. 1980: 139 y con los de la presente investigación.

autoconsumo y las menos en la comercialización (esporádica). Familias empobrecidas con acceso a ingresos prediales explotados por la propia unidad familiar para el consumo doméstico y extraprediales sólo a través de subsidios y en la colocación como empleados. En esta misma clasificación, se incluyen a los afuerinos talabreños, cameños y socaireños que se ocupan en el manejo del ganado de los toconares, artesanía o bien como empleados en el sector terciario y en las labores agrícolas asalariadas. En esta última tipología, se observa que las familias se vinculan muy a lo lejos con las relaciones de mercado.

Respecto de la estratificación social y reclutamiento de mano de obra:

Los comuneros pobres reclutan su mano de obra primordialmente a base de reciprocidad, mientras que los ricos se valen de relaciones de reciprocidad y de jornales en proporciones casi iguales. También en la categoría de 'medianos' predominan las relaciones de reciprocidad. Los comuneros clasificados como 'bajos' carecen de fuentes de dinero para poder darse el lujo de emplear peones¹⁷⁶.

Esta cita es bastante pertinente, porque las familias toconares que se ubican en los rangos media y baja, también practican con mayor intensidad los vínculos de reciprocidad y las estrategias de intercambio no sólo en caso de escasez. Por lo general, estas familias se relacionan más estrechamente entre sí, puesto que están ligadas por lazos de parentesco y vecindad¹⁷⁷. También están más apegadas a las fiestas religiosas con mayor participación social en las organizaciones, porque son familias más centradas en la productividad tradicional que están marcadas, como señales, en el ciclo religioso/productivo anual.

Creemos que no es fortuito que la mayoría de personas de los grupos bajo y medio de nuestra encuesta, que utilizan formas preferentemente recíprocas, sean también los que apadrinan fiestas con más frecuencia, cumplan cargos con mayor prontitud y cultiven los vínculos de parentesco con más afán que los comuneros de la categoría alta¹⁷⁸.

Las familias pudientes que residen en Toconao, están más concentradas en el manejo de las relaciones de mercado, al tanto que también participan en las fiestas otorgando aportes materiales para su buen desenvolvimiento, utilizando formas sociales más "racionales" que comunitarias, donde sus vínculos de reciprocidad están presentes, pero más distantes. Sin embargo, también es usual observar en las fiestas más importantes del pueblo, por ejemplo la del patrono San Lucas, la participación de toconares pudientes que están radicados en Calama, que se hacen presente una vez al año por lo menos, pero como han permanecido

¹⁷⁶ Mayer y Zamalloa 1975: 81.

¹⁷⁷ En el sentido que lo plantea Tönnies.

¹⁷⁸ Mayer y Zamalloa 1975: 84.

fuera del pueblo están más desarraigados, sin cultivar intensamente relaciones más cercanas o de reciprocidad en contexto cotidiano¹⁷⁹.

Las familias más pudientes construyeron sus negocios o ampliaron sus casas para el mismo propósito, utilizando los sectores más céntricos del pueblo, el casco antiguo si se quiere, donde se concentran las relaciones comerciales hasta hoy. Por el contrario, las familias que se ubican socioeconómicamente en los rangos medios y bajos, se encuentran geográficamente distribuidas en las calles secundarias de los bordes del pueblo, especialmente hacia el oriente.

A parte de distinguir las diferencias socioeconómicas dentro de la localidad, quisiera agregar como último punto algunas características de discriminación, que se manifiestan fuera de la comunidad. En las faenas mineras, en la empresa propiamente tal, se denota una diferenciación entre operarios chilenos y atacameños que se expresa en la remuneración asignada, al parecer se beneficia económicamente al trabajador chileno que al atacameño, en tanto ambos desempeñan una misma función¹⁸⁰. El siguiente relato, nos da pautas sobre las relaciones sociales y laborales que se manifiestan entre la empresa y los toconares, denotando el malestar de los últimos:

La gente de las mineras llegan muy imponentes, piensan que todo el mundo es de ellos. Mira, yo me sentía muy mal en el verano porque trabajé con ellos, en MINSAL, porque yo necesitaba. Recién había tenido a mi hijo y necesitaba plata para volver a estudiar; entonces, cuando terminé de trabajar me dijeron que si yo me quería quedar y yo les dije que no porque tenía que volver a estudiar. Luego, en el otro verano, me llamaron para hacer un reemplazo, me dijeron que me pagaban ciento veinte mil pesos, una cosa así, y yo les dije que no porque como iba a entrar a trabajar el otro año (en la escuela básica de Peine), quería descansar. Ocurrió que ellos me llamaron por teléfono: 'estará Pamela González, llama Waldo Rojas, que venga a conversar porque es un asunto de reemplazo'. Yo fui y me preguntó si me interesaba y yo le dije: levantarse temprano y por tan poca plata, mejor que no porque ya voy a entrar a trabajar y quiero descansar, y me dijo: 'dime al tiro', así como si yo fuera el último recurso agotable que ellos podían tener porque yo sabía computación, que sabía de secretaría y sabía hacer cartas. Mirándolo económicamente es bajo y es para no contratar a una persona de abajo, de Antofagasta. Entonces me dijo 'si no aceptas, yo llamo a Antofagasta y al otro día tengo una persona acá', y yo pensé entre mí, vas a traer a otra persona de Antofagasta, pero a esa persona le vas a pagar el triple que a

¹⁷⁹ Acontecimiento observado por la suscrita el 18 de octubre 1997, precisamente para la fiesta patronal de San Lucas de Toconao.

¹⁸⁰ Actualmente, no podría asegurar que esta modalidad de discriminación sea un hecho generalizado, como tampoco si en los despidos se discrimina positivamente a los operarios chilenos.

mí. Me dio rabia, me molestó. Después me dijo: 'si no quieres, toma el bus y te vas al tiro', yo lo quedé mirando y quedé helada, yo esperaba otra cosa, por último que me dijera que para otra oportunidad. Después me ofreció ciento cincuenta, pero también era poco, ¡qué se habrán imaginado!, si yo no fui a estudiar como si a mí me hubieran regalado la plata; parte del hecho de valorar a las personas. Si tú no te valoras, nadie te valora y hacen lo que quieren contigo¹⁸¹.

Transformaciones en los modos de asentamiento

Las transformaciones en los modos de asentamiento se asocian a las condiciones en que se encuentra la dinámica doble residencia articulada entre el pueblo y estancia, o contrariamente, una mayor sedentarización en el pueblo.

Actualmente se advierte que los pobladores toconares residen con mayor frecuencia en el pueblo porque a lo menos un miembro de cada unidad doméstica trabaja o trabajó en las faenas mineras y por lo mismo, requirieron asentarse en el pueblo por largas temporadas para cumplir con los turnos y horarios dispuestos por la minería. Si se asocia que los sectores productivos se encuentran en el mismo pueblo, pero las pecuarias en las cercanías (vegas circundantes), la productividad de las tierras se ha mantenido, aun cuando con cuidados poco alentadores, donde también se ha visto notoriamente disminuida las prácticas ganaderas. De esta manera, la articulación de la doble residencia entre Toconao y las vegas de importancia aledañas al pueblo, cada vez son menos intensivas. En extensión, se está en presencia de transformaciones con características de desarticulación de una práctica tradicional del manejo del ganado y del pastoreo en manos de las mismas unidades domésticas toconares, prácticas que pierden su intensidad producto del impacto minero. Sin embargo, sobre la pérdida de la intensidad en las actividades pecuarias, hay que tomar en cuenta también dos consideraciones ajenas a la minería: por una parte, estas prácticas tienen mayor relevancia en los pueblos localizados más hacia la cordillera, donde los toconares tendrían acceso al recurso ganadero, sin la presión de criarlo masivamente (en la cota de oasis piemontano). Y en segundo término, la incidencia climática percibida en la disminución de la pluviosidad media a no más de 30 a 50 mm. anuales, con períodos casi nulos entre los años de 1985 y 1990¹⁸², desmedra las actividades pecuarias, principalmente por la falta de forraje.

El rol que ha tenido este modo de manejar el espacio productivo, actualmente está en manos de pobladores de otras localidades atacameñas y es muy probable, que desde la década de los ochenta en adelante, los toconares se

¹⁸¹ Relato de doña Pamela González; relato recogido en Peine (1997); en Núñez, M. (ms.) 1998.

¹⁸² Moreno y Rivas 1991: 32.

desligaran paulatinamente de las prácticas ganaderas y pastoriles por las razones ya expuestas.

La estrategia aplicada por los toconares para adquirir mayores ingresos que se traduce en la ocupación de su fuerza de trabajo en la simultaneidad de actividades: silvícolas/agrícolas, ganaderas/pastoriles y mineras, impactan con ella la ocupación dispersa de espacios productivos cercanos al pueblo, sobretodo en el manejo eficiente de vegas y estancias, o espacios más lejanos como las vegas de altura para la transhumancia estacional, porque la minería requiere que la mano de obra esté en el pueblo arraigada, evitando la ausencia laboral a través del sistema de trabajo por turnos.

Encadenadamente, cuando las familias toconares están más centradas en las faenas mineras y en consecuencia asentadas por largo tiempo en el pueblo, se deterioran los intercambios extralocales, porque por una parte la producción pierde parte de la garantía excedentaria por los bajos niveles productivos, disminuyendo la movilidad socioeconómica, porque no pueden estar fuera del pueblo por muchos días. En definitiva, la transformación de los modos de asentamientos tiende desde el manejo versátil de la doble residencia (asentamiento disperso y nucleado) a una mayor sedentarización en el pueblo.

Dentro del manejo del espacio, es notorio que el pueblo adquiere mayor importancia socioeconómica y religiosa si se la compara con el tipo de asentamiento disperso que caracteriza una ocupación más temporal asociada a focos productivos complementarios. Como en el pueblo se establecieron las áreas de servicios más importantes, al momento que se inicia y reinicia la actividad minera, se escoge el sector oriente de Toconao para construir un campamento minero para los operarios calificados chilenos. Este recinto cumple las funciones de hotelería (pernoctación), alimentación y recreación para los jefes y operarios calificados de S.Q.M. Salar. Sin embargo, el campamento ha conllevado cambios de importancia puesto que su ubicación en los altos de Toconao desde 1995, ha impedido a los pobladores más apegados a las labores de la tierra, el acceso/desplazamiento eficaz hacia sus áreas de cultivo:

La misma gente que tiene huertos en Jere, la misma gente va a regar, pero ya no pueden pasar por ahí, porque dice 'prohibida la entrada' y son cosas raras. Llegó MINSAL, llegó el Litio y la gente no puede pasar, les prohíben la entrada a su propio lugar¹⁸³.

Pienso que se tenía que haber pensado mucho antes, antes que se construyera ese campamento, tenían como haber pensado la gente de no permitir justo en el lugar la entrada, la construcción, porque es justo el acceso a las tierras; la gente de repente baja por ahí, hasta yo misma

¹⁸³ Relato de doña Pamela González. Relato recogido en Peine (1997); en Núñez, M. (ms.) 1998.

cuando voy a Jere paso por ahí, pero es incómodo porque a veces tú no te vas simplemente a bañar a Jere, sino que hay gente que tiene su huerto y que va a buscar sus cosas y entonces igual es incómodo ir, venir¹⁸⁴.

La municipalidad de San Pedro de Atacama advirtió esta situación como problemática para los pobladores toconares, aludiendo en el Plan Regulador lo siguiente: “el objetivo del congelamiento del tamaño de los campamentos existentes es el de liberar esa zona; que es la reserva ecológica natural de la Quebrada de Jerez: Zona de preservación del medio ambiente natural y cultural”¹⁸⁵.

Aun cuando se han transformado los modos de asentamiento en Toconao, ésta no han desarticulado la semántica del espacio, es decir que la significación de las unidades distintivas, aún organizan el espacio; tal vez, al Tolar¹⁸⁶ no vayan por razones de tiempo y sentido, pero forma parte de los relatos (reproducción pedagógica del conocimiento) que están presentes en la memoria de los pobladores.

Transformaciones en la esfera ritual

Los relatos recogidos en Toconao coinciden que la participación en las actividades sociales ha disminuido notablemente desde los sesenta en adelante¹⁸⁷. Estas transformaciones se asocian a la incorporación de elementos exógenos a los rituales locales y en su extremo a la desarticulación de ciertas prácticas. Si las transformaciones son readequaciones y construcciones vivas acentuadas por la minería, entonces se podría citar el caso del Carnaval de Toconao. Esta actividad ceremonial que recuerda las cosechas del pueblo, se ha transformado de tal forma que actualmente son representaciones que se reproducen claramente también en los carnavales de barrios en contexto urbano, como presentaciones de candidatas a reina, carros alegóricos, competencias de toda clase (deportivas, sociales, musicales, entre otras), todas con objetivos recreativos que aglutinan a la comunidad, formando parte del carnaval actual¹⁸⁸. Dentro de esta transformación, se cita el carnaval en relación a la minería, puesto que los cambios que han afectado con mayor intensidad a esta actividad comunal,

¹⁸⁴ Relato de doña Pamela González; San Pedro de Atacama, diciembre 2001. Después de cinco años, mantiene su opinión.

¹⁸⁵ Ordenanza Local, Plan Regulador Comunal San Pedro de Atacama. Gobierno Regional de Antofagasta. 1997.

¹⁸⁶ Piso puneño que va desde los 3.400 hasta los 3.900-4.000 m.s.n.m., caracterizado por conformar una zona diversa en especies arbustivas. Para el mismo caso narrativo, puedo agregar también los intensos desplazamientos al Tolar Grande (Argentina), localidad articulada por estas poblaciones décadas atrás.

¹⁸⁷ Igual argumento se describe en 1991 (Barraza et. al. 1992: 192).

¹⁸⁸ Similares transformaciones son descritas para la localidad de Peine (Núñez, M. 2000).

tienen que ver con readecuaciones de los horarios (conciliar tiempo y turno) para que los pobladores enrolados puedan participar, es decir que, para que el “carnaval salga” hay que reorganizar las actividades tradicionales rituales con el objeto que los operarios toconares puedan participar:

En Toconao se hace el carnaval por una semana y empieza en la noche como a las nueve y termina como a las doce, una y media, dos. Pero se hace, y el único día que se baila todo el día, de las siete de la mañana hasta las tres y media del otro día, es en el último día, el domingo. Eso se hace en Toconao, se hace todavía¹⁸⁹.

Cuando nosotros trabajamos en el verano (del 2001 en el carnaval), hicimos los horarios de acuerdo a los trabajos que tenía la gente, por ejemplo, llegaban las ocho y de ahí, desde las ocho, comenzaban todas las actividades de verano. Y hay una persona que está muy comprometida con el carnaval y que es Lucas Mondaca y él trabaja mucho tiempo en la mina y él transa sus días (de descanso) porque él es quien toca el acordeón y la lleva en el carnaval, entonces él con la empresa transa, él dice yo quiero estos días, la semana completa porque a mí me corresponde el carnaval¹⁹⁰.

Pero estas festividades no están libres de presiones, porque quienes están trabajando, al día siguiente deben nuevamente presentarse en las faenas mineras: “uno de los grandes problemas aquí es la irresponsabilidad, mucha gente ha perdido su trabajo justamente por eso, porque se han quedado en las fiestas y no han ido a su lugar de trabajo”.¹⁹¹

Sin embargo, en general la gente está conforme con estos cambios de horarios, porque quieren participar en las fiestas y a su vez, no perder su posición laboral dentro de la empresa, primero porque prima la parte económica y en segundo lugar porque aprenden nuevos conocimientos, como manejar máquinas, manipular computadoras, etc., donde el manejo de estas materias, a la larga les puede permitir su colocación en otras empresas.

Respecto de la limpia de canales, actualmente se encuentra desarticulada. La siguiente cita de 1980, nos indica sus causas:

(...) hoy en día se relaciona claramente con los síntomas fundamentales del proceso de desintegración de estos tipos de comunidades, donde se incluye la mayor o menor velocidad que adquiere el proceso de cambio socio-cultural, engendrado en parte por las comunidades urbanas, siendo ésta la

¹⁸⁹ Relato de doña Pamela González. Relato recogido en Peine (1997); en Núñez, M. (ms.) 1998.

¹⁹⁰ Relato de doña Pamela González; San Pedro de Atacama, diciembre 2001.

¹⁹¹ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

mayor causal de la pérdida de tan importante tradición en la aldea de Toconao¹⁹².

La data de la pérdida de esta actividad y fiesta comunal, se pesquisa desde los sesenta, cuando se decidió modernizar el sistema de regadío encementando todos los canales y acequias. Lo sucedido es muy lamentable, porque la mantención de las actividades comunales ciertamente contribuye como soporte a que una comunidad pueda amortiguar las presiones de los agentes externos de cambio, como la minería por ejemplo. Estas prácticas que anualmente agrupaban a los pobladores entorno a las labores productivas, sosteniendo con mayor fuerza el sentido de la común - unidad, reproducía en los más jóvenes los conocimientos de los quehaceres prediales que representaban la época de siembra, agua y tierra, vinculada con la fiesta comunal que mantenía continua la tradición. Hoy en día, esta tradición es una práctica desarticulada y mientras los abuelos se esfuerzan en recordarla, los jóvenes toconares están mucho más desapegados de las labores de la tierra:

Los menores y los jóvenes están muy occidentalizados; cuando se realizan fiestas de celebración del pueblo, esperan a la orquesta que viene de Calama, para comenzar, cambiando sus bailes típicos por la cumbia. Hoy en día la limpia de canales se realiza a través de un operario a quien se le paga para que realice el trabajo. Antiguamente participaba toda la familia y el pueblo, en la limpia de canales¹⁹³.

¹⁹² Olivares et. al. 1980: 141.

¹⁹³ Relato de la profesora de Toconao, Sra. Cecilia García Núñez; Toconao, octubre 1991. En Barraza et. al. 1992: 74-75.

Hace siete años atrás el pueblo presentaba un aspecto totalmente diferente al actual, las comunicaciones eran pésimas, el bus llegaba una vez al mes, no llegaban diarios ni revistas; la televisión no se nombraba en este lejano pueblo. Toconao, sus habitantes logran despertar a los avances de la tecnología; llega la red de televisión del norte (Telenorte) y el pueblo comienza a salir del sueño en el que se encontraba. Las aspiraciones de los jóvenes es conducir una camioneta y trabajar en alguna empresa. Comienzan a percibirse una serie de cambios...¹⁹⁴.

Últimas consideraciones

En esta investigación he pretendido mostrar que la convivencia entre poblaciones indígenas y empresas mineras, no está exenta de dificultades que se manifiestan en la cotidianidad de las comunidades, como la de Toconao, porque los grandes proyectos mineros de alguna manera desorganizan y trastornan la vida comunitaria y en extensión enfatizan transformaciones culturales, previamente iniciadas en procesos históricos de cambio y ligadas actualmente con las dinámicas de mercado. Esta relación ha provocado también, efectos acumulativos de impactos que causan tensiones en la localidad, porque en su tiempo, la empresa minera fue una de las actividades más importantes de la zona con beneficios económicos de importancia, donde el dinero era relativamente estable a través del salario, cuestión que comparativamente no ocurría con la venta de productos agrarios. Los impactos en la vida comunitaria, particularmente se desplazaron hacia la dependencia de esta localidad ante la minería, que la hace más vulnerable por no tener una base sólida o alternativa económica más diversificada, hecho que se materializó en la "etapa de congelamiento" de la minera y cuando en el transcurso del primer semestre del 2001, la empresa despide a un gran contingente de operarios toconares, provocando impactos socioeconómicos de real envergadura.

Dentro de las transformaciones culturales, la presente tesis se centró en cuatro ejes conductores que dan cuenta de las dimensiones culturales más "afectadas" por el proceso minero en Toconao; sin embargo debo recalcar que las dimensiones desarrolladas están estrechamente ligadas unas con otras; no son lineales, sino que constituyen un entramado indisoluble. Además y como lo revisamos en el marco teórico, los procesos de transformación en las esferas tratadas son acontecimientos que ocurren a nivel global, toda vez que se

¹⁹⁴ Relato de la profesora de Toconao, doña Blanca Jara, Toconao 1991. En Barraza et. al. 1992: 79.

despliega la dinámica entre empresas mineras modernas tanto en las etapas de exploración, explotación (que incluye procesamiento y transporte) y cierre, y poblaciones indígenas más o menos ligadas a las relaciones de mercado y economías dominantes, compartiendo ambas entidades una misma área de residencia.

En consecuencia, la dimensión productiva amplió la mirada respecto de los cambios que produce el trabajo asalariado en el estilo de vida comunitario: la empresa desarrolló un plan de promoción de empleo local, fomentando la iniciativa de servicios locales, no por ello sin tensiones. Uno de los cambios más impresionantes que vivenciaron los toconares, fue el traslape de ocupaciones, por una parte las locales productivas ya conocidas por ellos y por la otra, las de carácter moderno que impartía la minería a una mano de obra, en primera instancia, no calificada y luego semicalificada y calificada, donde sólo algunos pobladores estaban en condiciones de asumirla. De este modo, estamos en presencia de una transformación radical en la percepción del trabajo, de las ocupaciones y régimen laboral, ajustada por los avances tecnológicos y organizacionales de la industria moderna¹⁹⁵.

La percepción del trabajo dentro del contexto industrial, se organizó a través del requerimiento de individuos abocados a las faenas y separados de sus entornos familiares, porque el lugar de producción en minería es un espacio solitario o multidisciplinario, enfocado a una racionalidad instrumental. Desde esta significación de relaciones orientadas al mercado, el trabajador es valorado y pagado por faena cumplida. En oposición, la organización del trabajo en la empresa minera, no cumple las mismas pautas ni tiempos que las labores agrícolas, por ejemplo, porque este tipo de organización merece de las consideraciones sociales basadas en reciprocidades arraigadas en un conocimiento inmerso en prácticas sociales, no valoradas o determinadas lucrativamente.

En segundo lugar, al relacionar las ocupaciones locales e industriales con el régimen laboral y si atendemos que los operarios toconares en su mayoría eran hombres, quienes tuvieron que asumir las funciones productivas locales o supervisarlas con mayor frecuencia, fueron las mujeres, lo que aumentó la carga de trabajo en las unidades domésticas y readecuó la división del trabajo. Hay que recordar que los turnos de trabajo rotativos actuales (cuatro por tres y siete por siete), implican tres o siete días de descanso de un operario y en consecuencia en los días trabajados es la mujer preferentemente la que continúa con las actividades productivas. En Toconao, se mantienen las actividades en torno a la tierra y la simultaneidad de ocupaciones productivas tanto predial y extrapredial, trabajo/ingreso en minería, ha enfatizado la precariedad en la productividad de la tierra por no contar con la unidad doméstica centrada en esta actividad, con lo que

¹⁹⁵ Lenski 1993: 425.

ha disminuido la producción de excedentes y ha enfatizado también una serie de alteraciones tensionales, precisamente por conciliar las labores productivas locales y mineras. Entonces, los nuevos horarios de trabajo con turnos preestablecidos, impide a los trabajadores el cumplimiento con sus obligaciones tradicionales de la tierra y en la comunidad. De manera muy similar, el mismo caso se presenta con los Inuit del norte de la provincia de Québec donde la mina Raglan de Falconbridge se localiza a 60 kilómetros al oeste de la comunidad y la relación horarios de trabajo en conjunto con los turnos, ha dificultado el cumplimiento con las labores tradicionales, porque el sistema de trabajo rotativo por turnos implica aquí cuatro por dos, pero en semanas¹⁹⁶ y no en días como el caso atacameño, aun cuando la empresa S.Q.M. Salar se encuentra a 80 kilómetros de Toconao. Esta empresa, día a día desplaza a los operarios toconares hacia la planta, y por una parte favorece a los trabajadores en cuanto a que los vínculos con sus familias no se entorpecen, pero esta modalidad de traslado diario agota enormemente a los enrolados. Sin embargo, lo más relevante dentro de estos cambios y que describe muy bien a Toconao, es la experiencia de los trabajadores de la Cuenca de Aller, España, "en que trabajar en la mina, no significaba cambiar unas horas de trabajo en el campo por otras en la mina, sino que el trabajador mixto aumentaba las horas de su trabajo cotidiano"¹⁹⁷.

Respecto de los tipos de ingresos prediales, sobresalen en jerarquía el rubro frutícola, pecuario, artesanal, venta de vino criollo y finalmente el agrícola. Si asociamos los ingresos extraprediales también, la siguiente cita contextualiza la situación actual de las fuentes productivas:

Es difícil, porque no hay tanta gente trabajando en el Salar, tampoco no hay tanta gente trabajando en las canteras, yo creo que en este momento lo que más hay es gente sin trabajo, no hay una pirámide es mucho más recto. En el tiempo de la minera, todos trabajaron y los negocios siempre han sido los mismos, uno que otro nuevo, pero si se podría hacer una pirámide, ahí sí que la gente que trabajaba en la minería era mucha y después ya negocios y artesanía, el asunto de la frutícola y al final lo de la cantera, porque como te digo, antes tú no podías encontrar un bloque, todos se fueron a la minera; ahora de hecho gente que yo vi ahí que ahora están, que han quedado allá abajo (trabajando en la planta), porque ese trabajo es muy sacrificado, entonces como que, cuando llegaron abajo vieron que era mucho más fácil ganarse el dinero en el salar que estar todo el día en la cantera. Yo sé que como tres personas trabajaban única y exclusivamente en piedra y cuando se les dio la oportunidad bajaron, pero cuidaron su trabajo y no lo han perdido, no así como otras personas que entraron y lo perdieron o que simplemente los cancelaron. Osea lo que yo te digo, la

¹⁹⁶ Mining Watch Canadá (1999). Disponible en:
http://miningwach.ca/aboriginal%20gathering/Estudios_de_Caso.html

¹⁹⁷ García 1996: 73.

comparación de trabajo entre trabajar en la cantera y allá en el salario, yo creo que allá es mucho más fácil¹⁹⁸.

Los cambios productivos están vinculados con las transformaciones en la esfera social, porque se relacionan de una manera estrecha con los procesos de acumulación de ciertas familias por la oportunidad que tuvieron de obtener empleos en la empresa o de crear microempresas que actuaban de subcontratistas para la minera, e indirectamente otras desarrollaron una serie de negocios para abastecer productos que escaseaban, básicamente en el área de servicios, generando con el tiempo desigualdades socioeconómicas dentro de la comunidad. La tipología de ocupaciones directas e indirectas, en las cuales se enrolan los operarios, son distinciones que se manifiestan en cualquier ámbito de la minería en marcha. Los trabajos en la planta y en el área de servicios que suministra una mayor calidad en las condiciones de vida de los trabajadores, también son observables en el territorio Yukon donde se emplaza la minera Mt. Nansen y poblaciones indígenas Little Salmon Carmacks. Aquí la compañía emplea a pobladores indígenas y además, le proporciona empleo a otros miembros de la comunidad en el área de servicios donde la comunidad también nota las desigualdades socioeconómicas dentro de su pueblo¹⁹⁹. De esta manera, la dupla ocupacional de tipología directa e indirecta, enrola a una vasta población en condiciones de trabajar, donde la política de contrataciones que hace la empresa tiene una incidencia directa sobre el nivel empleo, la actividad económica y los ingresos de la localidad. Asimismo, la política logística de la empresa, trata de la adquisición de bienes y servicios locales dando oportunidades a las microempresas del pueblo de Toconao y en general dentro de la región (pueblos vecinos, p.e.) como subcontratistas de la empresa que tiene también un efecto decisivo sobre el nivel de empleo indirecto, la actividad económica y los ingresos de la localidad²⁰⁰. De esta manera, dentro del área operativa que relaciona los recursos humanos en cuanto al empleo local y de logística, a través de la adquisición de bienes y servicios locales, finalmente son acciones de la minera percibidas positivamente por los pobladores toconares, a pesar de las repercusiones que se originaron.

Asimismo, ingresar como operarios en las faenas mineras con la finalidad de tener una alternativa económica segura a través del salario, fue posible en gran parte través de la educación formal. La educación entre los toconares, cada vez va adquiriendo mayor importancia y prestigio. Uno de los medios para acceder al trabajo minero es para los egresados del sistema educativo, otorgándoles mayor prestigio en comparación a quienes sólo están ocupados en labores prediales. Pero esta prioridad en el acceso a la educación, no es un suceso local. Los Inuit

¹⁹⁸ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

¹⁹⁹ Mining Watch Canadá (1999). Disponible en:
http://miningwach.ca/aboriginal%20gathering/Estudios_de_Caso.html

²⁰⁰ León Castro 2001: 13.

del territorio de Nunavik del norte de la provincia de Québec, entienden también que la educación formal los beneficiará tanto en la mina como en las propias organizaciones Inuit. En líneas generales, la gente se muestra contenta y orgullosa de trabajar en la mina²⁰¹. De esta forma, “la educación se transforma en un recurso mucho más valioso e hizo que las instituciones educacionales pesaran más en la distribución del poder y el privilegio”²⁰², asimismo cuando una empresa tiene a su cargo una fuerza laboral alfabetizada, tiene buenas razones para creer que el nivel de productividad guarda estrecha relación con el nivel educacional del contingente laboral²⁰³. De este modo las correlaciones entre ocupación en la faena/educación y en consecuencia ocupación en la faena/ingreso salarial, son percibidas por la comunidad de Toconao como portadoras de prestigio social.

Respecto de las discriminaciones sociales que suceden en la minería, está claro que la división entre chilenos e indígenas, puede llegar a transformarse en un dispositivo desagregador social y económico muy sentido por los últimos. Este hecho también es global, porque en el caso de los Inuit, “dicen que se sienten como ciudadanos de segunda clase. Por ejemplo, pareciera que los Inuit no ascienden tan fácilmente en la empresa como los empleados de Noranda, Val d’Or u otras áreas de Québec”²⁰⁴. Por otra parte, también existe una discriminación positiva por parte de la empresa hacia trabajadores y subcontratistas toconares con experiencia en el rubro minero, tendiendo a tener más posibilidades de ser incluidos en las operaciones de la empresa en relación a otros de la zona. Son actualmente las familias pudientes, las menos, que se relacionaron de una manera versátil con la empresa, con una mayor participación que originó la creación de mecanismos laborales para absorber los beneficios económicos.

Respecto de las diferenciaciones socioeconómicas entre familias toconares, es muy difícil pesquisar tal distinción a simple vista, pero sin duda existe. En relación a la experiencia obtenida en otros pueblos del Salar que también están intervenidas por el proceso minero²⁰⁵, a priori entreveía que Toconao podría presentarse bajo los mismos cambios. Sin embargo, en la primera estadía en el pueblo fue bastante difícil verificarlo, porque esta comunidad no tiende a exponer sus logros o ventajas económicas. Al poner en práctica una serie de entrevistas, las primeras no daban cuenta de notorias diferencias económicas entre familias toconares que estuvieron y algunas aún están, enroladas en la empresa y que percibían ganancias realmente importantes; ciertamente también intuía que las familias más pudientes eran pocas, precisamente por los datos aportados por el departamento de asistencia social de la municipalidad de San Pedro de

²⁰¹ Mining Watch Canadá (1999). Disponible en:
http://miningwach.ca/aboriginal%20gathering/Estudios_de_Caso.html

²⁰² Lenski 1993: 375.

²⁰³ Ibid.: 402.

²⁰⁴ Mining Watch Canadá (1999). Disponible en:
http://miningwach.ca/aboriginal%20gathering/Estudios_de_Caso.html

²⁰⁵ Núñez, M. 2000.

Atacama, donde un 10% de familias toconares percibían alrededor de \$ 250.000 mensuales como ingreso predial, sin considerar el salario de la empresa y lo que se percibe de los negocios; entonces por qué los relatos daban cuenta más bien de una tendencia a la igualdad ante una verdadera diferencia de ganancias. Creo que la clave para explicar la aparente discordancia entre relato y realidad, fue advertido en el capítulo anterior, a partir de una conversación que arrojó un dato fino. De este modo me permito reiterar el pasaje más importante:

Él ha sido una de las personas que ha tenido mucho beneficio económico y hay incluso como una leyenda, se dice, se comenta que él se encontró como *un cofrecito de oro, con cosas de oro, con monedas de oro*, yo no sé si es tan verdad eso, es como un mito. La gente misma comenta porque él, el *progreso que ha tenido no ha sido paulatino*, sino que fue al tiro así²⁰⁶.

Paralelamente quisiera ahora exponer el siguiente relato:

He oído decir muchas veces a la gente de Tzintzuntzan, que hay tesoros escondidos por ahí. El que no se haya encontrado ninguno, ni se guarde de ello el más remoto recuerdo, no les ha quitado la fe en su existencia. Lo único que se necesita, dicen, es suerte, como en todas las cosas²⁰⁷.

Esta manera de pensar las ganancias individuales o de la unidad doméstica, implica pensar también en un momento/acontecimiento inicial que explica la presencia de esa "riqueza" a partir de una cantidad fija de bienes o actitud fijista de las antiguas sociedades, que Foster denominó "teoría del bien limitado"²⁰⁸. Normalmente las comunidades campesinas producen cantidades estables de bienes, si no cuentan con los medios tecnológicos para hacer producir la tierra en otras condiciones; aun cuando se afane un poblador en trabajar mucho, no aumentará sus ingresos de manera notable y diferenciable con el resto de su comunidad, es decir que no por ello estratificará su condición socioeconómica. Desde esta lógica, si alguien se abre camino con ganancias de una manera rápida y visible ante la comunidad, provocará sospechas y murmuraciones. Si este argumento lo asociamos al relato toconar, en donde esta comunidad actualmente no sólo vive de sus tierras sino de los ingresos por enrolamiento a la minería y otras fuentes, es decir con experiencia en torno a una economía ampliada, aún quedan resabios explicativos del enriquecimiento de un poblador a partir de un bien fijo (significado aquí en el "cofrecito de oro"), sin embargo, este poblador que se ha beneficiado por esfuerzo propio a través de su acertado negocio dentro del rubro servicios, igualmente se ve "obligado" a distribuir parte de sus bienes en las fiestas más importantes del pueblo, por ejemplo la patronal, a través de donaciones en implementos materiales.

²⁰⁶ Relato de doña Pamela González; San Pedro de Atacama, diciembre 2001.

²⁰⁷ Foster 1964: 55.

²⁰⁸ Foster en Ladurie 1984: 27.

A partir de estas observaciones, se entiende que la ausencia de exhibición de bienes o alardeo de ingresos extraprediales adquiridos por la empresa, tenga tal vez, alguna ligazón con su pasado/memoria y se comprenda hoy en día que “si alguien prospera, sólo puede ser, lógicamente, a expensas de los demás aldeanos(...) y hacer ostentación de la riqueza se interpreta como confesión primaria de culpa”²⁰⁹. Esto hace que el tratamiento de estos temas, tengan ciertos grados de complejidad; sin embargo, en las siguientes estadías en Toconao, los relatos fueron claros respecto de las diferenciaciones socioeconómicas y de la distinción de familias más pudientes, las menos, como asimismo de familias empobrecidas (ver capítulo anterior).

De las transformaciones en los patrones de asentamiento, se observa que la residencia en el pueblo es más intensa que la articulación de estancias, aun cuando esta última se ha caracterizado por ser una ocupación de tipo más temporal. Sin embargo, hoy en día los toconares no se vinculan como antes con los pisos ecológicos de la gradiente altitudinal; tal vez la única excepción es la vega de Tambillo localizada en el piso del Salar, pero mayoritariamente articulada por personas de origen cameño y talabreño residentes en Toconao en conjunto con pocas familias toconares vinculadas a proyectos de CONAF y artesanía. La intensa movilidad socioeconómica hacia poblados vecinos, regionales y macroregionales que caracterizaba a esta población, ha perdido intensidad y el arraigo actual hacia el núcleo poblado, el pueblo en sí mismo, tiene que ver con la disposición de horarios y turnos de trabajo que impone la minería para aquellos pobladores que acceden/optan al trabajo asalariado, que incluso también impide la participación religiosa en pueblos vecinos.

Por otra parte, con los avances que se realizaron en el área de transporte, vialidad y mejoramiento de caminos, por parte del Estado y la minera, los sistemas de mercados locales se vieron muy perjudicados por causa de la absorción en sistemas de mercado más extensos e inclusivos; estrictamente la construcción de caminos aunque aparentemente no tenga implicancias con las formas de articular los tipos de asentamiento, indirectamente es una variable que hay que considerar, porque el centro urbano de Calama en parte se transformó en suministrador de bienes de consumo para la población local. Este hecho contribuyó a que las familias “racionalizaran el tiempo” comprando mercaderías en los negocios que otrora eran conseguidos por sus propios medios, articulando temporalmente los pisos ecológicos como por ejemplo para el engorde del ganado y luego para comercializarlo o destinarlo al consumo.

Aquí habían cabras, ovejas, llamos para el consumo de las familias y venta en Toconao. Antes era mucho más comercial tener aquí ganado, porque la verdad es que la gente compraba más aquí; ahora están los pollos que llegan super baratos y hay un negocio que trae carne y cualquiera compra

²⁰⁹ Foster 1964: 58.

lo que necesita para el día, no más. Antes no, compraba más carne y si compraba un cordero lo charqueaba y lo guardaba, pero ahora cualquier persona compra lo que necesita para el día y como hay tanto movimiento, tantos negocios ahora, así que no es mucho lo que se pueda decir que va a hacer negocio para un ganado²¹⁰.

Estos cambios a partir de racionalización del tiempo, comprando para el consumo diario sin necesidad de conservar los productos por largo tiempo, supone adquirirlos, y en oposición dejar de producirlos.

Más atrás también revisamos los impactos que produce el campamento minero de S.Q.M. Salar en los altos de Toconao, perjudicando el acceso hacia las áreas de cultivo en una permanente incomodidad para los pobladores que aún conservan vínculos con las actividades productivas, de su condición de oasis piemontano. Directamente esto tiene que ver con una mala planificación de las actividades de construcción, por parte de la empresa; cada pueblo y en particular el de Toconao es una compleja semántica cultural de accesos en la vida social, mal leída desde la empresa. Este caso no es acotable sólo a Toconao sino que también a otros pueblos del Salar y, a otras comunidades. Por ejemplo, los Innu del noreste de Canadá, cuestionan también la ubicación de campamentos mineros que entorpecen las faenas de cosechas, locaciones que debieran de considerarse a la hora de planificar las actividades estructurales que serán implementadas por las mineras²¹¹.

De las transformaciones en la esfera ritual, ya revisamos algunas transformaciones que se dan en la incorporación de elementos externos a los rituales propios, como el caso del carnaval y en el caso de la limpia de canales, donde vemos como una práctica tan importante se encuentra desarticulada por agentes exógenos al pueblo. Sin embargo, el telón de fondo de estas transformaciones tienen que ver con las perspectivas de los toconares sobre los cambios en la economía y modo de vida comunitario, causados por estos proyectos.

Antes que llegara la minería, la gente era mucho más unida. Había aquí el presidente de la junta de vecinos, era el que mandaba acá, hacía trabajos comunales y dirigía todos los trabajos que había y todos los que tenían problemas; había más unidad, era mucho mejor²¹².

Tratan entonces los toconares, de hacer participar a la comunidad en las actividades festivas, para fortalecer la unidad entre los vecinos; normalmente la

²¹⁰ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001.

²¹¹ CooperAcción, Asociación Canadiense de Derecho Ambiental y Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica. Disponible en:

<http://emcbc.minigwatch.org/peru/espanol/estudios/innu.htm>

²¹² Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001.

empresa no tiene tratos especiales con los operarios toconares, sólo se pesquisó un caso excepcional que trata de la persona encargada de “sacar el carnaval”, año tras año. Sin embargo, sobre las tensiones que dan cuenta de la simultaneidad entre trabajar en la minería y participar de actividades religiosas y rituales, tanto dentro como fuera de la localidad, los pobladores toconares plantean que se debería planificar conjuntamente con la empresa las fechas significativas que se manejan en el calendario anual (ver anexo/tabla 3), con la finalidad de reajustar los descansos para que coincidan con sus fiestas, evitando con ello las cancelaciones por ausentismo laboral que se dan en estas fechas “críticas”. En todo caso, si se lograra reajustar las fechas distintivas, que es manejada sólo a nivel de aspiración de la gente, implicaría una importante iniciativa por parte de la empresa minera y realmente sería conveniente, puesto que las fiestas comunales van ligadas inicialmente con actividades productivas y prácticas que refuerzan el sentido de comunidad. Para que la vida comunitaria tenga viabilidad en su reproducción como tal, es indispensable el mantenimiento de toda red de relaciones sociales y su vinculación con las fiestas locales y regionales.

Esto último es sumamente importante porque en Toconao existen divisiones y roces sociales entre los pobladores toconares que viven en Toconao, de toconares que viven fuera del pueblo, de estudiantes que vuelven para el verano, de los afuerinos talabreños y Cameños que son denominados despectivamente como “collas”, etc., donde es la fiesta comunal, en particular el carnaval, la que vuelve a juntar las fuerzas de la comunidad.

En Toconao hay una división muy grande, entre la gente que llega de estudiante y la gente que se queda ahí, y hay como dos bandos que son los que generalmente disputan en el verano. Las diferencias tienen que ver con cuestiones económicas y más que nada también por... por ejemplo a la gente de allá le dicen los collas, a la gente que ha llegado de los otros pueblos de Toconao, como los allegados, entonces la gente que es de Toconao, es como que esos dos bandos se juntan y esos son los que están en pugna. Los collas son los afuerinos que vienen de los otros pueblos, vienen bajando, atacameños también, pero a la gente que viene de afuera le dicen los collas, los indios, los de arriba, de manera despectiva y ellos se sienten diferentes y muy enraizados en la parte cultural. Gente que ha llegado de Camar o de Talabre, de Socaire, se ha quedado en Toconao, ha hecho su vida, su casa, ha hecho todos sus lugares y generalmente son las partes de arriba las que están ocupando, en los altos de Toconao. Los originarios de Toconao ocupan la parte de abajo, o sea de la huella principal ahí empiezan todas las casas, de ahí hasta la clínica era lo que había antes como pueblo. De ahí empezaron a ramificarse en poblaciones, en casas y, es esa gente (afuerinos) la que ha formado grupo, incluso hubo una

polémica muy grande porque hace poco tienen otra junta de vecinos y todo esto lo llevan al verano y todo esto lo llevan todo el año²¹³.

Estas diferencias de “dos bandos” que se manifiestan en esta localidad, también se hace visible en el carnaval, pero con un espíritu de fiesta donde las rivalidades se encuentran cara a cara, personificadas y sin rumores de conflictos; este encuentro lo propicia el carnaval como un escenario social diferente al cotidiano.

En el carnaval hay dos ruedas, la rueda de don Misael y esa rueda es la del pueblo, la tradicional, y la otra rueda es de don Alejandro González que es la de arriba y viene con todos los de arriba; entonces hay dos carnavales, hay dos ruedas, dos alféreces y siempre están en todas las cosas, en todo ámbito de cosas están estos dos grupos (...) Esto viene de muy atrás, viene de los clubes, porque está el club Toconao y el Estrella. Son dos grupos bien fuertes, como bien marcados²¹⁴.

Dentro de la concepción de comunidad, por cierto que se dan una serie de relaciones que aseguran la reciprocidad, el parentesco, solidaridad, es decir que cuando las personas están unidas “de un modo orgánico por su voluntad y afirmándose recíprocamente, existe comunidad”²¹⁵. Aunque en Toconao se presentan diferencias y cierta fragilidad en algunas organizaciones de importancia, la comunidad es percibida como un espacio para la vida y entidad que actúa como soporte en momentos de conflicto. La organización que basa sus políticas locales, fundamentalmente es la junta de vecinos y si en la actualidad hay dos juntas representativas, no necesariamente es porque la organización como tal esté fragmentada, aunque es evidente que un eje conductor de integración y difusión ante la municipalidad es más eficaz²¹⁶.

La comunidad de Toconao al convivir con una empresa minera, ha transformado algunas pautas dentro de la vida comunitaria, donde dentro de ella hay fuerzas que la unen y dividen. Desde una perspectiva más ampliada, las transformaciones de mayor envergadura abordadas en esta tesis, constituyen un hecho interesante porque la empresa minera significada como un agente externo de cambio que modifica dimensiones internas de la comunidad, finalmente son fuerzas centrífugas que ponen en tensión a la comunidad, pero sin embargo hay otras centrípetas que la mantienen unida a referentes culturalmente locales: el lugar es la experiencia de una localidad específica con algún grado de enraizamiento, linderos y conexión con la vida diaria, donde existe un sentimiento

²¹³ Relato de doña Pamela González; Toconao, diciembre 2001.

²¹⁴ Ibid.

²¹⁵ Tönnies 1947: 33.

²¹⁶ Para un análisis más profundo, habrá que realizar estudios a futuro, respecto de la vigencia de ambas organizaciones.

de pertenencia²¹⁷; pero aún así, los pobladores sienten tensiones dentro de su pueblo. Lo que ha cambiado en términos estrictos, no es el lugar sino los flujos y las dinámicas que se están produciendo en el lugar y que se vinculan directamente con los impactos de las empresas mineras que enfatizan y también generan cambios productivos, distinciones socioeconómicas y al mismo tiempo desarticulaciones en los modos de asentamientos y transposiciones en los rituales locales.

Todo este contexto, irrevocablemente nos lleva a la pregunta sobre la vigencia de la identidad atacameña y en consecuencia también a las condiciones en que se encuentran las pautas y prácticas de continuidad de los referentes andinos. Si contrastamos esta investigación con los conceptos de continuidad ya indicados en el marco teórico, ésta aún se mantiene a pesar de los cambios acontecidos, sin perder de vista que la promoción de los cambios son de fuentes exógenas. Ciertamente que los impactos que trajo consigo las empresas mineras en la zona, son relevantes culturalmente, pero también hay que indicar que estas economías locales desde siempre y desde una lógica propia, se han relacionado dinámicamente con estrategias oportunas de desarrollo, basadas en operaciones desde reciprocidades generalizadas hasta intercambios de carácter mercantil, no siempre dependientes de la productividad predial. Es tal vez la idealización de estas comunidades, "como dependientes de la productividad agraria o como transformadoras de la naturaleza", que a veces no permite comprender que los contextos de cambios/transformaciones culturales, son más complejos de lo que parecen, pero no por ello menos abordables. De lo que sí podemos dar cuenta es que esta formación social, la comunidad de Toconao desde los últimos cuarenta años está apremiada y presionada por un sistema económico hegemónico y fragmentador de economías campesinas, en donde la relevancia de las opciones y respuestas frente a los agentes de cambio, no es una cuestión acabada.

El hilo conductor que ha unido esta sociedad con su pasado cultural, tiene relación con tres principios generales de la organización socioeconómica: reciprocidad, distribución y control vertical de la ecología²¹⁸. Dentro de la comunidad de Toconao, la reciprocidad aún regula los flujos en el ámbito productivo, distributivo y de consumo a través de pautas organizadas a través del parentesco, como sistema regulador, donde la producción, distribución e intercambios recíprocos es más generalizada, toda vez que los lazos son más cercanos, particularmente entre unidades domésticas ligadas a un tronco común. En conjunto a lo anterior y por las relaciones que se tienen con los mercados regionales, hay que recordar que dentro de los ingresos prediales brutos de una familia tipo de Toconao, predomina la comercialización ante el consumo; de esta manera las relaciones mercantiles de compra y venta, basadas en la comercialización de frutales y artesanías, en síntesis una apertura al sistema

²¹⁷ Escobar 2000: 113.

²¹⁸ Mayer 1975: 15.

monetario que forma parte del sistema económico local, advierte sin embargo, que las relaciones con el mercado tanto en la compra-venta y otras sujetas a las asalariadas, alteran las condiciones de reciprocidad, denotando otras dinámicas de carácter más personalista e independiente, visibles en las ideas de progreso, logros personales (a través del esfuerzo laboral), desarrollo y en lo más jóvenes, de independencia económica. Asimismo, el control ecológico que tiende a que una comunidad produzca o explote bienes/recursos complementarios de su nicho ecológico, tal vez sea una de las prácticas más desmejoradas, puesto que actualmente quienes articulan los pisos ecológicos son familias de otros pueblos de la Cuenca del Salar que tienen actual residencia en Toconao, entonces los Toconares explotan con mayor intensidad su condición de oasis piemontano y los recursos que no son abastecidos por esta condición geográfica, sí se controla y suministra a través de intercambios con otras comunidades, aun cuando también con menos frecuencia.

Con todo este contexto, también cabe preguntarse cómo la minería logra insertarse tan profundamente en la vida comunitaria de los pobladores del Salar de Atacama y particularmente en Toconao, si su introducción en la zona enfatizó una serie de transformaciones. La impresión es que esta empresa concilió las prestaciones de atisbos paternalistas²¹⁹ con sus objetivos estrictamente empresariales; dicho de otro modo, interpreto que su éxito fue el esfuerzo de conseguir una buena imagen ante la comunidad, a partir de dos entradas: la primera y paradójica, en un despliegue no preestablecido como estrategia, de acciones que se ajustaron muy bien a las características de reciprocidad, redistribución y formas de intercambio, que fueron “leídas” por los toconares con mayor comprensión por la asociación con sus pautas culturales andinas; y la segunda, las contractuales o relaciones mercantiles propias de la racionalidad empresarial, con la transacción trabajo/sueldo. De esta manera, la comunidad de Toconao es un contexto muy adecuado para que las empresas puedan sacar provecho rentable a su productividad. La tipología de Sahlins sobre la reciprocidad, es un instrumento preciso para describir estas prácticas a través de prestaciones/donaciones en el ámbito de la reciprocidad. Entonces, si asociamos la teoría con las prácticas sociales (guardando las proporciones sobre el parentesco y de su distanciamiento, del cual se basa la teoría), entendemos que la reciprocidad generalizada, “donde la corriente material se ve sustentada por las relaciones sociales prevaescentes”²²⁰, se vincula con la ayuda prestada por parte de la empresa minera a pobladores y organizaciones existentes dentro de la comunidad de Toconao, que son leídas como regalos/dones, donaciones altruistas y generosas por parte del donante. Ahora bien, en la relación social entre la empresa/donante y el poblador/receptor del don, es perfectamente posible “que lo que para el primero es una transacción mercantil, para el segundo sea un

²¹⁹ Que alude a relaciones más o menos familiares. Concepto tratado a cabalidad por José Luis García para abordar el caso de la cuenca de Aller y del cual utilicé para interpretar el caso toconar.

²²⁰ Sahlins 1977: 213.

regalo²²¹; y en este sentido cabe destacar por ejemplo, las donaciones en dinero y materiales que se han entregado a actividades sociales del pueblo, por vía junta de vecinos y las entregadas en regalos y dinero a la institución Integra²²², donde la primera fue efectuada por la empresa S.Q.M. Salar y la segunda por el campamento minero que depende de la misma. En consecuencia, la lectura que hacen los toconares es que "la empresa da generosamente, sin esperar nada a cambio", porque las ganancias que la empresa tiene están siendo distribuidas a través de los dones. Sin embargo, como la lógica de la empresa es mercantil, evidentemente espera a cambio un máximo de rendimiento en el trabajo, bajas tasas de ausentismo laboral, mayor responsabilidad, evitar conflictos por vía huelgas, etc., en definitiva rentabilizar la reciprocidad con la retribución de conductas que cumplan con la empresa.

La reciprocidad equilibrada es económica y menos personal que la anterior, "el aspecto material de la transacción es, por lo menos, tan importante como la social (...) ya que las cosas dadas deben ser retribuidas dentro de un corto período"²²³; configurando un tipo de intercambio directo (retribución más mediata). En el caso del campamento minero localizado en los altos de Toconao, esta relación social se manifiesta con intercambios de regalos que se efectúa en Navidad, sólo entre algunas partes: el jefe del campamento y empleados del mismo. Quisiera citar un hecho en particular. El jefe del campamento y una trabajadora, cada año intercambian regalos y tienen además, una muy buena relación porque a parte de las actividades laborales propias del campamento, ella le brinda servicios de lavado de ropa, implicando interacciones sociales también fuera del recinto porque en ciertas ocasiones él va al pueblo, visitando la casa de la señora para retirar la ropa. Entonces, cuando el jefe le dice que ya le tiene el regalo de Navidad, ella rápidamente le expresa que también lo tiene, pero no se lo ha podido entregar. De este modo, la lectura racional o más rentable para el jefe es que manteniendo buenas relaciones con los empleados y control social interaccionando dentro y fuera del campamento, controla en primera instancia la seguridad del campamento a través de una vigilancia "encubierta" y optimiza su relación con la comunidad, para evitar conflictos entre el pueblo y el campamento. Por su parte, la empleada lee el intercambio de regalos como un medio de reafirmación social de amistad y laboral, donde la jerarquía de poder ocupacional, se acomoda en esos momentos como una relación más igualitaria y de confianza, a pesar que estrictamente su relación es más distante.

Dentro de la reciprocidad negativa, son las relaciones contractuales, relaciones laborales en la empresa y en el campamento minero que configuran el contexto más mercantilizado, priorizando por la mano de obra de la zona porque

²²¹ García 1996: 157.

²²² Este campamento de SQM, donó dos millones de pesos a la institución Integra; comunicación personal Jorge Osés Pérez, (Jefe del Campamento).

²²³ Sahlins 1977: 213.

es la que trae menos costos. Entonces, el trabajo es "compensado" con un sueldo/salario, determinando la forma más impersonal y específica de intercambio. En este contexto, cabe destacar la utilidad que tiene también el concepto de reciprocidad asimétrica, donde la acumulación de la riqueza sólo se manifiesta en favor de la industria. En términos más específicos, "a nivel de individuos, los bienes que se entregan no son equivalentes al trabajo prestado"²²⁴ ó bien en términos externos de dominación, los bienes o dinero que se entregan no equivalen al trabajo prestado²²⁵. Entonces, esta reciprocidad constituye un mecanismo que fortalece las relaciones de dominación y dependencia entre las partes: empresa minera y toconares enrolados, donde la acumulación de la riqueza no es distribuida en la comunidad.

Si las prácticas de la minera de alguna manera coincidieron y se vincularon con los principios/ejes de esta localidad, sólo fueron leídos como tales por la comunidad. Sin embargo, el contexto mayor está basado en las relaciones contractuales, donde prima la mercantilización de la mano de obra para rentabilizar la producción de la empresa; a su naturaleza no pueden renunciar: "las industrias mineras explotan recursos naturales, necesitan masivamente fuerzas de trabajo y tienen como objetivo final intercambiar sus productos en el mercado"²²⁶. Por ello, la empresa no dudó en despedir a un alto contingente de operarios toconares, cuando su mano de obra no calificada en su mayoría, ya no era indispensable para la industria; lo interesante y como contrarrespuesta, es que los toconares nunca se sintieron adscritos como mineros.

Tal vez ahora más que nunca, las adscripciones identitarias, se vuelcan relevantes en este proceso de ubicación y pertenencia ante y frente de este nuevo escenario de cambio. Lo que prevalece en la comunidad de Toconao es una identidad marcadamente local. En este sentido los originarios de Toconao se sienten toconares (toconar/toconara), no así dentro de una adscripción mayor signada como atacameños: "la gente se siente de Toconao, el atacameño no entra acá"²²⁷, que no es lo mismo que decir que no exista esta autoidentificación por otros pobladores toconares o de la Cuenca del Salar.

Uno es de acá, yo creo más en eso que sentirse atacameño; por ejemplo yo digo soy de Toconao y yo estoy orgullosa de ser de Toconao, igual las características de mi pueblo son bonitas. Tiene que ver mucho con las fiestas patronales que se hacen, tú en la fiesta patronal la gente no hace pagos, no hace esas cosas, sino que tienen un santo patrono y se hacen actividades interpueblo, por ejemplo se juega con San Pedro, deportivas y

²²⁴ Alberti y Mayer 1975: 25.

²²⁵ Ibid.: 26.

²²⁶ García 1996: 67.

²²⁷ Relato de don Eduardo González; Toconao, diciembre 2001.

no hay como encuentros culturales, no las he visto yo. Pero no me siento atacameña, ni chilena, sino toconara²²⁸.

Aquí la gente no se dice atacameña, yo no he oído eso. Pero hay gente que le gusta ser de acá es autóctono, quiere su tierra, hace las figuras de piedra, vive, goza con eso; a mí no me llega yo lo veo de otro punto de vista la vida y realmente hay de todo, hay gente que quiere mucho a Toconao y de hecho cuando se hacen estas fiestas como el carnaval, ese tipo de cosas, vienen, vuelven y eso significa de que no se han olvidado de Toconao y que ellos todavía siguen queriendo a Toconao. Vienen, (los radicados en Calama, Antofagasta), yo he visto amigos que vienen y llegan a las casas de sus papás y a veces si ya no están los papás, las casas están cerradas y las abren cuando llegan²²⁹.

Esta manera de pertenencia al lugar donde prima el gentilicio como adscripción y referencia local, no es exclusiva de los toconares, sino que es una constante por lo menos en los pueblos localizados en la Cuenca del Salar de Atacama, como asimismo pareciera ser que la utilización de la adscripción de atacameño/atacameña se utiliza como estrategia discursiva ante los aparatajes del Estado, por ejemplo ante la municipalidad de San Pedro de Atacama, en discursos de corte político y en reivindicaciones étnicas, dicho metafóricamente se advierte como una "filiación artificial", tal vez por constituir la palabra un exoetnónimo.

Al parecer como los lugares no desaparecen, sino que los flujos son los que cambian, la adscripción localista es una estrategia profundamente cultural de diferenciación e identificación ante otras comunidades del Salar, de la región, del Estado y fuente de distinción en todas sus dinámicas de moviidades socioeconómicas fuera de los límites que ellos marcan, por cierto que a partir de los propios.

En síntesis, tenemos que la minería tiende a convertirse en la actividad dominante en el área donde se inserta, donde claramente se ampliaron las opciones económicas de las personas, pero alejando y otras veces excluyendo, la predominancia de otras actividades locales otrora cotidianas. Como ocurrió en Toconao, una cantidad considerable de mano de obra en posición de trabajar, reemplaza o alterna los modos de producción locales prediales por la industria. Este acontecimiento repercute en una gradual pérdida de subsistencia a partir del sustento que brindaba las actividades silvoagropecuarias, cuando dominaban en el total del ingreso de una unidad doméstica, surgiendo dudas si las nuevas generaciones podrán revertir la dependencia a las mineras creando otras

²²⁸ Relato de doña Pamela González; Toconao, diciembre 2001.

²²⁹ Relato de don Hugo Cruz; Toconao, diciembre 2001.

alternativas bajo sus propias pautas culturales o de otro modo, si en el futuro podrán garantizar a las nuevas generaciones referentes tradicionales andinos.

Quisiera finalizar la presente investigación con la cita de un poblador toconar, que da cuenta desde su perspectiva sobre las materias tratadas, con algunas pautas sobre el futuro de este lugar de la Cuenca del Salar de Atacama:

Yo pienso que Toconao ya tuvo su punto de equilibrio alto, ya no creo que vaya a surgir mucho más de lo que ya surgió, porque yo creo que vamos bajando en estos momentos. Esto surgió gracias a la minería, o sea hubo un auge, y eso fue gracias a que hubo mucha mano de obra, entonces todos los pueblos, mal que mal, les llegó y había que tener gente que arriende casas, que arriende esto o lo otro, pero ya eso se instaló y tal vez más adelante llegue otro mineral, otra cosa, que descubran algo nuevo que hay por estos lados, tal vez vuelva a subir su punto de equilibrio. Pero en este momento, yo pienso que como en todos los lugares en todo Chile, estamos bajando, estamos yendo cuesta abajo, yo creo que los negocios van a lograr surgir como en todos los que tienen más capital y... tarde o temprano va a volver a ser el mismo Toconao de antes²³⁰.

²³⁰ Ibid.

Limitaciones y Perspectivas

Por mi procedencia nortina, en varias ocasiones estuve en el pueblo de Toconao visitando socialmente algunas amistades, sin embargo esta vez, el propósito de mi estadía en el pueblo era diferente. En un comienzo me pregunté si las relaciones sociales que tenía con las personas del pueblo, podrían tal vez transformarse producto de esta investigación, en un elemento negativo para ellos, temiendo a que se sintieran interrogados, puesto que la investigación contemplaba una serie de entrevistas sobre los significados que los toconares atribuían a los cambios que estaban vivenciando, producto de la minería en la zona. Pero cuando la investigación es explicada claramente a los pobladores, con el transcurso de las semanas entendí que más que una limitación, era un plus porque me conversaron y orientaron sobre quiénes eran las personas más adecuadas para realizar las entrevistas temáticas.

Sin embargo, llevar a cabo esta investigación antropológica en una área geográfica distante al menos en cientos de kilómetros de Santiago, verdaderamente se transformó en una limitación, porque la tendencia cuando se está en terreno en estas circunstancias, es entonces, la de comprimir el tiempo para lograr cumplir con el cronograma propuesto en la investigación. Como el tiempo es reducido, a veces al intentar obtener información sobre la temática abordada, la comprensión etnográfica no es mediata, porque requiere de un posicionamiento no sólo geográfico por parte de la investigadora, sino también en la cotidianidad. En consecuencia, opté por realizar una segunda estadía más prolongada.

Otras limitaciones con las cuales esta investigación se vio enfrentada, principalmente tomaron los siguientes rasgos. El material de apoyo que elaboré específicamente para el terreno (pautas de entrevistas, cuadros para discutir material gráfico, comparaciones temáticas con la experiencia peineña, etc.), no fue pertinente porque pensaba que aún la mayoría de los toconares estaban enrolados en la empresa minera. Lo que ocurría en ese entonces, era que un gran contingente de pobladores fue despedido de sus trabajos en el primer semestre del 2001 y este estudio comenzó a fines de octubre del mismo año. Con el auge laboral, otrora vigente, me encontré con un pueblo que estaba viviendo el efecto terminal de la demanda laboral impartida por las faenas mineras y no en proceso, como lo pensaba inicialmente. De este modo, el comienzo de la investigación fue mas bien fragmentada, ocupándome entonces de reelaborar mis herramientas de trabajo para encausar la investigación. No obstante, lo sucedido no alteró de modo alguno el previo proyecto de investigación.

Ya en curso, ciertas situaciones/acontecimientos que efectivamente ocurrían o por lo menos estaban presentes en la reflexión en terreno (como por ejemplo la estratificación o diferenciación social entre toconares), al momento de

tratarlas en las entrevistas, ciertamente algunos relatos daban cuenta de aquello, pero también otros se contradecían. Posteriormente el peso de la cotidianidad dio las pautas de lo que efectivamente sucedía, afinando luego nuevas preguntas y accediendo a relatos definidos. Lo mismo ocurrió con las otras dimensiones tratadas, porque en verdad, cuando una comunidad está tensionada producto de factores exógenos a su medio, en este caso por la minería, las experiencias, los relatos, las inquietudes que se dan en una comunidad no son fijistas, sino que absolutamente dinámicas.

Desde un pasado de esplendor económico a un presente que no brinda claramente alternativas concretas, excepto las ocupaciones tradicionales locales donde parte de los jóvenes están desvinculados, contextualiza el presente de este poblado, y donde las transformaciones entramadas en las dimensiones productivas, sociales, de asentamiento y rituales, basaron este estudio a través de la acción etnográfica.

Sobre las perspectivas, quisiera señalar que este estudio realizado en Toconao es parte de una línea de investigación etnográfica que hace años comencé a elaborar en el área de la Cuenca del Salar de Atacama. De este modo, la tesis que presento, tal vez contribuya a comprender algo más sobre esta población atacameña que experimenta en su vida comunitaria actual, una serie de transformaciones culturales, muy probablemente similares a otras comunidades indígenas que ven en su cotidianidad cambios distintivos, donde las materias actuales de investigación en las disciplinas sociales, deben involucrarse de manera activa y reflexiva.

Bibliografía

Alberti, Giorgio y Enrique Mayer. 1975. "Reciprocidad andina: Ayer y hoy". En Alberti, G. y E. Mayer (Comp.): *Reciprocidad e intercambio en los Andes peruanos*: 13-33. Serie Perú Problema 12. Instituto de Estudios Peruanos. Lima.

Alonso, Hugo. 1993. "Geoquímica de aguas en el altiplano. Una aproximación". *El altiplano. Ciencia y conciencia en los Andes*: 105-107. Actas del II Simposio Internacional de Estudios Altiplánicos, Arica. Santiago.

Alonso, Luis Enrique. 1999. "Sujeto y discurso: el lugar de la entrevista abierta en las prácticas de la sociología cualitativa". En Delgado, M. y J. Gutiérrez (Eds.): *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*: 225-240. Editorial Síntesis. Tercera reimpresión. Madrid.

Barraza, Hugo; George Christie, Enrique Novoa y Claudio Poblete. 1992. "La comunidad atacameña de Toconao". ¿Desarrollo o subdesarrollo?. Diez años de evolución cultural. Seminario de titulación presentado para optar al título de Asistente Social. Departamento de Ciencias Sociales. Facultad de Educación y Ciencias Humanas. Universidad de Antofagasta. Antofagasta.

Berenguer, José; Victoria Castro, Fernando Plaza y Luis Rodríguez (ms.). 1973. "Algunos problemas derivados del análisis de los censos generales de población (1907-1970). Depto. de El Loa, Provincia de Antofagasta". Ponencia presentada al I Congreso del Hombre Andino. Arica. Iquique. Antofagasta.

Bloch, Maurice. 1977. *Análisis marxistas y Antropología Social*. En Bloch, M. (Comp.): 5-9. Anagrama. Barcelona.

CONSECOL Consultores. 1988. Diagnóstico Agrícola de la Provincia del Loa. Secretaría Regional Ministerial de Planificación y Coordinación II Región. 4 Tomos. Antofagasta.

Castro, Victoria (ms.) 1987. "Diagnóstico agrícola, provincia El Loa. Propuesta Consecol. Especialidad Estudios Antropológicos". Santiago.

1997. "Huaca Muchay. Evangelización y religión andina. Charcas. Atacama la Baja". Tesis para optar al grado de Magister en Historia, con mención en Etnohistoria. Facultad de Filosofía y Humanidades. Universidad de Chile. Santiago.

Castro, Victoria y José Luis Martínez. 1996. "Poblaciones indígenas de Atacama". En Hidalgo, J.; V. Schiappacasse, H. Niemeyer, C. Aldunate y P. Mege (Eds.): *Etnografía. Sociedades indígenas contemporáneas y su ideología*: 69-109.

Editorial Andrés Bello. Santiago.

Confederación de pueblos de la Nacionalidad Kichua del Ecuador - Sierra Centro y Sur; en cooperación con la Iniciativa de investigación sobre Políticas Mineras (IIPM), Centro Internacional de Investigaciones para el desarrollo (CIID/IDRC), Coordinador de participación de MMSD Sudamérica y Ambiente y Sociedad, Coordinador nacional de MMSD Sudamérica en Ecuador. (2001). Ecuador. Taller con Pueblos Indígenas Kichwas (Sierra Centro y Sur). En International Institute for Environment and Development (iied). Mining, Minerals and Sustainable Development (MMSD). [en línea]. iied, MMSD. Disponible en: <http://www.mmsd-la.org/actores/indices/ecuador/mem__ind_kich_SCyS_ecuador.htm> [2001, noviembre 10].

CooperAcción, Asociacion Canadiense de Derecho Ambiental (CELA), Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (EMCBC). (1999). Estudio de Caso Minería y Comunidades. La Mina de Diamantes Ekati. Territorios del Noroeste de Canadá. En Minería y Comunidades en Perú y Canadá. [en línea]. Environmental Mining Council of British Columbia. Disponible en: <<http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/ekati.htm>> [2001, noviembre 10].

CooperAcción, Asociacion Canadiense de Derecho Ambiental (CELA), Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (EMCBC). (1999). Estudio de Caso Minería y Comunidades. La iniciativa sobre la Minería de Whitehorse (Whitehorse Mining Initiative). En Minería y Comunidades en Perú y Canadá. [en línea]. Environmental Mining Council of British Columbia. Disponible en: <<http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/wmi.htm>> [2001, noviembre 10].

CooperAcción, Asociacion Canadiense de Derecho Ambiental (CELA), Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (EMCBC). (1999). Estudio de Caso Minería y Comunidades. La mina Red Dog. Alaska. En Minería y Comunidades en Perú y Canadá. [en línea]. Environmental Mining Council of British Columbia. Disponible en: <http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/red_dog.htm> [2001, noviembre 10].

CooperAcción, Asociacion Canadiense de Derecho Ambiental (CELA), Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (EMCBC). (1999). Estudio de Caso Minería y Comunidades. La mina Sullivan. Columbia Británica En Minería y Comunidades en Perú y Canadá. [en línea]. Environmental Mining Council of British Columbia. Disponible en: <<http://emcbc.miningwatch.org/peru/espanol/estudios/sullivan.htm>> [2001, noviembre 10].

CooperAcción, Asociación Canadiense de Derecho Ambiental (CELA), Consejo de Minería Ambiental de Columbia Británica (EMCBC). (1999). Estudio de Caso Minería y Comunidades. Construyendo una Relación Respetuosa. En Minería y Comunidades en Perú y Canadá. [en línea]. Environmental Mining Council of British Columbia. Disponible en: <<http://emcbc.minigwatch.org/peru/espanol/estudios/innu.htm> > [2001, noviembre 10].

Dávila, Andrés. 1999. "Las perspectivas metodológicas cualitativa y cuantitativa en las ciencias sociales: debate teórico e implicaciones praxeológicas". En Delgado, M. y J. Gutiérrez (Eds.): *Métodos y técnicas cualitativas de investigación en ciencias sociales*: 69-83. Editorial Síntesis. Tercera reimpresión. Madrid.

Escobar, Arturo. 2000. "El lugar de la naturaleza y la naturaleza del lugar: ¿globalización o postdesarrollo?". En Lander, E. (Comp.): *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales*: 113-143 Perspectivas latinoamericanas. CLACSO. Buenos Aires.

Fonseca, César. 1975. "Modalidades de la minka". En Alberti, G. y E. Mayer (Comp.): *Reciprocidad e intercambio en los Andes peruanos*: 86-109. Serie Perú Problema 12. Instituto de Estudios Peruanos. Lima.

Foster, George. 1964. *Las culturas tradicionales y los cambios técnicos*. Fondo de Cultura Económica. Ciudad de México.

Friedman, Jonathan. 1977. "Tribus, Estados y Transformaciones". En Bloch, M. (Comp.): *Análisis marxistas y Antropología Social*: 191-239. Anagrama. Barcelona.

García, José Luis. 1996. *Prácticas Paternalistas*. Un estudio antropológico sobre los mineros asturianos. Editorial Ariel. Barcelona.

Geertz, Clifford. 1996. *La interpretación de las culturas*. Gedisa editorial. Séptima reimpresión. Barcelona.

Göbel, Bárbara. 1993. "Salir de viaje". Producción pastoril e intercambio económico en el noroeste argentino. En S. Dedenbach-Salazar S.; C. Arellano Hoffmann, E. Koing, H. Prumers (Eds.): 50 años de estudios americanistas en la Universidad de Bonn: nuevas contribuciones a la arqueología, etnohistoria, etnolingüística y etnografía de las Américas: 867-891. Bonner Amerikanistische Studien 30. Markt Schwaben: Verlag A. Saurwein.

Godelier, Maurice. 1974. *Economía, fetichismo y religión en las sociedades primitivas*, Siglo veintiuno editores. Madrid.

González, Héctor. 1998. "Apuntes sobre el tema de la identidad cultural en la región de Tarapacá". *Estudios Atacameños* 13: 27-45. Universidad Católica del Norte. San Pedro de Atacama.

González, Héctor y Hans Gundermann. 1996. "Organizaciones aimaras, identidad étnica e integración". En Albó, J. y otros comp.: *La integración surandina: cinco siglos después*: 395-416. Centro de Estudios Regionales Andinos "Bartolomé de Las Casas". Corporación Norte Grande Taller de Estudios Andinos. Universidad Católica del Norte. Cuzco.

González, Doralisa. 1988. "Estudio socioeconómico comparativo entre los pueblos de Peine y Socaire". Seminario de titulación para obtener el título de Asistente Social. Departamento de Ciencias Sociales. Facultad de Educación y Ciencias Humanas. Universidad de Antofagasta. Antofagasta.

Gundermann, Hans. 1985. "Comunidades ganaderas, mercado y diferenciación interna en el altiplano chileno". *Simposio Minorías étnicas y su integración a la sociedad nacional*: 1-22. X Congreso Nacional de Arqueología Chilena. Arica.

1996. "El método de los estudios de caso". *Seminario de Metodología Cualitativa* 1:33. Programa de Doctorado del Centro de Estudios Sociológicos de El Colegio de México. Ciudad de México.

1997. "Etnicidad, identidad étnica y ciudadanía en los países andinos y el norte de Chile. Los términos de la discusión y algunas hipótesis de investigación". *Estudios Atacameños* 13: 9-26. Universidad Católica del Norte. San Pedro de Atacama.

Gundermann, Hans y Héctor González. 1995. "Tierra, agua y sociedad atacameña, un escenario cambiante". En Pourrut, P. y L. Núñez (Eds.): *Agua, ocupación del espacio y economía campesina en la región atacameña*: 78-106. Universidad Católica del Norte-ORSTOM. Antofagasta.

Hammersley, Martin y Paul Atkinson. 1994. *Etnografía*. Métodos de investigación, ediciones Paidós Básica, Barcelona.

Hidalgo, Jorge. 1981. "Fechas coloniales de fundación de Toconao y urbanización de San Pedro de Atacama". *Chungara* 3: 255-264. Universidad del Norte. Arica.

1982. "Culturas y etnias protohistóricas: Área Andina Meridional". *Chungara* 8: 209-225. Universidad del Norte. Arica.

1984. "Descomposición cultural de Atacama en el siglo XVIII: lengua, escuela, fugas y complementariedad ecológica". *Simposio Culturas Atacameñas*: 221-249. 44° Congreso Internacional de Americanistas. Universidad del Norte. Antofagasta.

Hidalgo, Jorge; Virgilio Schiappacasse, Hans Niemeyer, Carlos Aldunate, Pedro Mege (Eds.). 1996. "Glosario antropológico y cultural de la etnografía". En *Etnografía. Sociedades indígenas contemporáneas y su ideología*: 297-303. Editorial Andrés Bello. Santiago.

Klohn, Wulf. 1972. *Hidrografía de las zonas desérticas de Chile*. Contribución al Proyecto CHI-35. Investigaciones de los Recursos Hidráulicos en el Norte Grande. Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. Editado por Jean Burz. Santiago.

Ladurie, Le Roy. 1984. *La bruja de Jasmín*. Editorial Argos Vergara. Barcelona.

León Castro, Camilo. 2001. Proyecto. Políticas de desarrollo comunitario de empresas mineras y de extracción de recursos naturales en América Latina y el Caribe. Términos de referencia sobre aspectos políticos y de gobernabilidad. IDRC-MPRI.

Lenski, Gerhard. 1993. *Poder y privilegio*. Teoría de la estratificación social. Paidós Básica. Barcelona.

Martínez, José Luis. 1998. *Pueblos del Chañar y el Algarrobo*. Los Atacamas en el siglo XVII. Ediciones de la Dirección de Bibliotecas, archivos y Museos. Santiago.

Mayer, Enrique. 1975. "Las reglas del juego en la reciprocidad andina". En Alberti, G. y E. Mayer (Comp.): *Reciprocidad e intercambio en los Andes peruanos*: 37-65. Serie Perú Problema 12. Instituto de Estudios Peruanos. Lima.

Mayer, Enrique y César Zamalloa. 1975. "Reciprocidad en las relaciones de producción". En Alberti, G. y E. Mayer (Comp.): *Reciprocidad e intercambio en los Andes peruanos*: 66-85. Serie Perú Problema 12. Instituto de Estudios Peruanos. Lima.

Méndez, Adolfo; Ximena Álvarez, Ximena Catalán, Guillermina Carrizo, Teresa Nieto y Ana Vargas. 1981. "Aproximación antropológica de Socaire. Una realidad andina". Seminario para optar al título de Asistente Social. Carrera de Servicio Social. Departamento de Ciencias Sociales. Universidad de Antofagasta. Antofagasta.

Mining Watch Canadá. (1999). Resumen del Taller Minería y Comunidades: La Experiencia de los Pueblos Indígenas de Canadá. Estudios de Caso. En Comunidades Indígenas y la Minería. La Nación Innu/Minas Alerta Canadá. [en línea]. Mining Watch. Disponible en: <http://miningwach.ca/aboriginal%20gathering/Estudios_de_Caso.html> [2001, noviembre 14].

Moreno, Mariela y Patricia Rivas. 1991. "Migración y cambio sociocultural entre riograndeños residentes en la ciudad de Calama". Seminario para optar al título de Asistente Social. Departamento de Ciencias sociales. Facultad de Educación y Ciencias Humanas. Universidad de Antofagasta. Antofagasta.

Mostny, Grete. 1954. *Peine, un pueblo atacameño*. Instituto de Geografía. Universidad de Chile. Santiago.

Núñez, Lautaro. 1978. "Hipótesis de movilidad transhumántica en la Puna de Atacama: Quebrada de Tulan" (Nota preliminar). *Separata Actas V Congreso Nacional de Arqueología Argentina: 19-46*. San Juan.

1992. *Cultura y conflicto en los oasis de san Pedro de Atacama*. Editorial Universitaria. Santiago.

1995. "Evolución de la ocupación y organización del espacio atacameño". En Pourrut, P. y L. Núñez (Eds.): *Agua, ocupación del espacio y economía campesina en la región atacameña: 18-60*. Universidad Católica del Norte-ORSTOM. Antofagasta.

Núñez, Marie Karolina. 1998. "Eso yo vi, en esos años de la gente antigua. Memorias y olvidos". *Práctica Profesional de Antropología*. Escuela de Antropología. Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Santiago.

2000. "Movimientos y Voces en Peine". Tesis para optar al grado de Licenciada en Antropología y al Título de Antropólogo Social. Universidad Academia de Humanismo Cristiano. Escuela de Antropología. 179 p. Santiago.

Olivares, Leandra; Jorge Figueroa, Alina Gómez, Patricia Contreras, María Moya y Rossana Romero. 1980. "Toconao: segmento de la sociedad andina subregional". Seminario para optar al título de Asistente Social. Departamento de Ciencias Sociales. Carrera de Servicio Social. Universidad de Chile. Antofagasta.

Ossio, Juan. 1999. "Minería y comunidades campesinas". *Minería y Comunidades: 81-99*. Elaborado por COOPERACIÓN. Acción Solidaria para el Desarrollo. Lima.

Paulsen, Abraham (ms.). 2000. La problemática del espacio en la teoría geográfica.

Phillip K. Conrad. 1994. *Antropología. Una exploración de la diversidad humana con temas de la cultura hispana*. Mc Graw-Hill. Sexta edición. Madrid.

Pourrut, Pierre y Lautaro Núñez. 1995. "El agro y la identidad atacameña: entre la crisis y la esperanza". En Pourrut, P. y L. Núñez (Eds.): *Agua, ocupación del*

espacio y economía campesina en la región atacameña: 107-110. Universidad Católica del Norte-ORSTOM. Antofagasta.

Pueblo indígena Shuar - Región Amazónica Ecuatoriana (Federación Interprovincial de Centros Shuar -FICSH-); en cooperación con la Iniciativa de investigación sobre Políticas Mineras (IIPM), Centro Internacional de Investigaciones para el desarrollo (CIID/IDRC), Coordinador de participación de MMSD Sudamérica y Ambiente y Sociedad, Coordinador nacional de MMSD Sudamérica en Ecuador. (2001). Ecuador. Taller con Pueblo Indígena Shuar. En International Institute for Environment and Development (iied). Mining, Minerals and Sustainable Development (MMSD). [en línea]. iied, MMSD. Disponible en: <http://www.mmsd-la.org/actores/indices/ecuador/mem__ind_shuar_ecuador.htm> [2001, noviembre 10].

Pueblos Indígenas Kichwas del Napo-Región Amazónica Ecuatoriana (Federación de Organizaciones Indígenas de Napo -FOIN-; en cooperación con la Iniciativa de investigación sobre Políticas Mineras (IIPM), Centro Internacional de Investigaciones para el desarrollo (CIID/IDRC), Coordinador de participación de MMSD Sudamérica y Ambiente y Sociedad, Coordinador nacional de MMSD Sudamérica en Ecuador. (2001). Ecuador. Taller Pueblos Indígenas Kichwas. En International Institute for Environment and Development (iied). Mining, Minerals and Sustainable Development (MMSD). [en línea]. iied, MMSD. Disponible en: <http://www.mmsd-la.org/zactores/indices/ecuador/mem__ind_kich_napo_ecuador.htm> [2001, noviembre 10].

Real Academia Española. 1992. *Diccionario de la Lengua Española*. Madrid.

Rivera, Francisco. 1994. "Identidad en el laberinto: la búsqueda del sentido étnico en San Pedro de Atacama". *Estudios Atacameños* 11: 185-194. Universidad Católica del Norte. San Pedro de Atacama.

1998. "Procesos de articulación socio-identitarias y reformulaciones étnicas en Atacama". *Estudios atacameños* 13: 61-73. Universidad Católica del Norte. San Pedro de Atacama.

Sahlins, Marshall. 1976. "Economía tribal". En Godelier, M. (Comp.): *Antropología y Economía*: 233-259. Editorial Anagrama. Barcelona.
1977. *Economía de la edad de Piedra*. Akal editor. Madrid.

Schiappacasse, Virgilio; Victoria Castro y Hans Niemeyer. 1989. "Los desarrollos regionales en el Norte Grande (1000 a 1400 d.C.)". En Hidalgo, J.; V. Schiappacasse, H. Niemeyer, C. Aldunate e I. Solimano (Eds.): *Prehistoria. Desde sus orígenes hasta los albores de la conquista*: 181-220. Editorial Andrés Bello.

Santiago.

Survival. (Sin fecha). Bosquimanos de Sudáfrica. Cazadores frente al cambio. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/bosquimanos.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Amungme de Papúa Occidental. Entre la espada y la mina. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/amungme.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Pueblos de Papúa Occidental. Una multitud de pueblos. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/papua.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Dayak de Sarawak, Malasia. Tribus que desafían a los madereros. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/dayak.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Pueblos indígenas de Filipinas. Muchas islas, muchos pueblos. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/filipinas.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Pueblos del Delta del Níger. Petróleo, tierra y agua. En Hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/niger.htm>> [2001, noviembre 21].

Survival. (Sin fecha). Tuareg del norte de África. Los habitantes del desierto. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/tuareg.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Innu de Canadá. Cazadores y bombarderos. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/innu.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Waunana y Emberá. Indígenas de la pluviselva. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en:

<<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/pluviselva.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Makuxí de Brasil. Expolio del mundo perdido. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/makuxi.htm>> [2001, noviembre 14].

Survival. (Sin fecha). Guaraní – Kaiowá de Brasil. Las tierras o la muerte. En hojas informativas aborígenes. [en línea]. Survival. Disponible en: <<http://www.eurosur.org/survival/p01/fc03p01/fc09p01/guarani.htm>> [2001, noviembre 14].

Tönnies, Ferdinand. 1947. *Comunidad y Sociedad*. Editorial Losada. Buenos Aires.

Urrutia, Jorge. 1968. *Danzas rituales en las festividades de San Pedro de Atacama*. Instituto de Investigaciones Musicales. Colección Ensayos 4. Universidad de Chile. Santiago.

Venegas, Franco y Kapris Tabilo. 1999. "Impacto sociocultural de la actividad minera en la región de Tarapacá. El caso de la localidad de Huatacondo, 1999". *Temas Regionales* año 6, nº 1: 26-56. Universidad de Tarapacá. Corporación de Estudios y Desarrollo Norte Grande. Arica.

Villagrán, Carolina; Victoria Castro, Gilberto Sánchez, Marcela Romo, Claudio Latorre, Luis Felipe Hinojosa (ms.). 1998. "La tradición surandina del desierto: Etnobotánica del área del Salar de Atacama (Provincia de El Loa, Región de Antofagasta, Chile)". *Estudios Atacameños* 16: 7-106. Universidad Católica del Norte. San Pedro de Atacama.

1999. "Etnobotánica atacameña: guía para una excursión entre San Pedro de Atacama, Talabre y laguna Legía. Región de Antofagasta. Chile". Santiago.

Tabla n° 1

Nombres ¹	Definición
Bosque	"Igual que ir al huertillo, a las siembras donde están los árboles". "Es igual que ir al monte".
Monte	"Es igual que el bosque". "Va al huerto, al bosque, o sea al huertillo que tiene uno; son los predios que tiene uno".
Chacra	"Es donde está la siembra".
Potrero	"Igual que la chacra".
Huerto	"Igual que la chacra", "un huertillo, es la misma cosa".
Melga	"La melga es lo mismo que la era".
Era	"Una era es que aquí también le llaman una melga, que puede ser de maíz, de trigo, de alfalfa; son chicas y están en los huertos, en el bosque".
Campo	"Lugar extenso, lugar abierto con pasto. Es un lugar de cultivo donde se siembra el maíz, por ejemplo". "El campo es un sector que está como nombre el campo, aquí hay un sector que lo llaman el campo, un sector que se hizo nuevo, entonces le llamaron el campo; es un sector productivo".
Campo pastoreal	"Pastorear al ganado, es campo de pastoreo". "Queda para los cerros, para arriba en las quebradas donde tienen ganado".
Campo de pampa	"Campo, pero sin pasto". "Es todo lo que se ve para el salar, se puede decir de aquí a Tambillo, de aquí a Tara, o de acá a Aguas Blancas, es todo eso".
Pampa de pastoreo	"Los cerros y tiene pasto cuando llueve".
Quebrada	"Hay quebradas secas y con agua, con diferentes caídas y corre ahí agua cuando llueve. Con lluvia cría pasto". "Una quebrada se ve una parte que es una cosa que es honda, que se distingue por lo bajo, que tiene que atravesar de una parte a otra".
Cerro	"Es una cadena y cuando corre agua, forman vegas. Aquí el Macon, Zapaleri, Potor, Colachi, Coronado, Tumiza, Pili, Honar, Purucu, Purico, son como los más importantes". "El cerro es la parte alta".
Vega	"Lugar con agua, con pasto". "Tiene agua y tiene pasto, algunas con estancias".
Pajonal de campo	"Se cría por la lluvia. La paja crece corta, chica en la cordillera, al pié de los cerros". Es la paja que se ve por los cerros, paja chica y si hay agua se mantiene la paja y si no se seca".
Pajonal de vega	"Igual que el pajonal de campo, pero crece más grande la paja". Es igual, pero es paja de vega que eso comen los animales".

¹ Cuadro elaborado por la suscrita bajo las indicaciones de los toconares don Eduardo González y don Vidal Mondaca (Toconao, diciembre 2001).

Tolar	"Donde crece la tola".
Negrigueal / Greal	"Terreno con piedras negras". "Ese es un sector que es nombre que se le da a una parte; es un cerro que sea con piedras más negras que se ve de otra forma; puede ser un cerro, un sector que pueda llamarse negrigueal".
Costa	"Cadena de cerros".
Playa	"Es donde desemboca una quebrada y forma una playa, es plana".

Tabla n° 2

Productos	Siembra	Injerto	Mugrón ²	Cosecha
Naranjas	Agosto/septiembre		X	3 a 4 años/ Junio
Limonos	Agosto/septiembre		X	3 a 4 años/ Junio
Lima	Agosto/septiembre		X	3 a 4 años/ Junio
Cidra	Agosto/septiembre		X	3 a 4 años/ Junio
Breva	Julio/agosto			Diciembre
Higo	Julio/agosto			Marzo
Granada	Julio/agosto			3 a 4 años/ Marzo
Uva	Julio/agosto		X	2 a 3 años/ Febrero en adelante
Ciruela Rosada	Julio/agosto	X		2 a 3 años/ Diciembre-enero
Ciruela Amarilla	Julio/agosto	X		2 a 3 años/ Diciembre-enero
Ciruela Negra	Julio/agosto	X		2 a 3 años/ Febrero-marzo
Ciruela Claudia	Julio/agosto	X		2 a 3 años/ Febrero
Pera Chirimoya	Julio/agosto	X		4 años/ Abril
Pera Mantecquilla	Julio/agosto	X		4 años/ Enero
Pera de Agua	Julio/agosto	X		4 años/ Enero
Pera de Pascua	Julio/agosto			4 años/ Diciembre
Membrillo	Julio/agosto			3 a 5 años/ Enero-mayo
Damasco	Julio/agosto			4 años/ Diciembre
Alvarillo/ Alvaricoque	Julio/agosto			4 años/ Diciembre
Durazno Blanquillo	Julio/agosto	X		3 años/ Febrero-marzo
Maíz	Agosto-octubre			Marzo
Tomate	Abril-julio			Enero-febrero
Acelga	Junio/julio			Octubre-noviembre
Ajo	Agosto			Marzo
Lechuga	Julio/agosto			Noviembre
Zapallo	Agosto/octubre			Marzo-abril
Alcayote	Agosto/octubre			Marzo-abril
Perejil	Sin fecha determ.			En 3 meses
Cilantro	Sin fecha determ.			En 2 meses

² Según el relato de don Eduardo González de Toconao (diciembre 2001), mugrón significa "por ejemplo, cuando una rama de uva se corta y se coloca en un tarro con tierra, hasta que crezca bien, críe raíz. Luego se corta y se transplanta a la tierra". Este concepto es totalmente coherente con la acepción que entrega el Diccionario de la real Academia Española. 1992: 1414.

Tabla n° 3³

Fechas distintivas	Ceremonia
6 de enero	Pascua de los Negros, coronación del niño Dios. A cargo del señor Leandro González.
2 de febrero	Fiesta de la Candelaria. Boda ⁴ de la virgen. A cargo de la familia Cruz Espíndola y Cruz Zuleta.
2 de febrero	Carnaval. Comienza el sábado anterior al miércoles de ceniza. A cargo de Misael Mondaca y Alejandro González.
28 de marzo	Semana Santa. Se realiza cuarenta días después del carnaval. A cargo de la acción Católica.
25 de mayo	Fiesta del Espíritu. A Cargo de alféreces Jessica González.
1 de junio	Fiesta de la Trinidad. Celebrada una semana después de la fiesta del Espíritu.
13 de junio	Fiesta de San Antonio de Padua. A cargo de la Sra. Rosario Liquitay. Boda y corcova (día siguiente).
24 de junio	Fiesta de San Juan Bautista. A cargo de la Sra. Margarita Chocobar. Boda y representación de floreamiento de corderos.
16 de julio	Fiesta religiosa de la Virgen del Carmen. Misa, procesión, boda y corcova. A cargo de la familia Mondaca Liendo.
18 de octubre	Día del patrono de Toconao San Lucas. Misa, procesión y bailes. A cargo de alféreces escogidos cada año.
1 de noviembre	Día de Todos los Santos.
2 de noviembre	Visita de los pobladores al cementerio de Toconao.
8 de diciembre	Día de la Virgen de la Purísima. Boda a la virgen. A cargo de la familia Cruz Silvestre y Cruz Ramos.
24 de diciembre	Navidad, misa de gallo, nacimiento del niño Dios. A cargo de la familia González Salinas.

³ Cuadro creado por la suscrita bajo las indicaciones de doña Amalia Cruz y doña Pamela González (Toconao, diciembre 2001).

⁴ Almuerzo colectivo ofrecido al pueblo por un alférez o alféreces encargados.

Tabla n° 4

Toconao	Huancar
2 kilos de pasa	1 kilo de queso
3 kilos de pasas	1 kilo de queso
10 arrobas (aprox.) de pasas	1 frazada
1 almudo de fruta seca	1 manea
1 arroba de fruta seca	1 manta
4 a 5 arrobas de pasas	1 manta
1 arroba surtida de pasas y orejones	1 par de medias
1 kilo de fruta seca	1 par de medias
8 kilos de fruta seca	1 sogá
2 almudos con fruta seca	1 sogá
1 kilo de pasas	1 kilo de frangollo
1 kilo de pasas	1 kilo de harina
1 kilo de chañar/orejones	1 kilo de maíz
2 almudos de fruta seca	1 almudo de salvia

Tabla n° 5

Patente Comercial: Rubro-año⁵

Restaurante diurno – nocturno	1981
Restaurante diurno	1981
Fuente de soda	1981
Restaurante diurno - casa pensión	1982
Restaurante diurno	1984
Venta pasajes, servicio de cargo y transporte Atacama 2000	1986
Almacén - bazar - venta de pan	1986
Distribución bebidas alcohólicas	1987
Bodega de licores por mayor	1987
Bodega de licores por menor	1987
Kiosko bebidas alcohólicas	1987
Residencial venta de alcohol	1988
Restaurante diurno	1988
Restaurante diurno y nocturno	1988
Sala de cervezas	1988
Kiosko - almacén	1991
Minimarquet – Rotisería	1992
Restaurante diurno – nocturno	1993
Taller artesanal – venta de confites	1993
Kiosko – almacén	1994
Almacén	1994
Kiosko, bazar y artesanía	1995
Venta de gas licuado	1995
Posada y amasandería, almacén	1996
Residencial	1997
Kiosko bazar artesanía	1997
Minimarquet y artesanía	1998
Almacén, rotisería y venta de pollos	1998
Kiosko – bazar y artesanal	1998
Residencial	1998
Cocinería	1999
Kiosko – bazar	1999
Restaurante diurno y nocturno	2000
Restaurante diurno y nocturno	2000
Bazar, jugos al paso, comidas preparadas	2000
Servicio de esparcimiento, recreación, proy. Turísticos sector Jere	2000
Bazar y venta de artesanía	2001
Librería, bazar, fotocopias, artículos Regal Joyal	2001

⁵ Datos actualizados a diciembre del 2001; gentileza I. Municipalidad de San Pedro de Atacama.